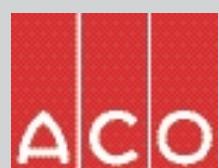


Éléments de construction ACO



Instructions de montage



ACO Drain Drainage linéaire	
ACO Drain Drainage linéaire généralités Matériaux, classes de charge, types de pentes, conseils de planification, instructions d'entretien et de nettoyage, conseils d'installation, joints	3 - 9
Multiline Caniveaux de drainage en béton polymère	10 - 24
Cityline Caniveau en béton polymère pour constructions compactées	25 - 28
Swissdrain Caniveau en béton polymère avec joint et amortisseur	29 - 37
Xtradrain Caniveau de drainage en plastique	38 - 41
Monobloc PD Caniveau de drainage monolithique en béton polymère	42 - 44
Monobloc RD Caniveau monolithique pour charges lourdes en béton polymère	45 - 47
Monobloc S Caniveau autoroutier monolithique en béton polymère	48 - 51
KerbDrain Caniveau monolithique en béton polymère pour bordures de trottoir	52 - 53
Caniveaux ACO en acier inoxydable	
Acier inoxydable Caniveaux de drainage	54 - 75
ACO Fonte de construction	
Acier inoxydable Caniveaux de drainage	76 - 77
ACO Markant	
Markant / Therm 3.0 / Puits de lumière Cadres d'embrasure en béton polymère, fenêtres d'embrasure en plastique	78 - 82
Conditions générales de vente et de livraison	
Conditions générales de vente et de livraison	83
Conseil et vente	84 - 85

Matériau béton polymère

Le terme « béton polymère » désigne un béton particulièrement résistant, lié à la résine. Pour sa fabrication, on utilise comme agrégats des sables de quartz séchés au four de différentes granulométries. Ces matières premières sont livrées séparément et mélangées dans notre usine selon les recettes propres à l'entreprise. On utilise des graviers ronds (3 à 8 mm), des sables (1 à 4 mm), des poudres (0,2 à 0,6 mm) ainsi qu'une charge (micro inférieure à 0,1 mm). Différentes résines réactives à deux composants (résines polyester, résines époxy, résines vinyleuses, etc.) peuvent être utilisées comme liants. Le liant le plus approprié est choisi en fonction des exigences en matière de stabilité dimensionnelle, de résistance chimique, d'amortissement des vibrations, de comportement au retrait et d'autres propriétés physiques.

Propriétés

- ❑ Résistance absolue à la corrosion contre toutes les influences agressives des eaux usées, des eaux souterraines et des eaux d'infiltration
- ❑ Pas d'armature en acier, donc pas de problèmes de carbonatation
- ❑ Les surfaces lisses entraînent un encrassement minimal (pas d'incrustations), une faible résistance à l'écoulement, une vitesse d'écoulement élevée, des dépôts minimaux et un entretien réduit
- ❑ Résistance à l'abrasion due aux sédiments dans l'eau (sable, gravier, etc.), même à des vitesses d'écoulement élevées
- ❑ résistance maximale à la compression pour une épaisseur minimale
- ❑ haute résistance à la flexion
- ❑ haute résistance à la température

- ❑ Absolument étanche, car le matériau n'est pas absorbant
- ❑ Facile à poser, faible épaisseur des parois
- ❑ facile à réparer à l'aide de mortier à base de résine synthétique
- ❑ recyclable



Définition des classes de sollicitation selon SN EN 1433

Classe	Domaine d'application	Multiline	Cityline	XtraDrain	Swissdrain	Monoblock PD	Monobloc RD	Monobloc S
A 15 	Zones de circulation utilisées par les piétons et les cyclistes et zones comparables telles que par exemple les espaces verts	■	■	■	■	■	■	■
B 125 	Trottoirs, zones piétonnes et zones comparables, parkings et parkings à étages	■	■	■	■	■	■	■
C 250 	Au niveau des caniveaux des routes, des trottoirs et des accotements des routes	■	■	■	■	■	■	■
D 400 	Voies de circulation, y compris les rues piétonnes, les parkings et les zones de circulation pavées similaires	■	■		■	■	■	■
E 600 	Zones de circulation non publiques soumises à des charges par essieu particulièrement élevées, par exemple voies de circulation dans les zones industrielles				■		■	■
F 900 	Surfaces spéciales, par exemple surfaces d'exploitation aéroportuaire des aéroports commerciaux				■		■	■

Afin d'atteindre les classes de charge prévues pour l'ouvrage, il est impératif de respecter les consignes de pose. Une pose incorrecte peut entraîner la défaillance de l'élément de construction. Cette remarque fait partie intégrante de la norme SN EN 1433.

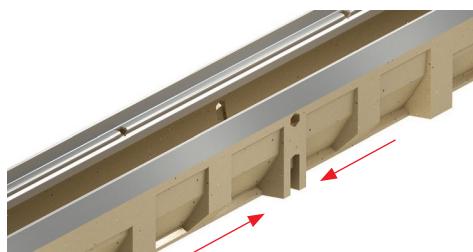
Instructions de montage ACO Drain

Raccords

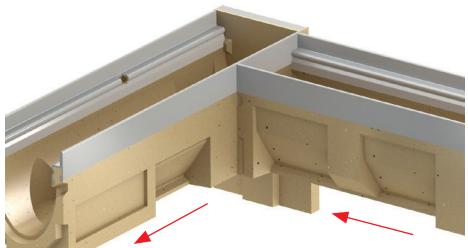
Pièces mâles et femelles avec rainure de sécurité (SF)



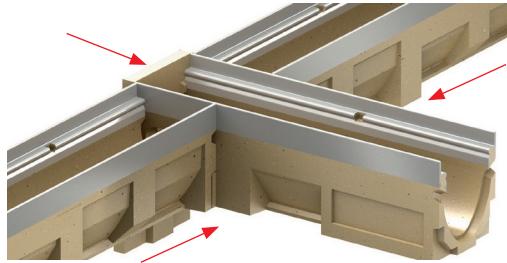
Changement de sens de pose au point le plus bas avec double rainure de sécurité



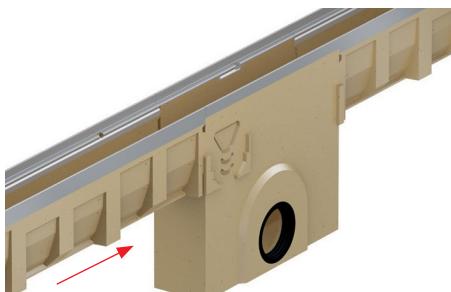
Raccord d'angle (90°) via la préformation ouverte latéralement (unilatéralement) sur l'élément de 0,5 m



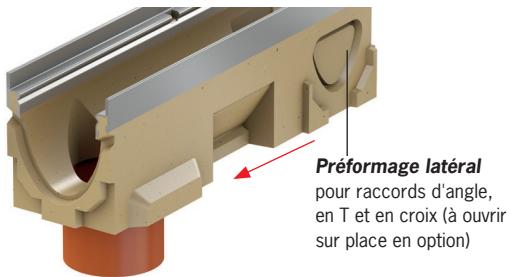
Raccord en T (2 x 90°) via les préformes ouvertes latéralement (des deux côtés) sur l'élément de 0,5 m



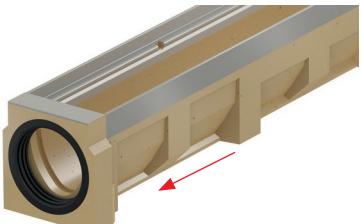
Raccordement à un regard d'entrée (d'un seul côté ou des deux côtés) Regard d'entrée avec seuil à boue et joint moulé



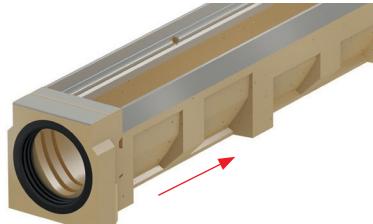
Raccordement vertical à la conduite principale via un joint moulé dans le fond de la gouttière (pour les éléments de 0,5 m et 1,0 m)



Raccordement de tuyau frontal à l'extrémité de la gouttière (côté sortie) au moyen d'une paroi frontale avec joint moulé

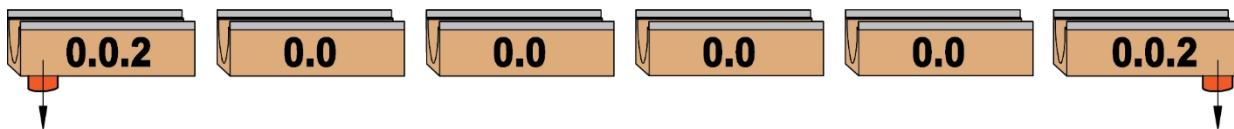


Raccordement frontal au début de la gouttière (côté entrée) au moyen d'un adaptateur et d'une paroi frontale avec joint moulé

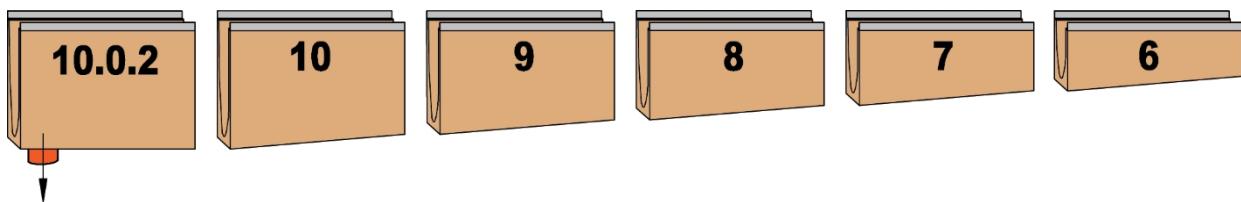


Définition des types de pentes

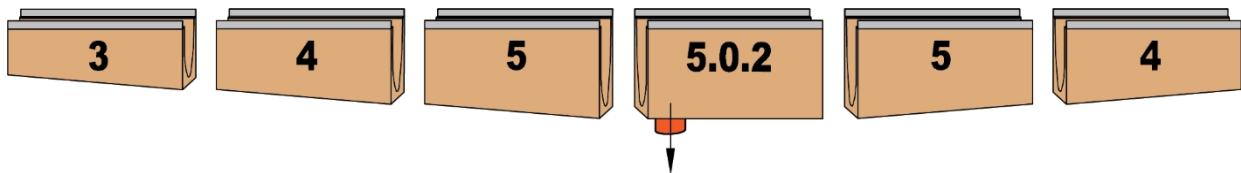
Pente du niveau d'eau - Corps de caniveau avec une hauteur de construction et sans pente du terrain



Pente de la semelle - corps de caniveau avec une pente propre de 0,5 %



Pente combinée - point bas central, écoulement central



Revêtement KTL

Le revêtement KTL est la combinaison parfaite entre protection anticorrosion, qualité, rentabilité et respect de l'environnement. KTL signifie « peinture **cathodique** par immersion » et garantit une protection anticorrosion efficace et durable, résistante aux rayures et

résistante aux projections de pierres et à l'eau salée.

Cette protection de surface parfaite, qui répond aux normes élevées

des constructeurs automobiles. De plus, les surfaces revêtues de KTL offrent les meilleures conditions pour un revêtement en poudre ou une peinture conventionnelle. Cela vous permet de choisir librement la couleur et la structure de la surface.

Conseils de planification

En tant que fabricant de caniveaux de drainage, nous sommes tenus, conformément à la norme DIN EN 1433, points 7.17 et 11, de fournir des instructions d'installation généralement applicables. Les informations contenues dans cette brochure, nos conseils techniques d'application et autres recommandations s'appuient sur des recherches scientifiques approfondies et une longue expérience. Elles sont toutefois sans engagement et ne dispensent pas le concepteur et l'installateur de vérifier eux-mêmes les produits et les instructions de pose

en tenant compte de toutes les conditions locales, des réglementations techniques et de l'état actuel de la technique.

Les systèmes de drainage ACO ont pour fonction de collecter et d'évacuer en toute sécurité les eaux de surface ainsi que les charges statiques et dynamiques générées par la circulation.

Les conditions préalables à un fonctionnement durable sont une planification précoce et minutieuse, une installation

, le raccordement à un exutoire fonctionnel et un entretien/nettoyage régulier.

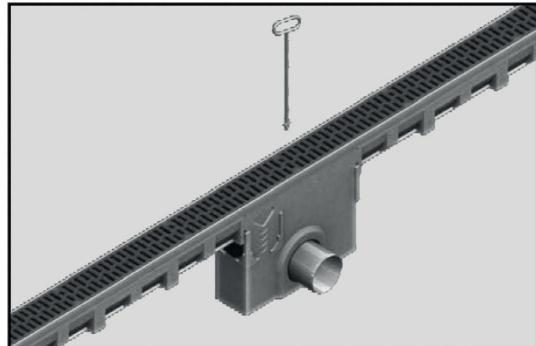
Les propriétés du béton indiquées dans les détails d'installation ACO sont des valeurs minimales. Les exigences particulières liées à l'emplacement (résistance au gel, au sel de déneigement, aux produits chimiques, à l'abrasion, etc.) doivent être prises en compte par le concepteur en **choisissant les classes d'exposition** appropriées conformément aux normes DIN EN 206-1 et DIN 1045-2.

Instructions d'entretien et de nettoyage - Drainage Multiline

Afin de garantir un drainage efficace, il est nécessaire de contrôler régulièrement la gouttière. En fonction du degré de saleté

de l'environnement, le nettoyage doit être effectué plus souvent.

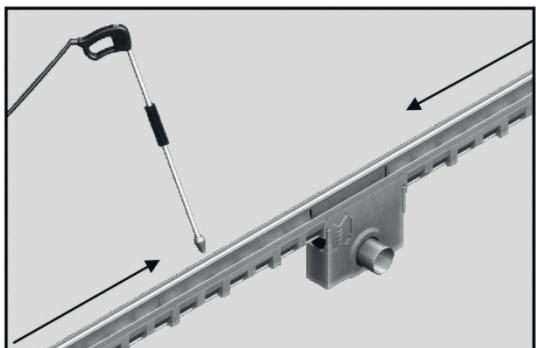
Il est recommandé de commencer par inspecter visuellement le bac de récupération -> si le seau à boue est rempli à environ 1/3, la gouttière doit être nettoyée en suivant les étapes suivantes :



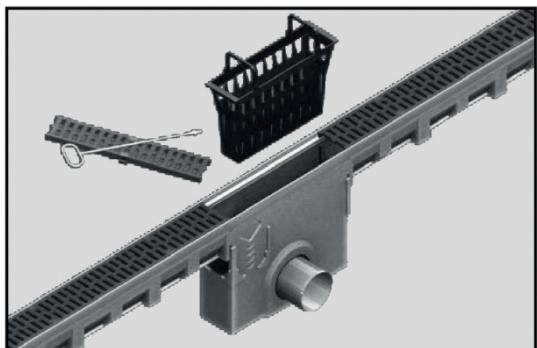
Étape 1 : retirer la grille au-dessus du bac de récupération à l'aide du crochet.



Étape 2 : retirer le seau à boue du bac de récupération et l'inspecter.



Étape 3 : rincer la gouttière encrassée en direction du bac de récupération à l'aide du nettoyeur haute pression.



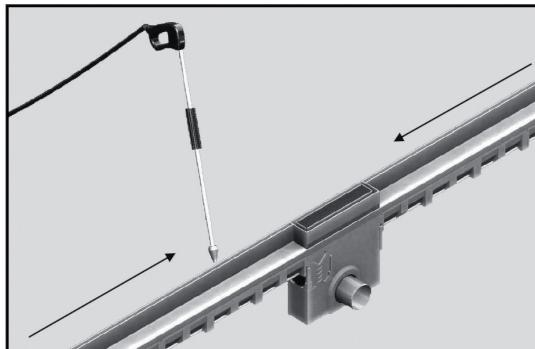
Étape 4 : retirer le seau à boue et le nettoyer, puis remettre le seau et les grilles en place.

Important : le seau à boue doit être remis en place pour recueillir les saletés dans la gouttière !

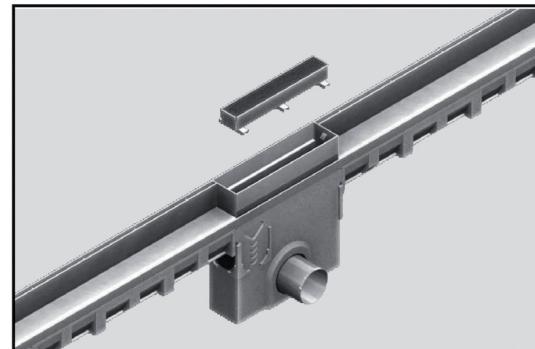
Instructions d'entretien et de nettoyage - Drainage avec élément à fentes

Afin de garantir un drainage efficace, il est nécessaire de contrôler régulièrement la gouttière. Selon le degré d'encrassement de l'environnement, le nettoyage doit être effectué plus fréquemment.

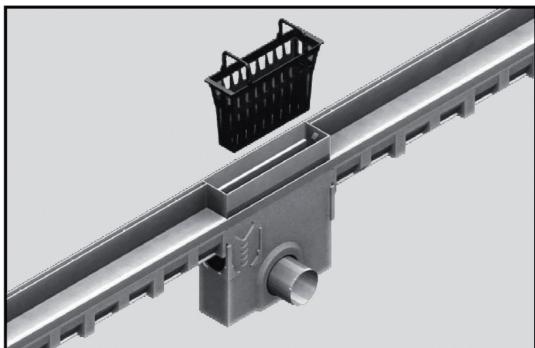
Il est recommandé de procéder d'abord à une inspection visuelle des éléments de service et du bac de réception -> si le seau à boue est rempli à environ 1/3, la gouttière doit être nettoyée en suivant les étapes suivantes :



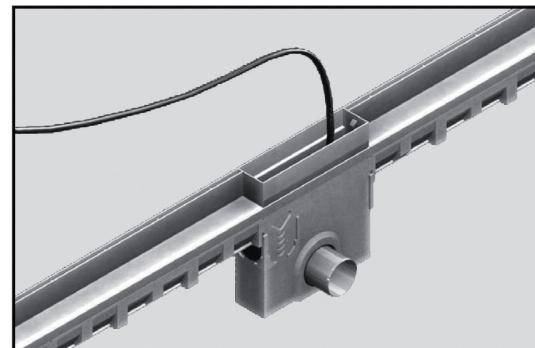
Schritt 1: Mit dem Hochdruckreiniger den Schlitz Richtung Serviceelement von oben reinigen, um den Schmutz im Hals zu entfernen.



Schritt 2: Einsatz für wählbare Oberfläche oder Rost des Serviceelements entfernen.



Schritt 3: Schlammeimer aus dem Einlaufkasten entnehmen und reinigen.



Schritt 4: Mit der Hochdruck-Lanze vom Einlaufkasten her die verschmutzte Rinne spülen.

Important : le seau à boue doit être remis en place afin de recueillir les saletés dans la rigole !

ACO Drain

ACO Drain

Consignes générales d'installation	<p>Réalisation d'une semelle en fonction du type de pente choisi.</p> <p>Compactage de la semelle afin d'éliminer les affaissements du sol dus à l'excavation.</p> <p>Réalisation de la fondation de la rigole conformément aux détails de pose ACO Drain.</p> <p>Pose sans vide des caniveaux sur la fondation compactée, en respectant le sens des flèches moulées sur les éléments de caniveau (= sens d'écoulement).</p> <p>La pose commence toujours au point le plus bas, c'est-à-dire à la jonction avec la conduite souterraine (boîte d'entrée ou puisard avec joint à labyrinthe à lèvre/corps de caniveau avec joint à labyrinthe à lèvre pour raccords verticaux/paroi frontale avec joint à labyrinthe à lèvre pour raccords horizontaux).</p> <p>Pendant la mise en œuvre des revêtements latéraux adjacents conformément aux instructions de pose ACO Drain, les corps de caniveau doivent être renforcés contre les charges horizontales, par exemple en posant les grilles de recouvrement.</p> <p>Lors du compactage des surfaces adjacentes, il convient de s'assurer qu'aucun dommage mécanique ne soit causé aux caniveaux.</p> <p>Les revêtements de surface adjacents doivent être ajustés sans jeu et, une fois terminés, doivent être au moins 3 à 5 mm plus hauts que le caniveau, grille de recouvrement comprise.</p> <p>Résistance à la température du béton polymère : L'asphaltage au niveau du caniveau est possible sans</p> <p>problème ! Insérer des grilles ou des planches lors de la</p> <p>pose !</p> <p>Pour les longueurs de gouttières plus importantes, nous recommandons de réaliser un joint de dilatation à travers la fondation et la gouttière tous les 25 à 30 m environ, ou en fonction du sol.</p>
Joint de sécurité	<p>Si un joint de gouttière étanche est requis, le joint de sécurité peut être scellé. Si l'étanchéité n'est pas nécessaire, aucune mesure n'est prise et le joint se remplit naturellement de saletés entraînées par l'eau.</p> <p>L'élément de gouttière pour un écoulement vertical est doté d'une ouverture avec un joint à labyrinthe à lèvre, c'est pourquoi le fond de la gouttière présente une épaisseur de matériau supérieure de 1 cm à celle de l'élément normal.</p>

Joint

La conception et l'étanchéification des joints doivent être conformes aux **normes et prescriptions en vigueur**.

À cette fin, le concepteur doit établir un plan de joints correspondant.

Il faut en principe éviter **la disposition** directe **de joints de dilatation** entre le corps de la gouttière et la superstructure adjacente.

Nous recommandons de disposer **les joints de dilatation parallèles à la ligne de gouttière** de manière analogue aux détails de pose ACO Drain correspondants.

Les joints transversaux par rapport à la ligne de caniveau doivent toujours passer par un joint de caniveau. Dans des cas exceptionnels, les éléments de caniveau doivent être coupés afin de les adapter à la trame de joints existante.

Lors de la pose ultérieure de caniveaux de drainage dans des surfaces en béton ou pavées sur un lit de mortier (construction liée = construction spéciale), le concepteur doit veiller à prévoir un nombre suffisant de joints de dilatation. Ceux-ci doivent garantir que les tensions dues à la température provenant des surfaces adjacentes ne puissent pas agir directement sur les caniveaux.

Dans un rail en béton non armé* parallèle à la ligne de caniveau, **des joints factices** doivent être disposés tous les 1 à 2 m au niveau des joints du caniveau. Il est également possible d'**armer** le **rail en béton**. (Exception : si un armage est prescrit pour des raisons statiques, les exigences statiques s'appliquent. Dans la zone des surfaces WHG, un renfort doit généralement être prévu en raison de la limitation de la largeur des fissures).

*Linteau en béton coulé sur place = poutre en béton jusqu'au rebord supérieur de la gouttière = élément de construction mince, en ce qui concerne le rapport entre les longueurs des arêtes.

Pour les longueurs de retenue plus importantes, des joints de dilatation (transversaux par rapport à la ligne de caniveau) doivent être prévus dans la fondation en béton ou dans l'enrobage latéral en béton (jusqu'au niveau supérieur de la rigole) par le concepteur, conformément aux exigences techniques relatives au béton.

Les joints de dilatation entre l'enveloppe en béton de la rigole et la surface en béton proprement dite peuvent être chevillés si nécessaire. Les joints d'étanchéité ou joints d'étanchéité, y compris dans la zone du joint de sécurité ACO Drain (SF), sont soumis à des exigences particulières en tant que **joint d'entretien**.

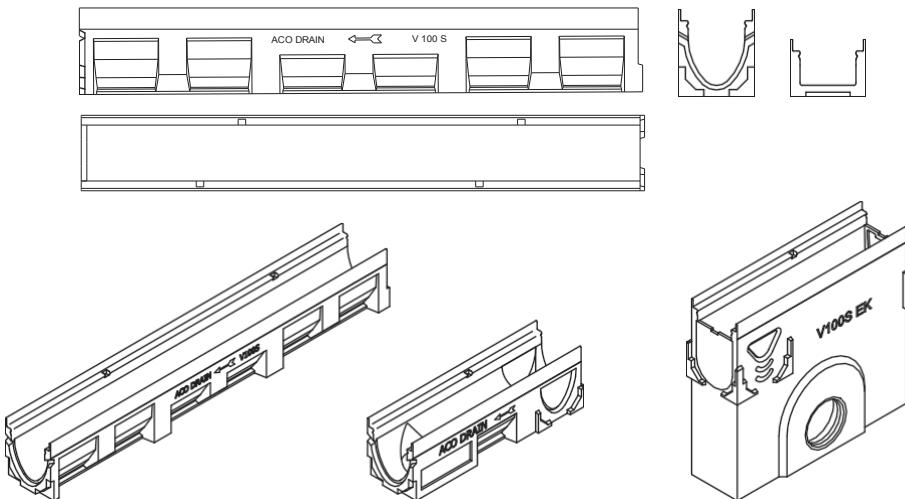
Lors de la pose **d'asphalte coulé**, nous recommandons **de remplir en deux phases** le **joint** à prévoir à côté du caniveau. Jusqu'à environ 1,5 cm sous le bord supérieur du caniveau avec un mortier de scellement (mortier prêt à l'emploi à base de ciment ou modifié par des polymères), puis avec un mastic bitumineux jusqu'au bord supérieur du caniveau. (*Il n'est pas recommandé d'appliquer l'asphalte coulé directement sur les caniveaux.)

Pour les applications spéciales ou les solutions spécifiques qui ne figurent pas dans cette documentation, veuillez contacter notre service technique. Nos collaborateurs se feront un plaisir de vous conseiller et de vous aider à trouver une solution.

ACO Drain Multiline

Multiline V 100 - V 500

Diamètres nominaux/largeurs (mm)	100, 150, 200, 300, 400, 500
Classes de charge	A 15 à D 400
Matériaux	Corps de caniveau en.....béton polymère Protection des arêtes en..... en acier galvanisé (V 100 S à V 300 S) Grilles de recouvrement en en acier inoxydable (V 100 S à V 300 S) fonte (V 100 G à V 500 G) Plaques de recouvrement enfonte (GGG) acier inoxydable (1.4301) acier galvanisé plastique
Verrouillage	Blocage sans vis, système Drainlock
Types de caniveaux	Gouttière plate.....100 à V 300 0,0.....V 100 à V 500 e 1 à 5V 100 à V 300 (avec une pente de 0,5 %) 5,0.....100 à V 300 6 à 10V 100 à V 300 (avec une pente de 0,5 %) 10,0, 15,0, 20,0.....100 à V 300



Vous trouverez des informations techniques complémentaires dans nos documents actuels ou sur www.aco.ch

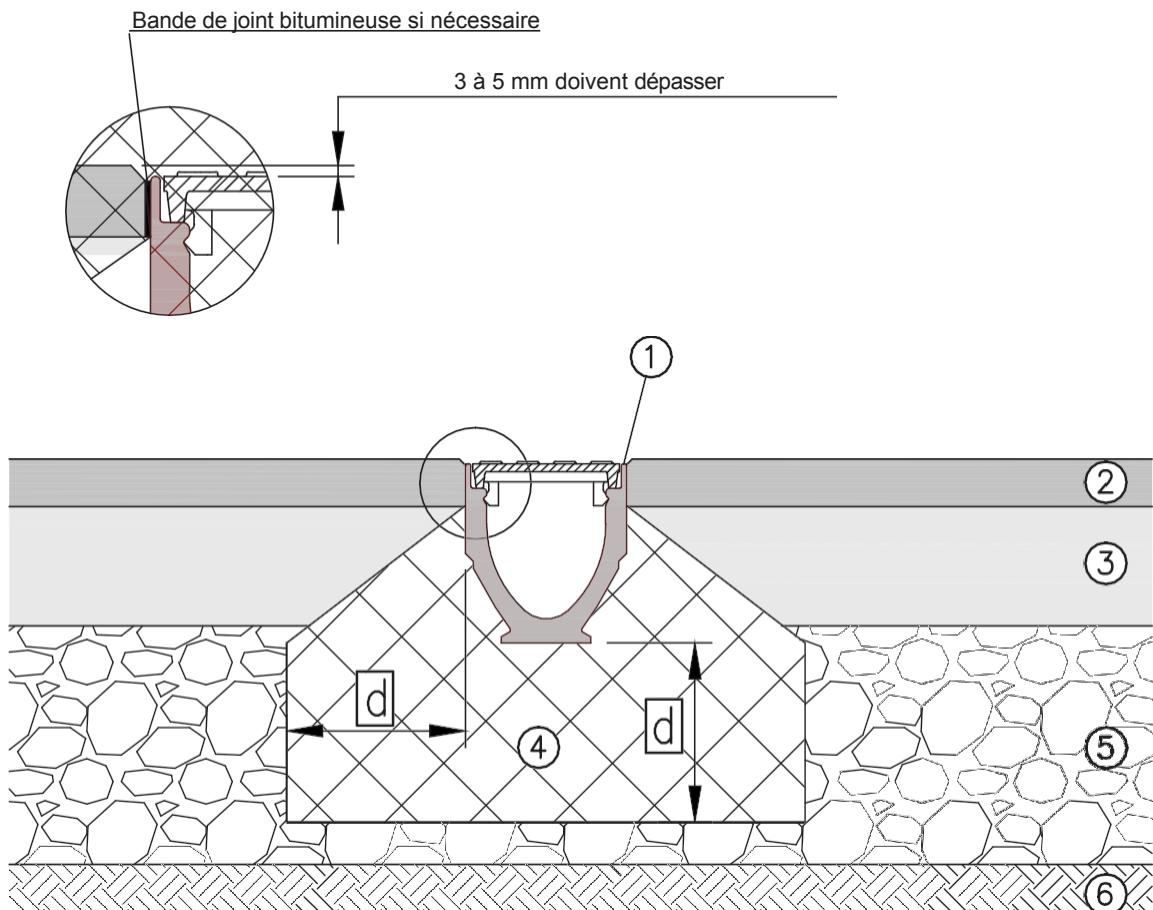
Exemples d'application	Quais de gare, design et éclairage, drainage de façades, zones piétonnes/rues piétonnes, trottoirs, pistes cyclables, voies et places publiques, parkings à étages, parkings pour voitures, parkings souterrains
Particularités	Section transversale de drainage en forme de V, Point lumineux/ligne lumineuse/Eyeled/Sideline Matériau des cadres et des grilles assortis, différents designs de grilles, également éléments à fentes

Multiline V 100 - V 500

Installation dans un revêtement noir, classes A - C

Consignes d'installation :

- Les consignes générales d'installation doivent également être respectées.
- Insérer une grille ou une planche lors de l'installation !



1	Cadre de gouttière	4	Béton jusqu'à min. 3 cm sous le bord supérieur de la gouttière
2	Couche de roulement en asphalte	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Couche de base en asphalte	6	Sol naturel

Classes de charge	A 15	B 125	C 250
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 10	≥ 12	≥ 15

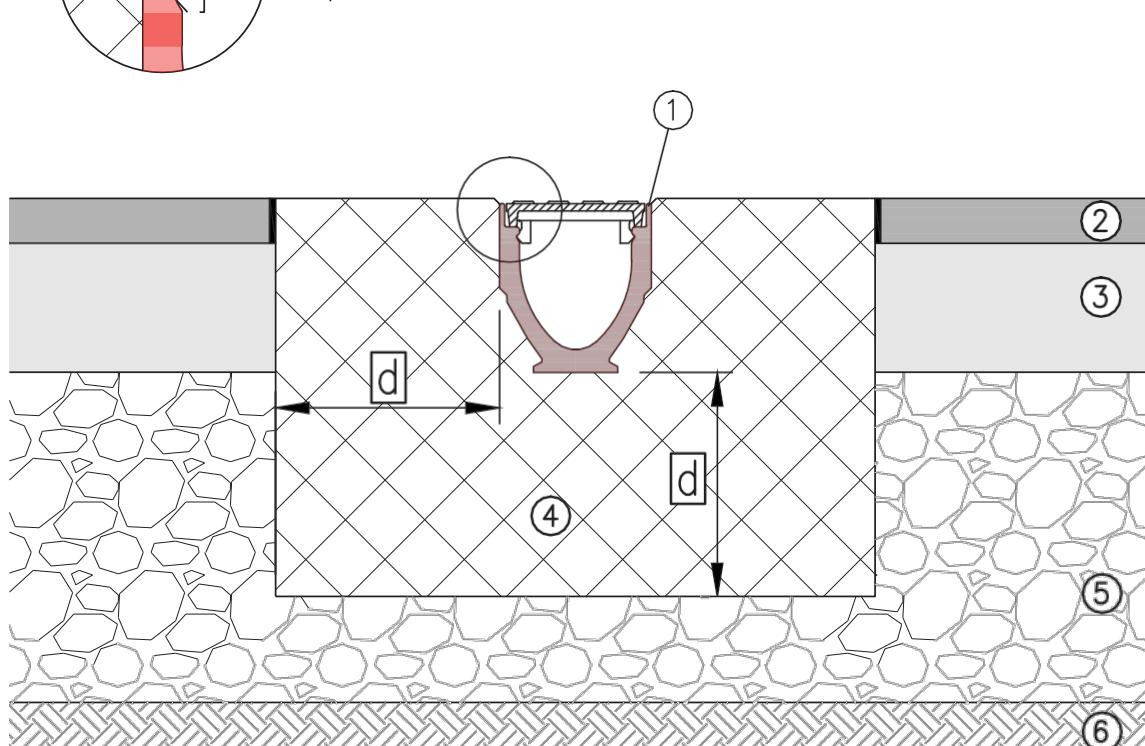
Multiline V 100 - V 500

Installation dans un revêtement noir, classes D - E

Consignes d'installation :

- Les consignes générales d'installation doivent également être respectées.
- Insérer une grille ou une planche lors de l'installation !

Une surélévation de 3 à 5 mm doit être maintenue en permanence



1	Cadre de gouttière	4	Béton jusqu'à min. 3 cm sous le bord supérieur de la gouttière
2	Couche de roulement en asphalte	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Couche de base en asphalte	6	Sol naturel

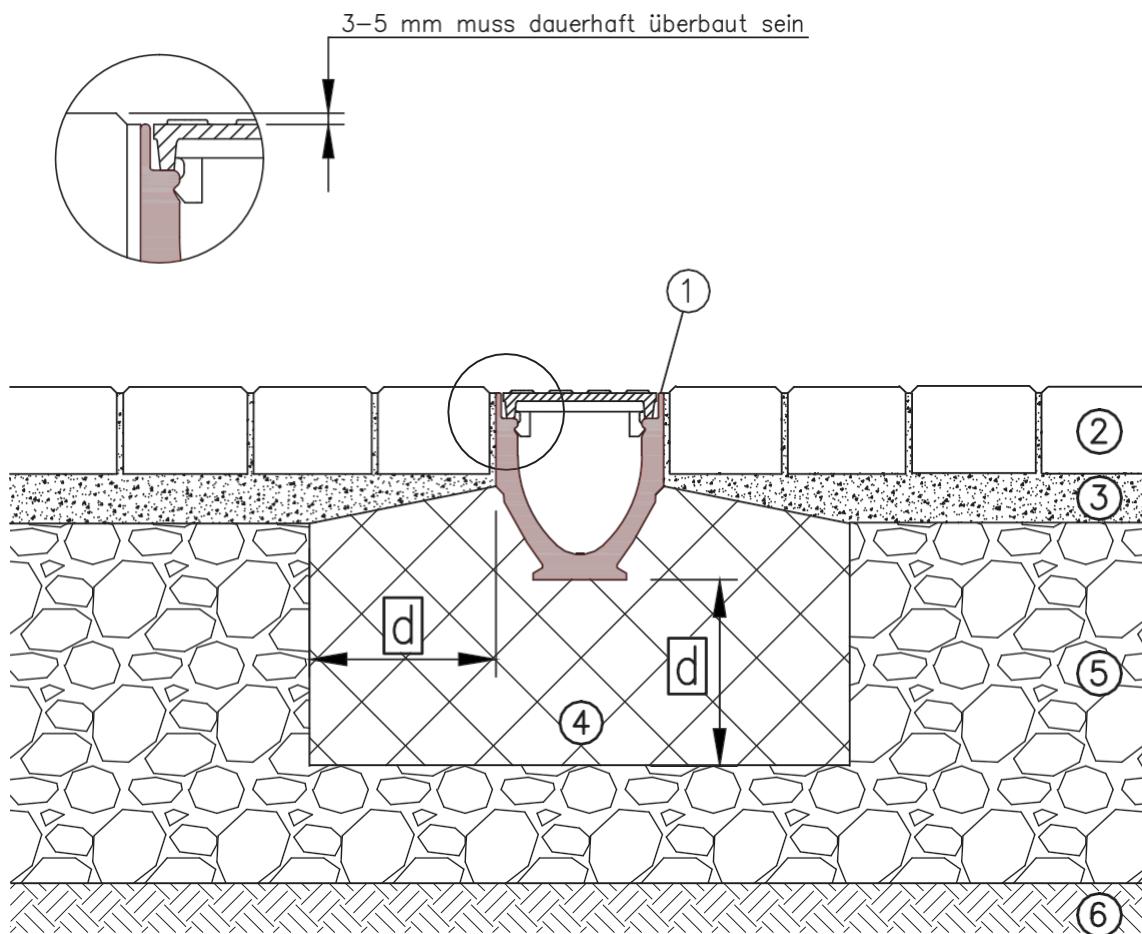
Classes de charge	D 400	E 600
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 20	≥ 20

Multiline V 100 - V 500

Pose dans des pavés/dalles, classe A

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	4	Béton
2	Pavés/dalles	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Lit de pavage	6	Sol naturel

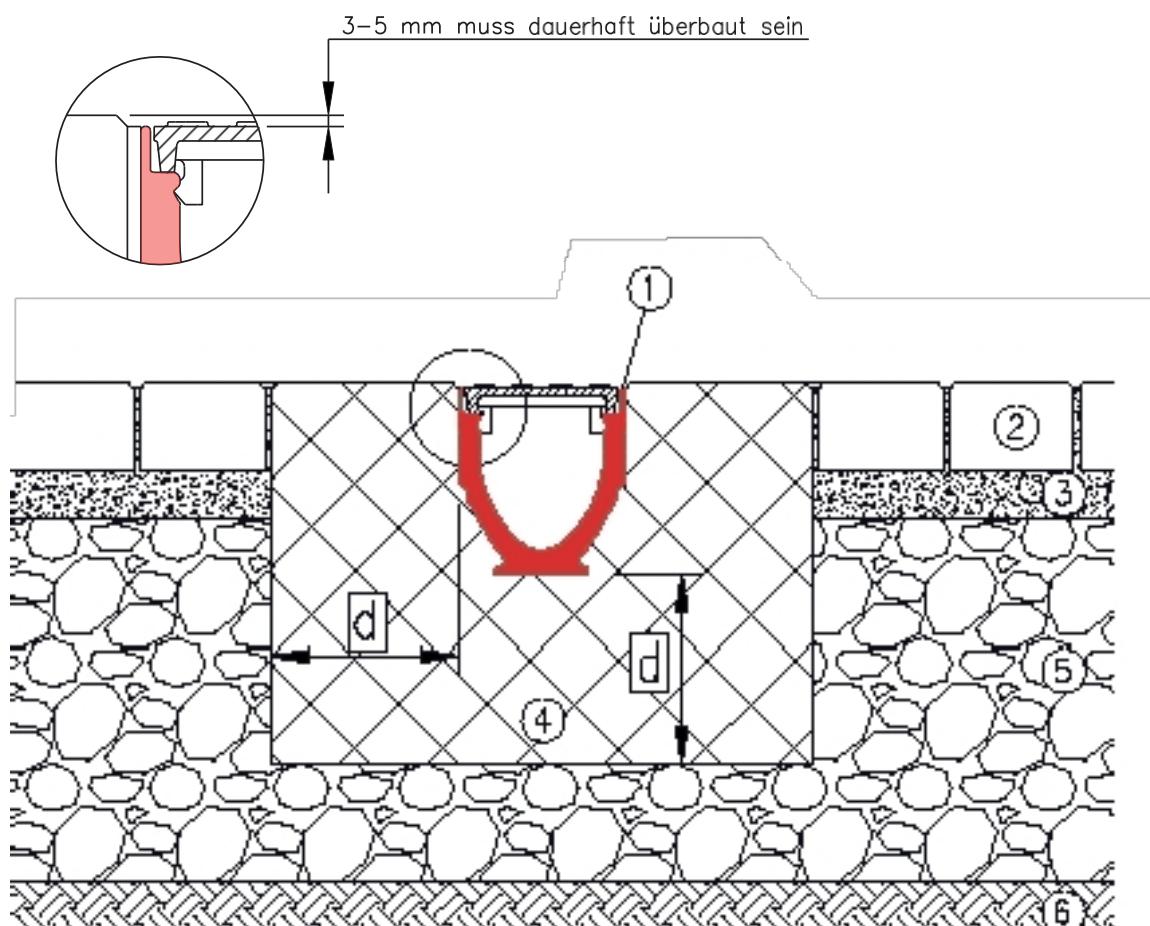
Classes de charge	A 15
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 10

Multiline V 100 - V 500

Pose dans des pavés / dalles, classes B - E

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	4	Béton
2	Pavés / dalles	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Lit de pavage	6	Sol naturel

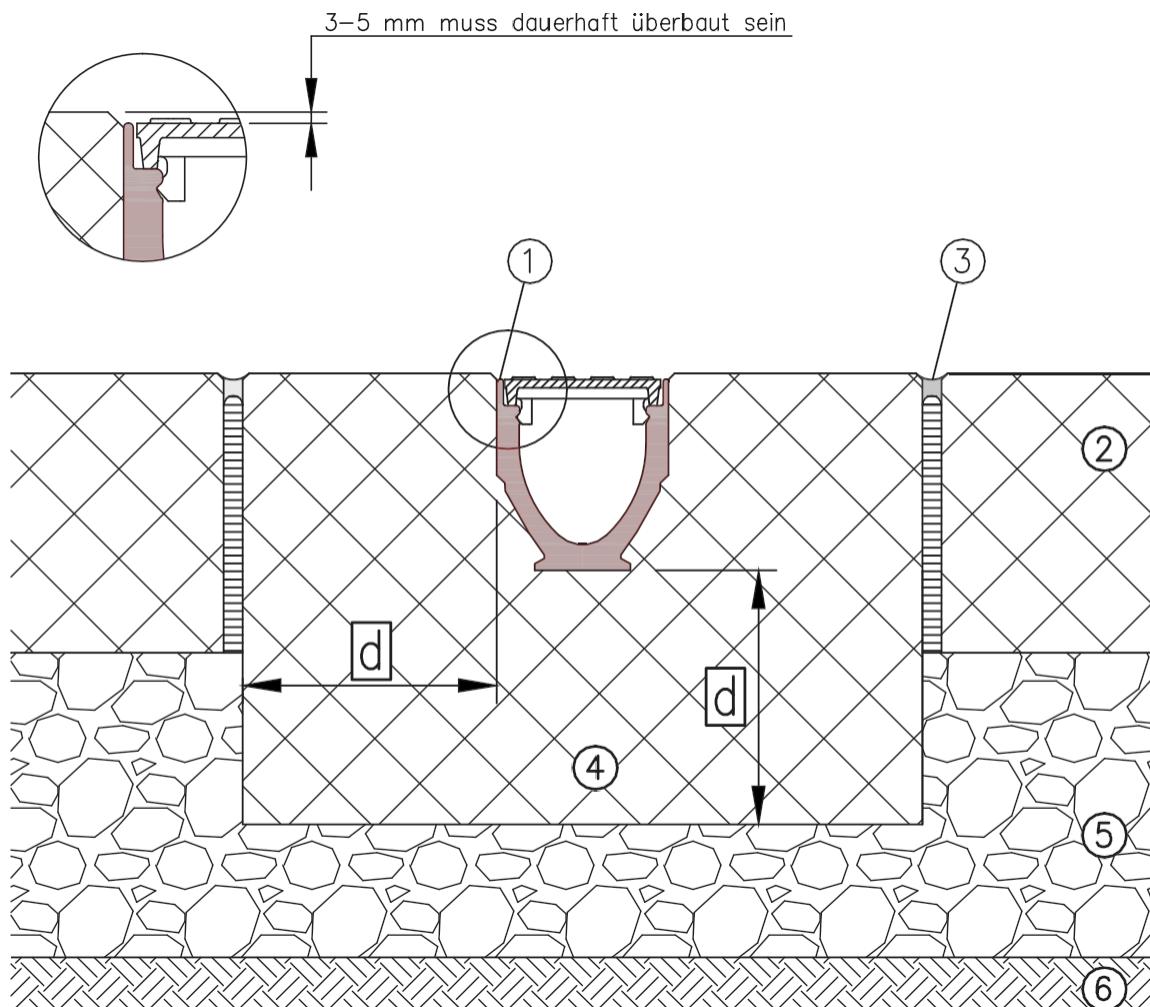
Classes de charge	B 120	C 250	D 400 / E 600
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 12	≥ 15	≥ 20

Multiline V 100 - V 500

Pose dans le béton routier, classes C - E

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	4	Béton
2	Béton routier	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Formation des joints selon les indications de l'ingénieur	6	Sol naturel

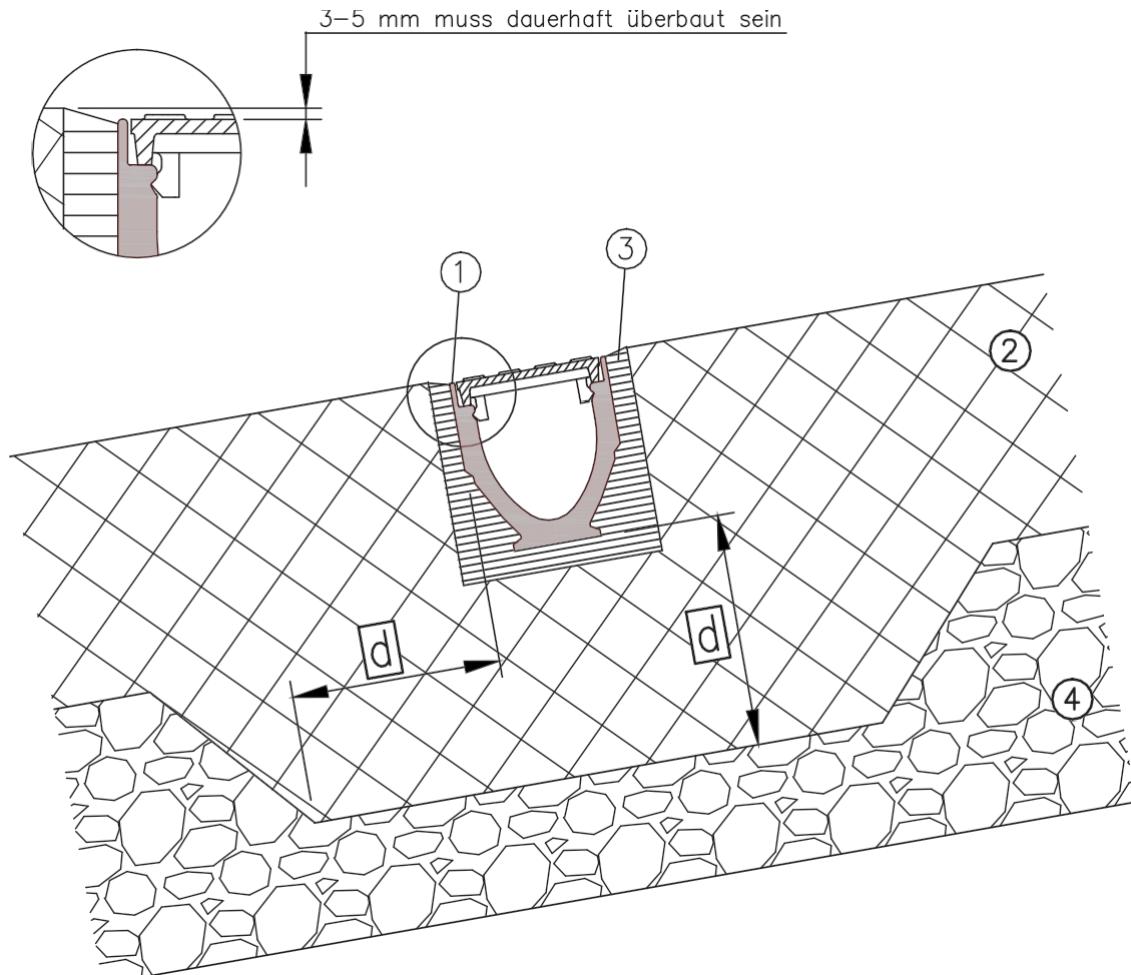
Classes de charge	C 250	D 400	E 600
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 15	≥ 20	≥ 20

Multiline V 100 - V 300

Rampe encastrée, classes A - C

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	3	Mortier de scellement Largeur des joints min. 3 cm
2	Béton routier	4	Couche de base en gravier / coffrage

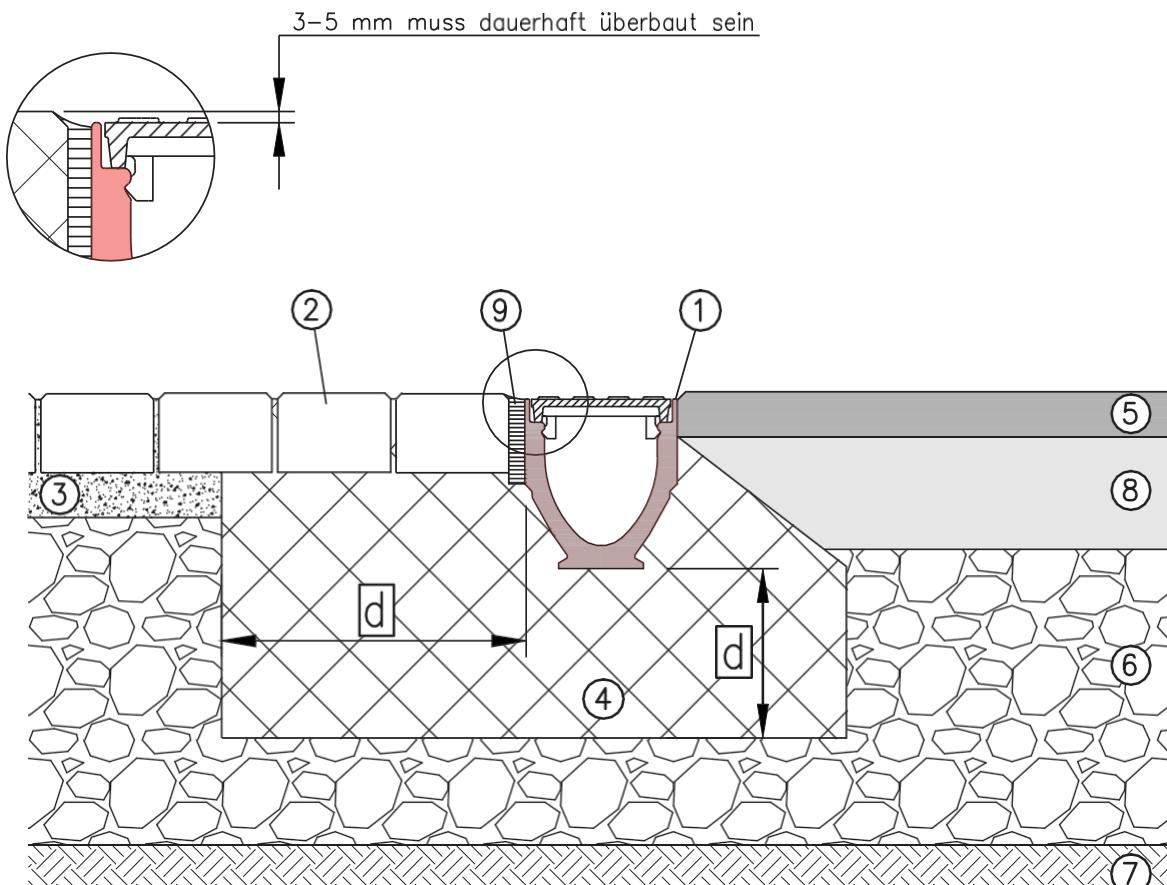
Classes de charge	A 15	B 125	C 250
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 10	≥ 12	≥ 15

Multiline V 100 - V 200

Pose dans des pavés/dalles, classes B - C

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Châssis de gouttière	6	Couche de base en gravier/caisson
2	Pavés/dalles 2 rangées posées dans le béton	7	Sol naturel
3	Lit de pavage	8	Couche de base en asphalte
4	Béton	9	Mortier de scellement
5	Couche de roulement en asphalte		

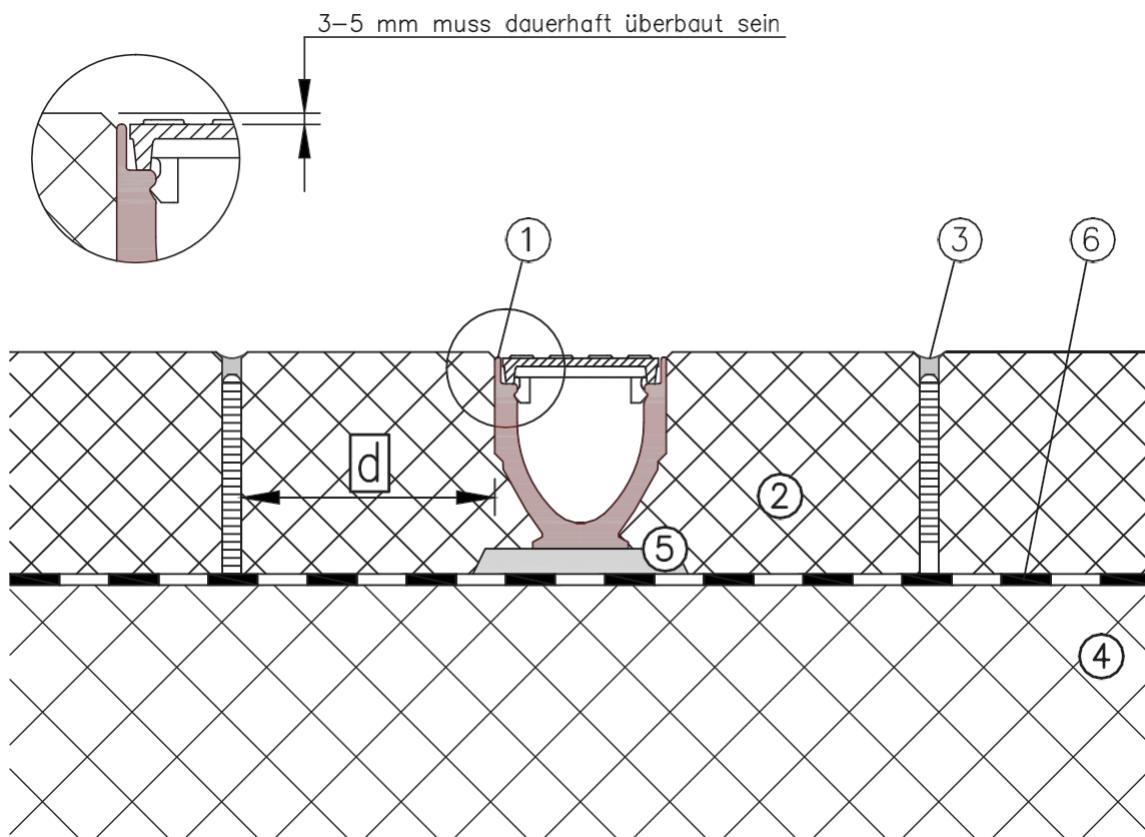
Classes de charge	B 125	C 250
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 15	≥ 20

Multiline V 100 - V 300

Montage dans le béton, classes C - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	4	Dalle en béton
2	Béton	5	Mortier de montage ou de scellement
3	Réalisation des joints selon les indications de l'ingénieur	6	Étanchéité

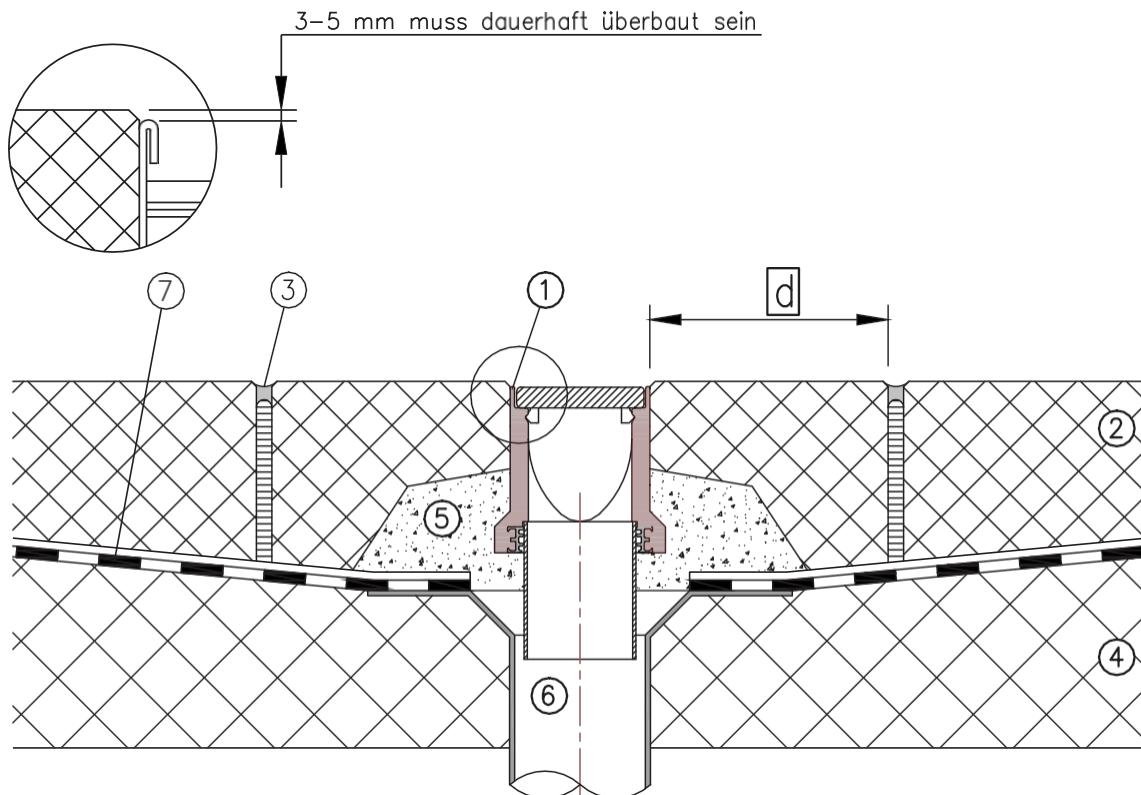
Classes de charge	C 250	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 15	≥ 20

Multiline V 100 - V 300

Montage dans un plafond en béton, classes B - D

Einbauvorschrift:

– Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten



1	Cadre de caniveau	5	Béton de fondation Utiliser du béton drainant dans la zone d'écoulement
2	Béton	6	Plateau en acier inoxydable
3	Réalisation des joints selon les indications de l'ingénieur	7	Étanchéité / tapis de drainage
4	Dalle en béton		

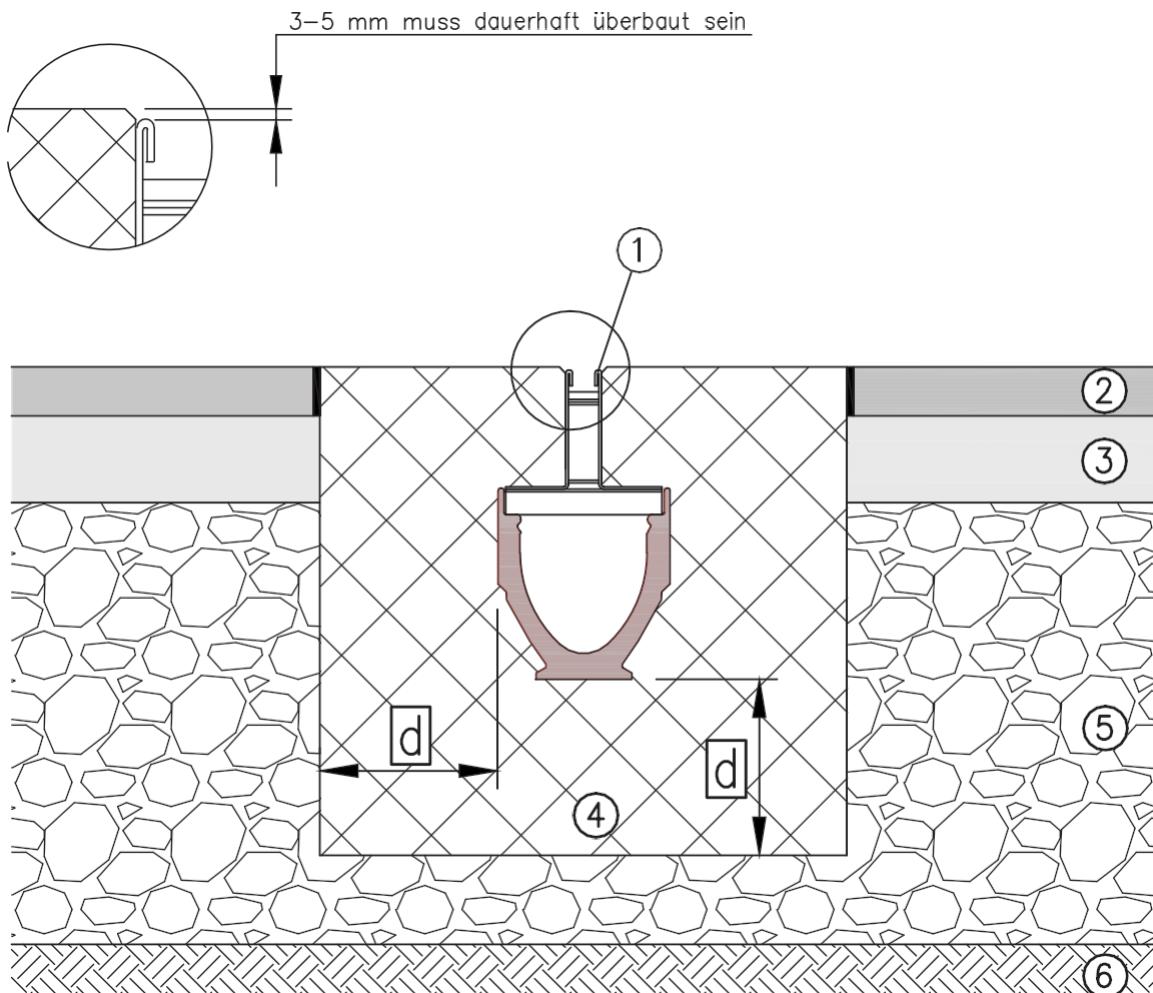
Classes de charge	B 125	C 250	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 10	≥ 20	≥ 20

Élément à fente pour Multiline V 100 - V 150

Montage dans revêtement noir, classe D

Einbauvorschrift:

– Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten

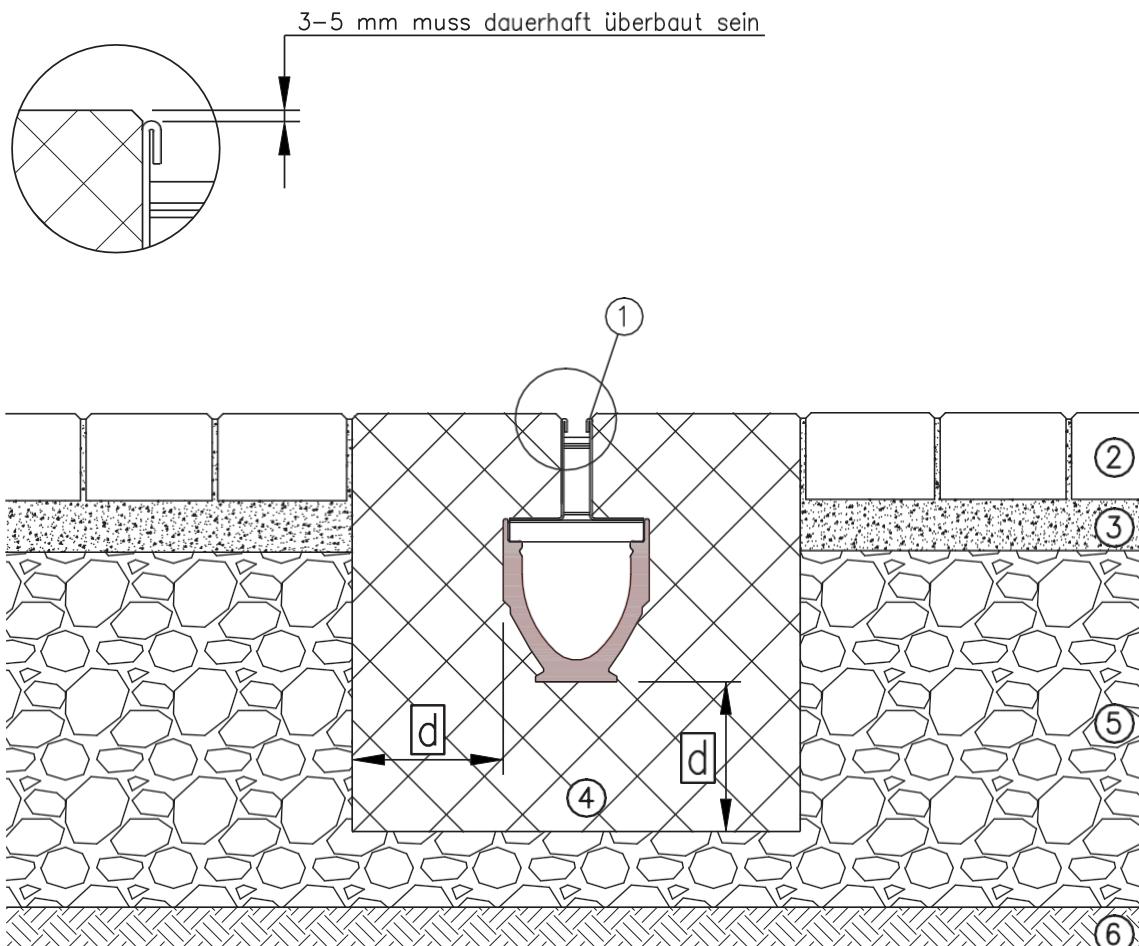


1	Élément à fente	4	Béton
2	Couche de roulement en asphalte	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Couche de base en asphalte	6	Sol naturel

Classes de charge	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 20

Élément à fente pour Multiline V 100 - V 150**Pose dans des pavés/dalles, classes B - D****Einbauvorschrift:**

– Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten



1	Élément à fente	4	Béton
2	Pavés	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Lit de pose	6	Sol naturel

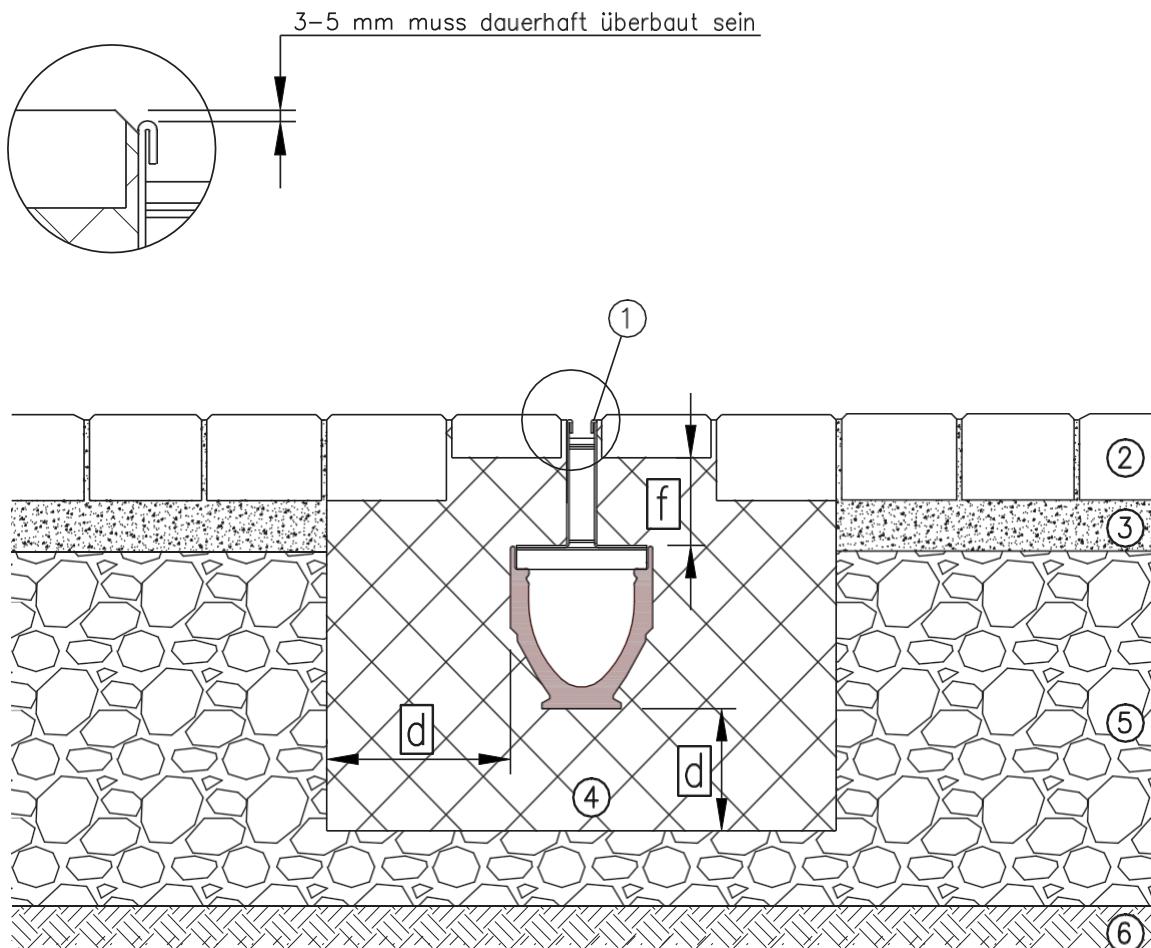
Classe de charge	B 125	C 250	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 12	≥ 15	≥ 20

Élément à fente pour Multiline V 100 - V 150

Montage dans un revêtement noir, classes B - D

Einbauvorschrift:

– Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten



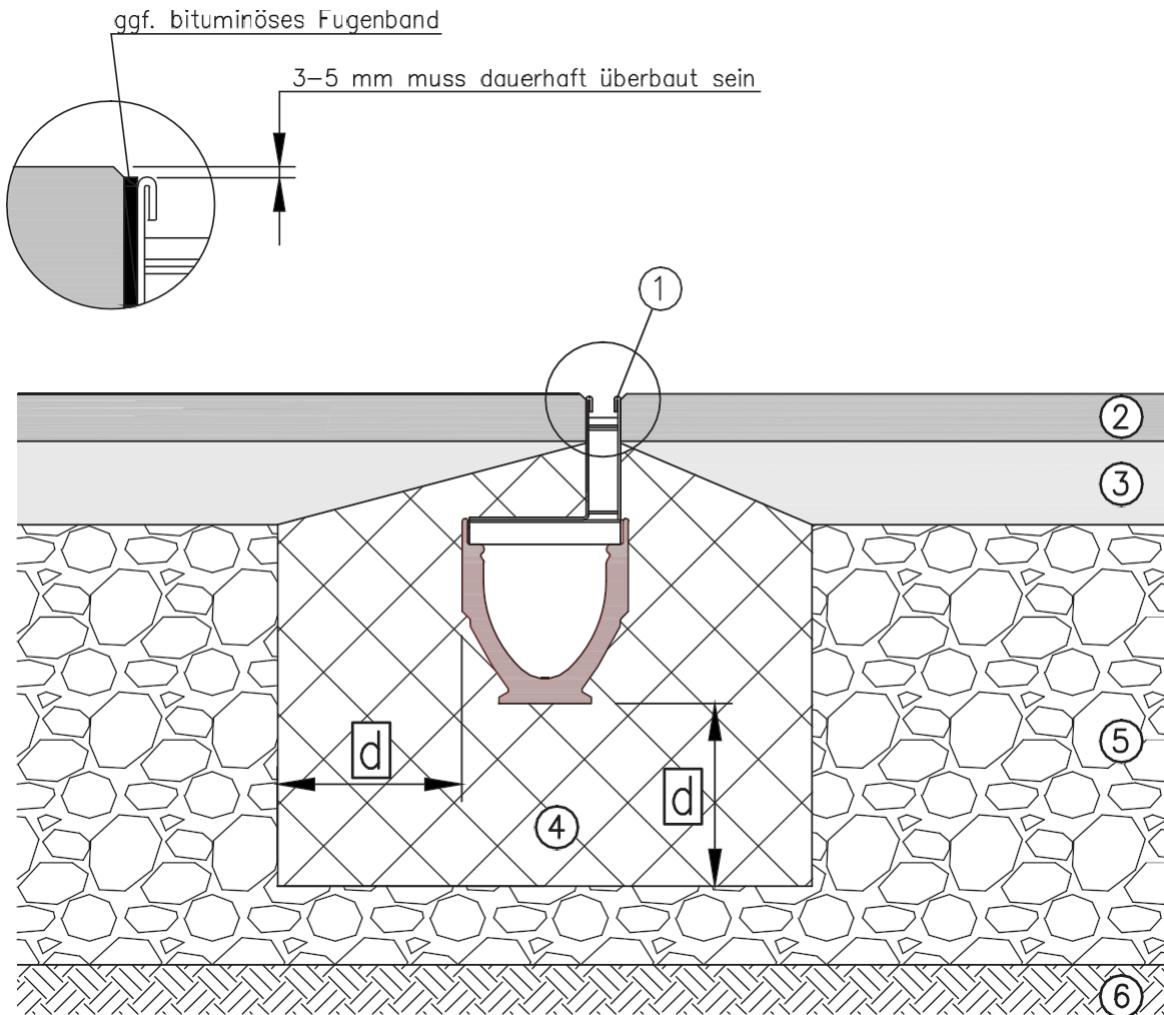
1	Élément à fente	4	Béton
2	Pavés	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Lit de mortier	6	Sol naturel

Les deux premières rangées de pavés doivent être scellées dans le béton.

Classes de charge	B 125	C 250	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 12	≥ 15	≥ 20
Dimensions des fondations f en cm	5	5	5

Élément à fente pour Multiline V 100 - V 150**Montage dans un revêtement noir, classes A - C****Einbauvorschrift:**

– Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten



1	Élément à fente	4	Béton
2	Couche de roulement en asphalte	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Couche de base en asphalte	6	Sol naturel

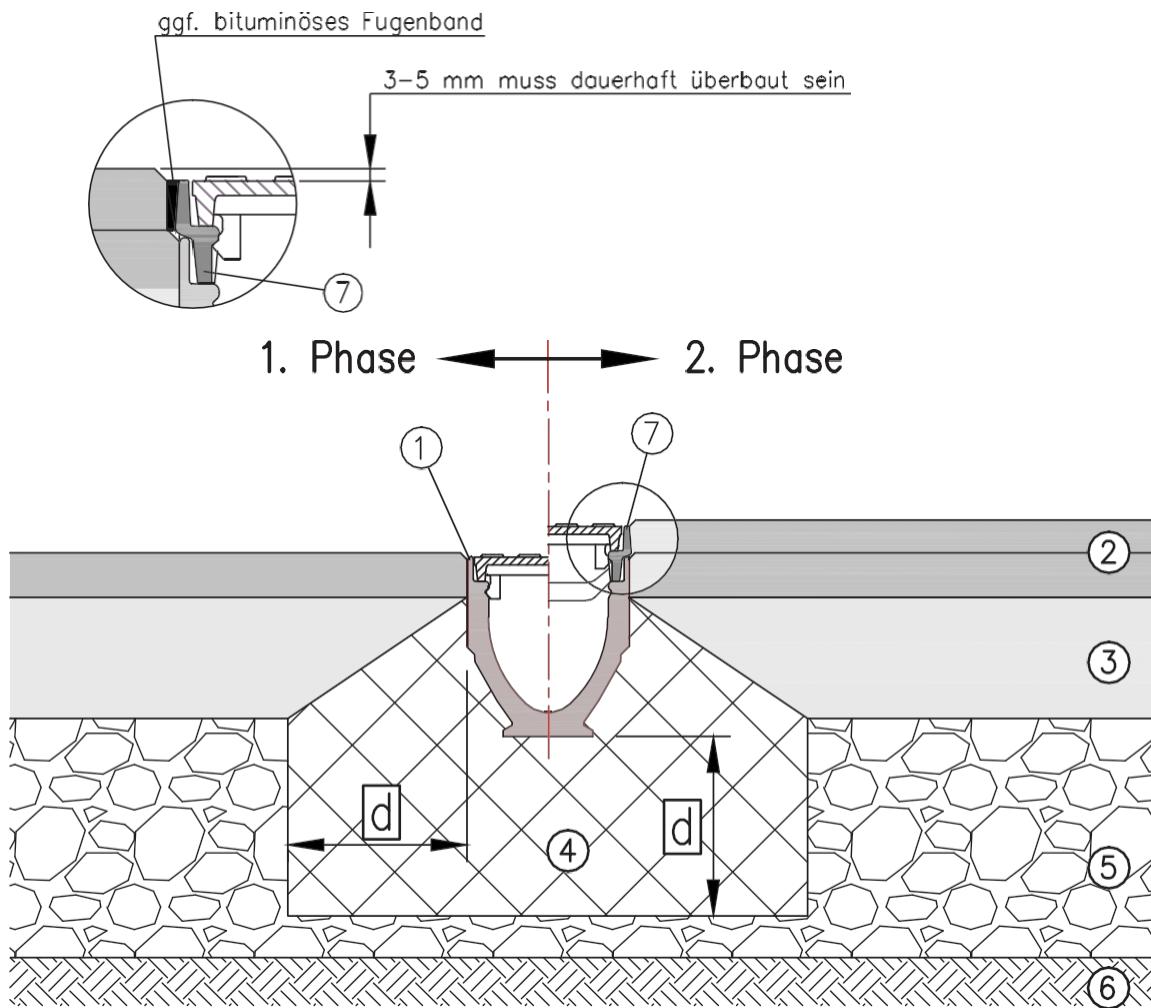
Classes de charge	A 15	B 125	C 250
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 10	≥ 12	≥ 15

Élément rapporté à 2 phases pour Multiline V 100 - V 200

Encastrement dans revêtement noir avec élément rapporté à 2 phases, classes A - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



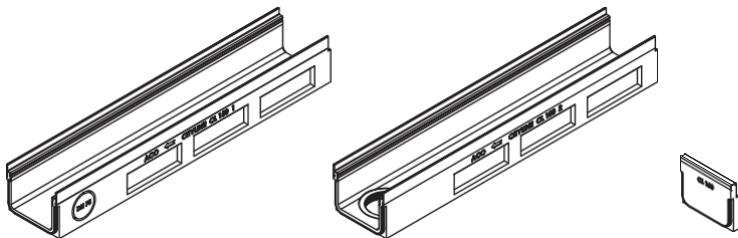
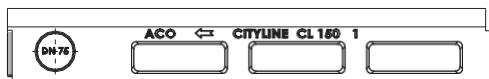
1	Cadre de caniveau	5	Couche de base en gravier/caisson
2	Couche de roulement en asphalte / 2e phase	6	Sol naturel
3	Couche de base en asphalte	7	Élément rapporté en 2 phases collé
4	Béton jusqu'à min. 3 cm sous le bord supérieur de la gouttière		

Classes de charge	A 15	B 125	C 250	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 10	≥ 12	≥ 15	≥ 20

ACO Drain Cityline

Cityline CL 150 - CL 200

Diamètres nominaux/largeurs (mm)	150, 200
Classes de charge	A 15 à D 400
Matériaux	Corps de gouttière en.....béton polymère Cadre enacier galvaniséacier inoxydable Grilles de recouvrement en.....fonte (GGG) Acier inoxydable (1.4301) Acier galvanisé
Verrouillage	Blocage sans vis, système Drainlock
Types de caniveaux	Type 1 CL 150 à CL 200 Type 2 CL 150 à CL 200 (avec LLD pour raccordement à la conduite souterraine)



Vous trouverez des informations techniques complémentaires dans nos documents actuels ou sur www.aco.ch

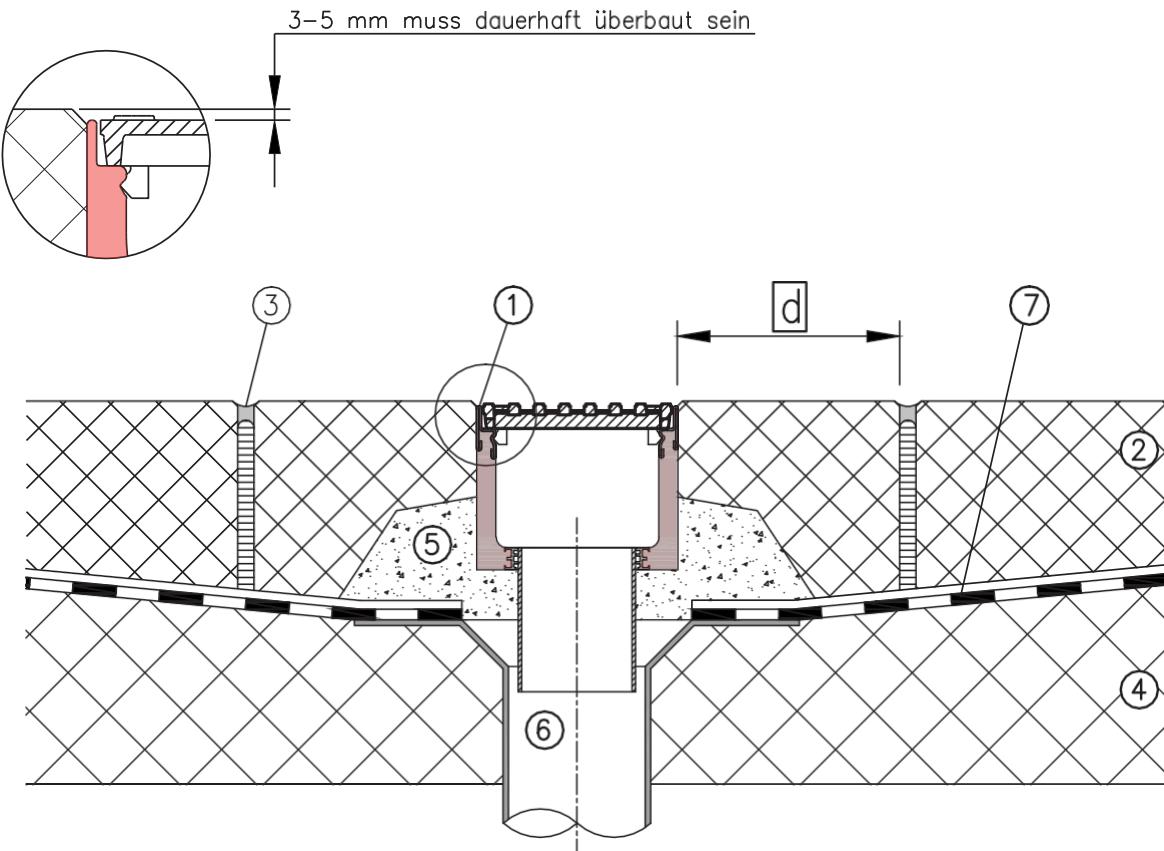
Exemples d'application	Surfaces en contrebas, zones piétonnes, places publiques, parkings pour voitures
Particularités	Matériaux des cadres et des grilles assortis, différents designs de grilles

Cityline CL 150 - CL 200

Pose dans un sol en béton, classes B - D

Einbauvorschrift:

– Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten



1	Châssis de gouttière	5	Béton de fondation Utiliser du béton drainant dans la zone d'écoulement
2	Béton	6	Plateau en acier inoxydable
3	Réalisation des joints selon les indications de l'ingénieur	7	Étanchéité / tapis de drainage
4	Dalle en béton		

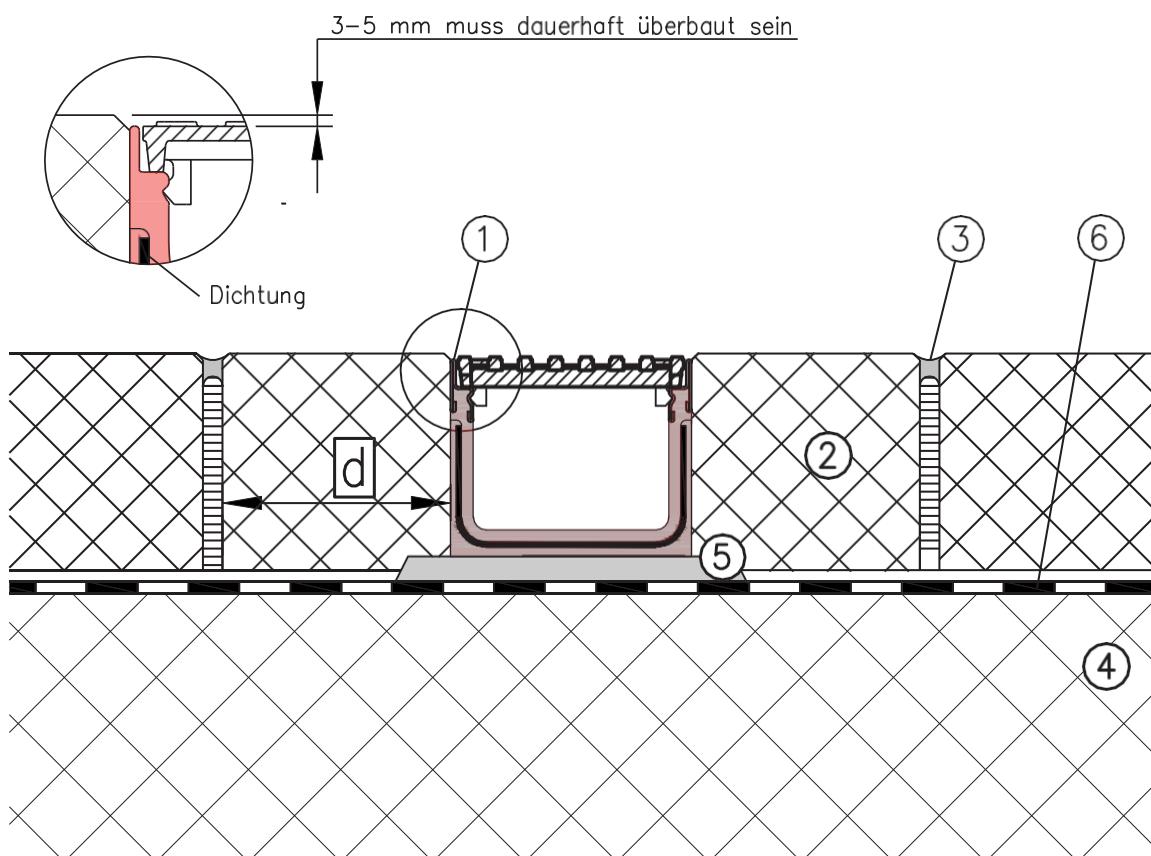
Classes de charge	B 125	C 250	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 15	≥ 20	≥ 20

Cityline CL 150 - CL 200

Montage dans le béton, classes C - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	4	Dalle en béton
2	Béton	5	Mortier de scellement
3	Réalisation des joints selon les indications de l'ingénieur	6	Étanchéité / Tapis de drainage

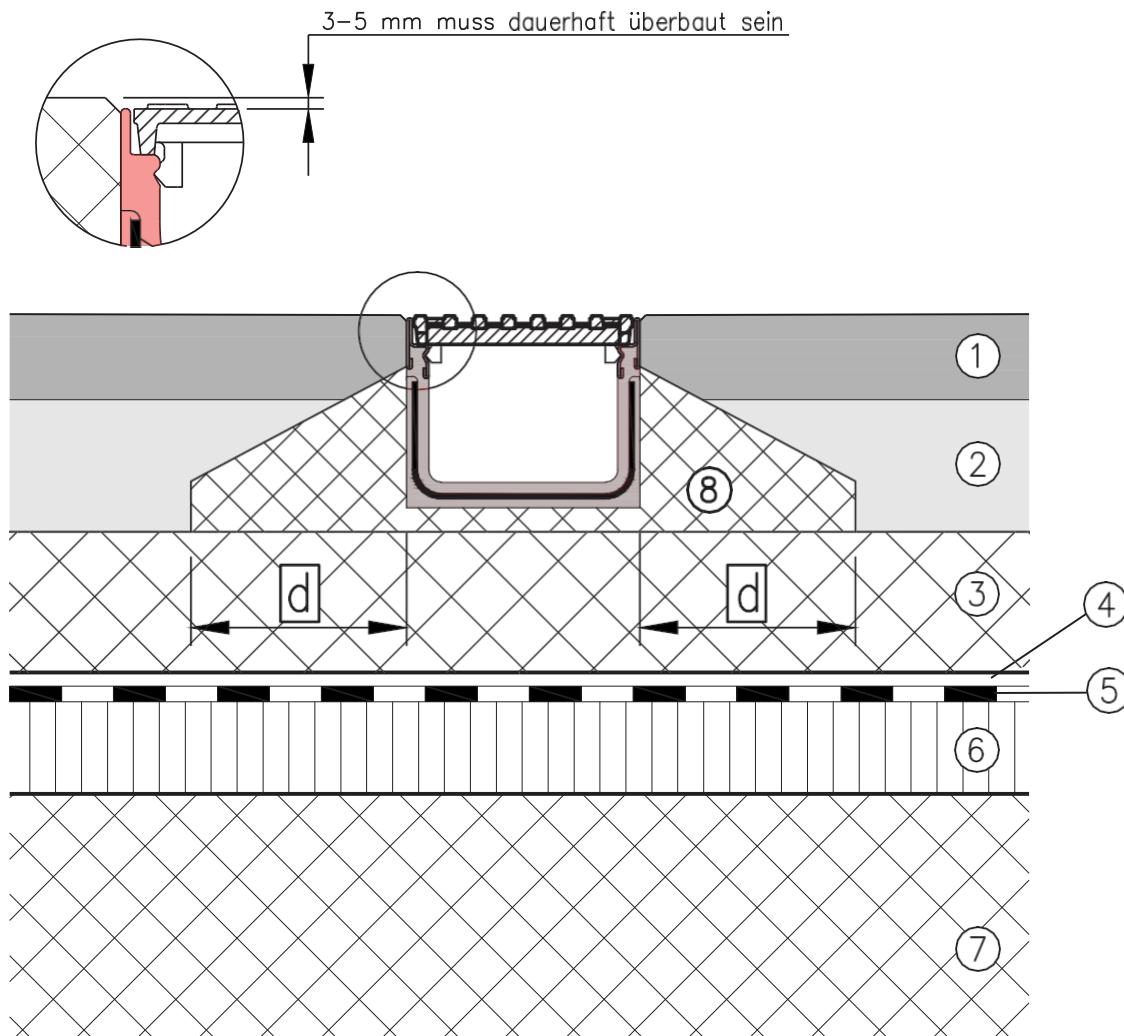
Classes de charge	C 250	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 15	≥ 20

Cityline CL 150 - CL 200

Pose sur revêtement noir, classes B - C

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



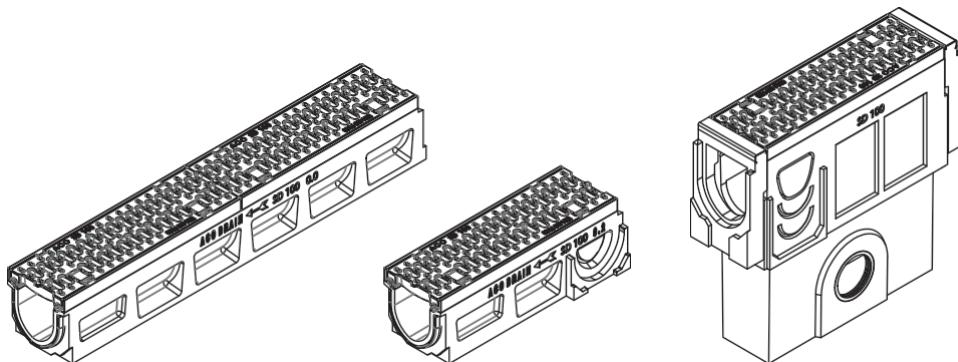
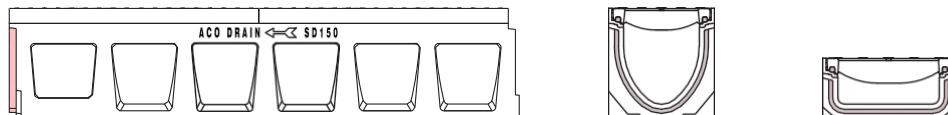
1	Couche de roulement en asphalte	5	Étanchéité
2	Couche de base en asphalte	6	Verre cellulaire S3/F
3	Plaque de répartition de pression	7	Béton armé
4	Couche de protection/tapis de drainage	8	Béton posé sans vide jusqu'à au moins 3 cm sous le bord supérieur de la gouttière

Classes de charge	B 125	C 250
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 15	≥ 20

ACO Drain Swissdrain

Swissdrain SD 100 - SD 300

Diamètres nominaux/largeurs (mm)	100, 150, 200, 300
Classes de charge	A 15 à F 900
Matériaux	Corps de caniveau enbéton polymère Cadre enfonte (GGG KTL) (SD 100 à SD 300) Grilles de recouvrement enfonte (GGG KTL)
Verrouillage	verrouillage sans vis, système Powerlock
Types de caniveaux	Caniveau plat.....SD 100 à SD 200 0.0.....SD 100 à SD 300 1 à 10.....SD 100 à SD 200 (avec une pente de 0,5 %) 10,0, 15,0, 20,0.....SD 100 à SD 300



Vous trouverez des informations techniques complémentaires dans nos documents actuels ou sur www.aco.ch

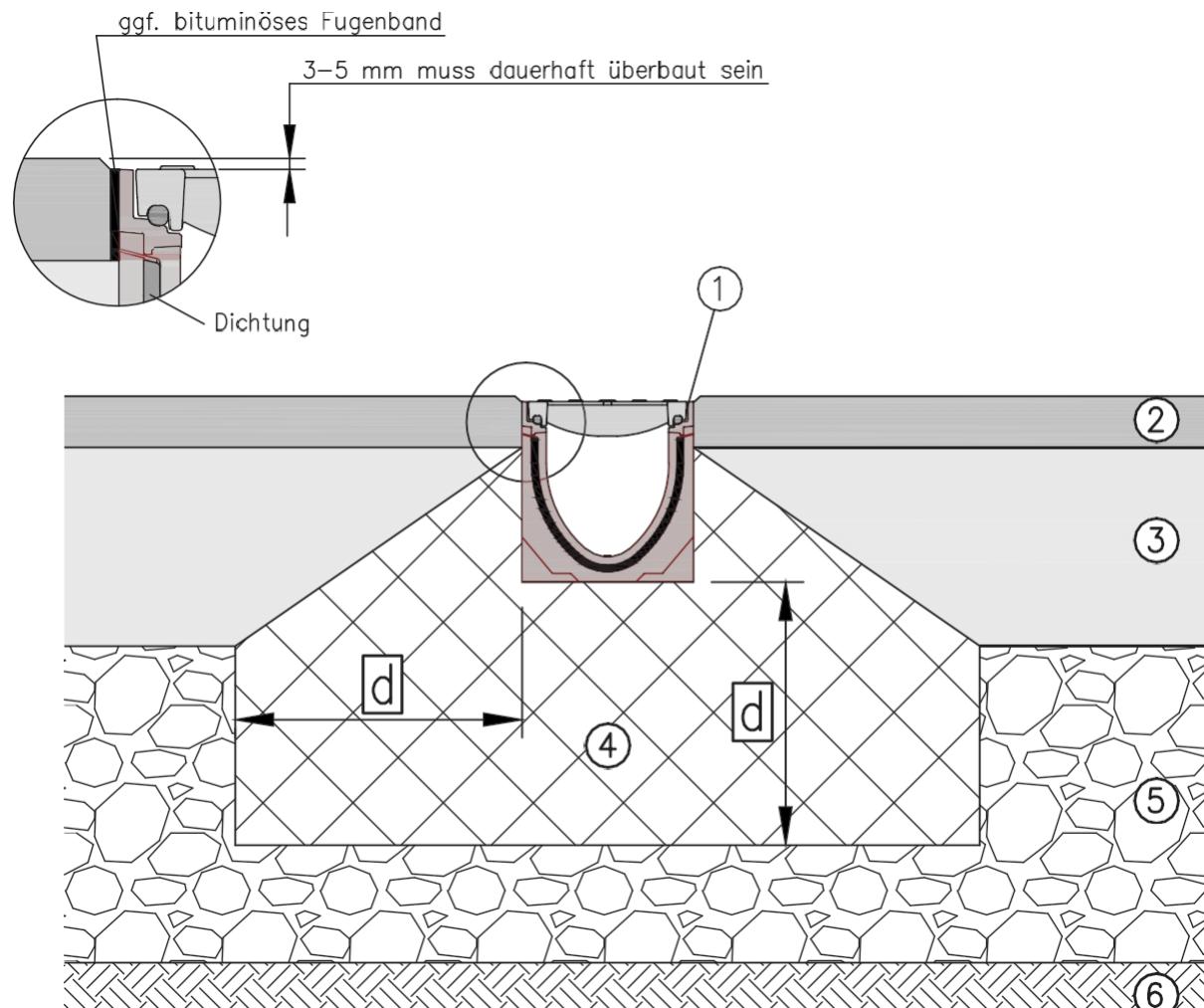
Exemples d'application	Quais de gare, surfaces industrielles, zones à forte circulation, voies et places publiques, parkings pour voitures, parkings souterrains
Particularités	Section de drainage en forme de V, matériau des cadres et des grilles assortis, deux modèles de grilles différents

Swissdrain SD 100 - SD 300

Pose dans un revêtement noir, classes D - E

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	4	Béton jusqu'à min. 3 cm sous le bord supérieur de la gouttière
2	Couche de roulement en asphalte	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Couche de base en asphalte	6	Sol naturel

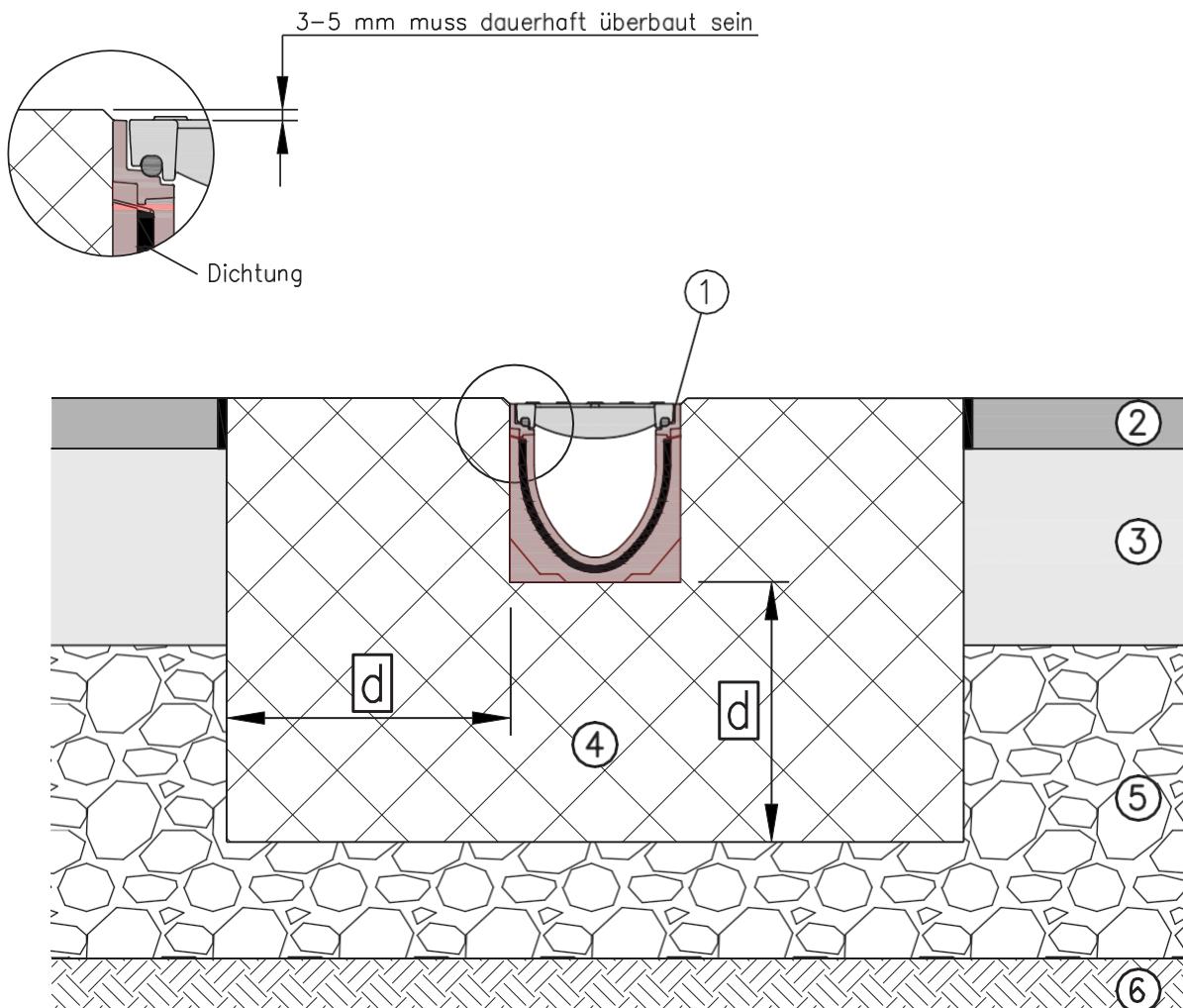
Classes de charge	D 400	E 600
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 30/37
Dimensions des fondations d en cm	≥ 20	≥ 20

Swissdrain SD 100 - SD 300

Pose dans un revêtement noir, classe F

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	4	Béton jusqu'à min. 3 cm sous le bord supérieur de la gouttière
2	Couche de roulement en asphalte	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Couche de base en asphalte	6	Sol naturel

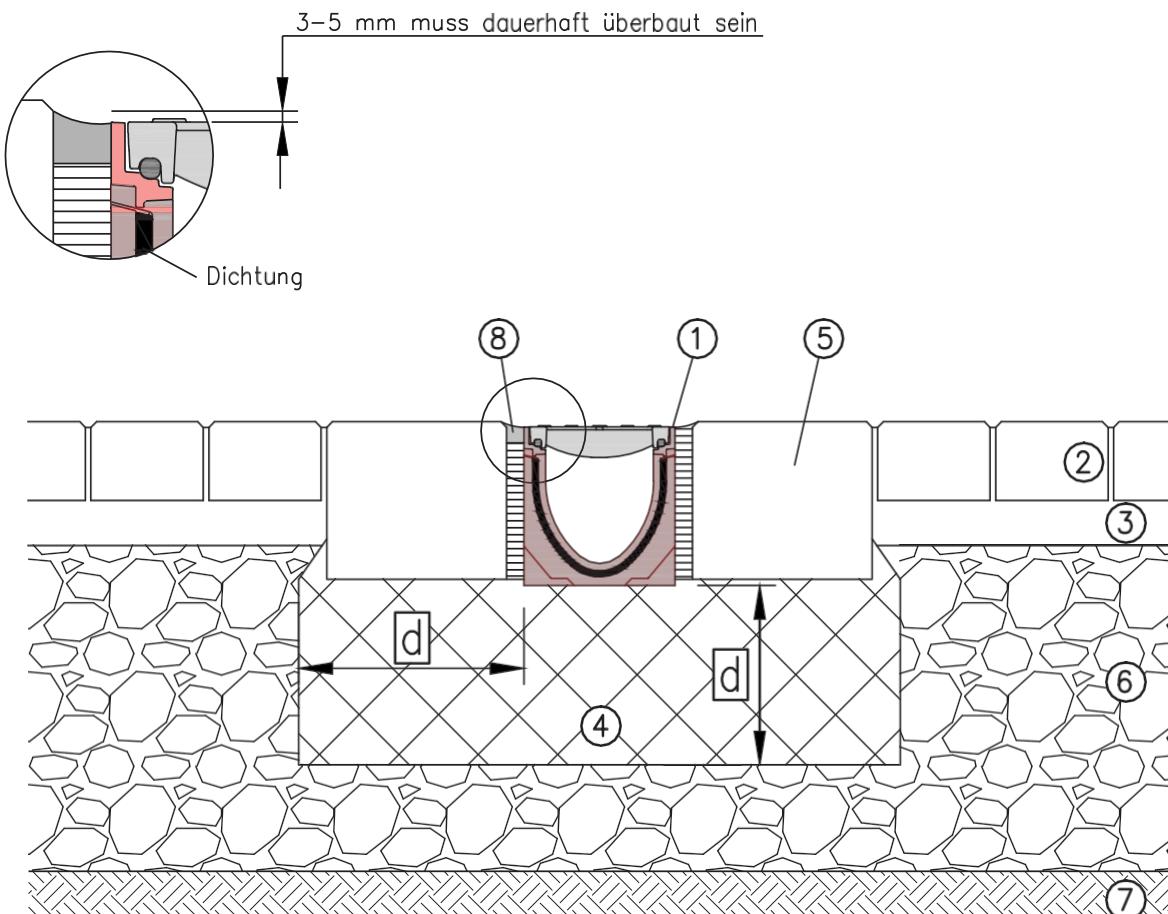
Classe de charge	F 900
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 30/37
Dimensions des fondations d en cm	≥ 25

Swissdrain SD 100 - SD 300

Pose dans des pavés/dalles, classes B - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	5	Dalle de grande taille
2	Pavés/dalles	6	Couche de base en gravier/caisson
3	Lit de pavage	7	Sol naturel
4	Béton	8	Mortier de scellement sans retrait

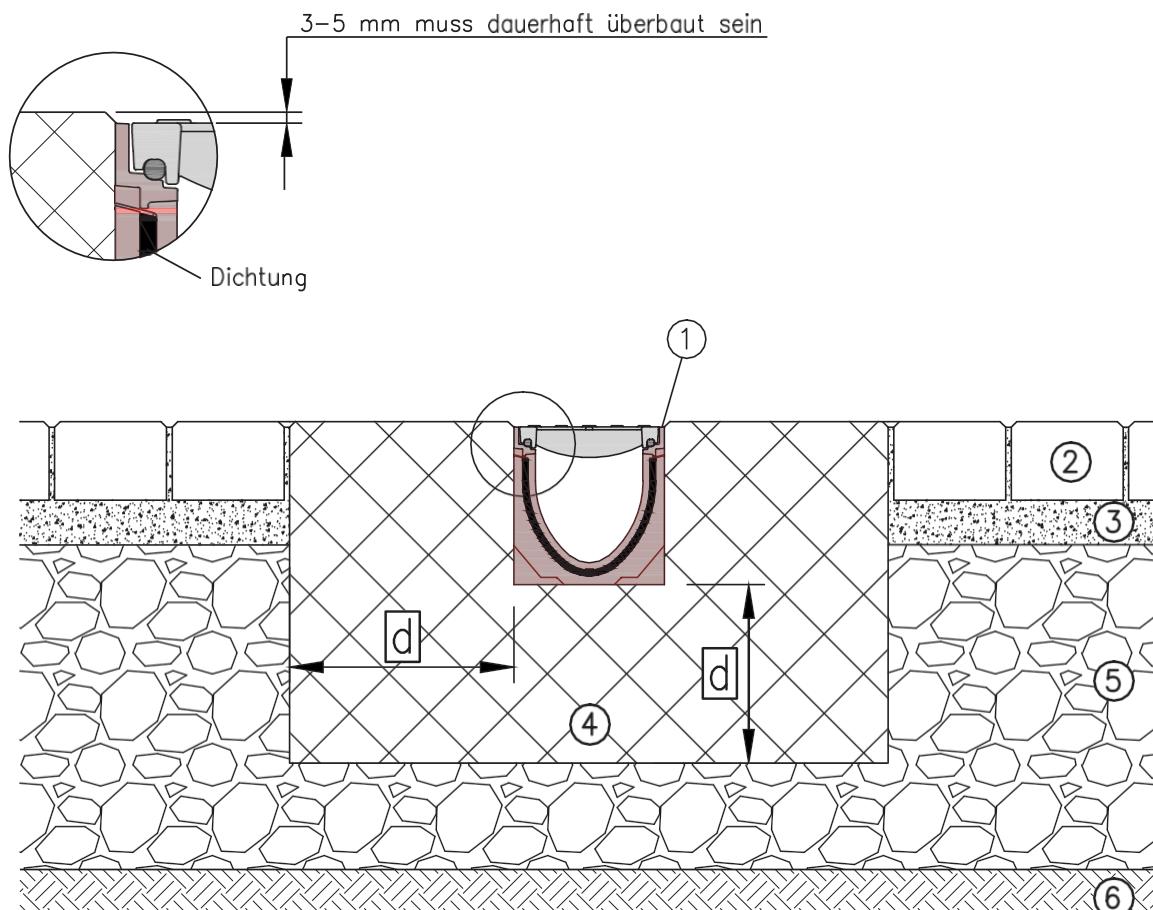
Classes de charge	B 125	C 250	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 30/37
Dimensions des fondations d en cm	≥ 12	≥ 15	≥ 20

Swissdrain SD 100 - SD 300

Pose dans des pavés/dalles, classes E - F

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	4	Béton
2	Pavés/dalles	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Lit de pavage	6	Sol naturel

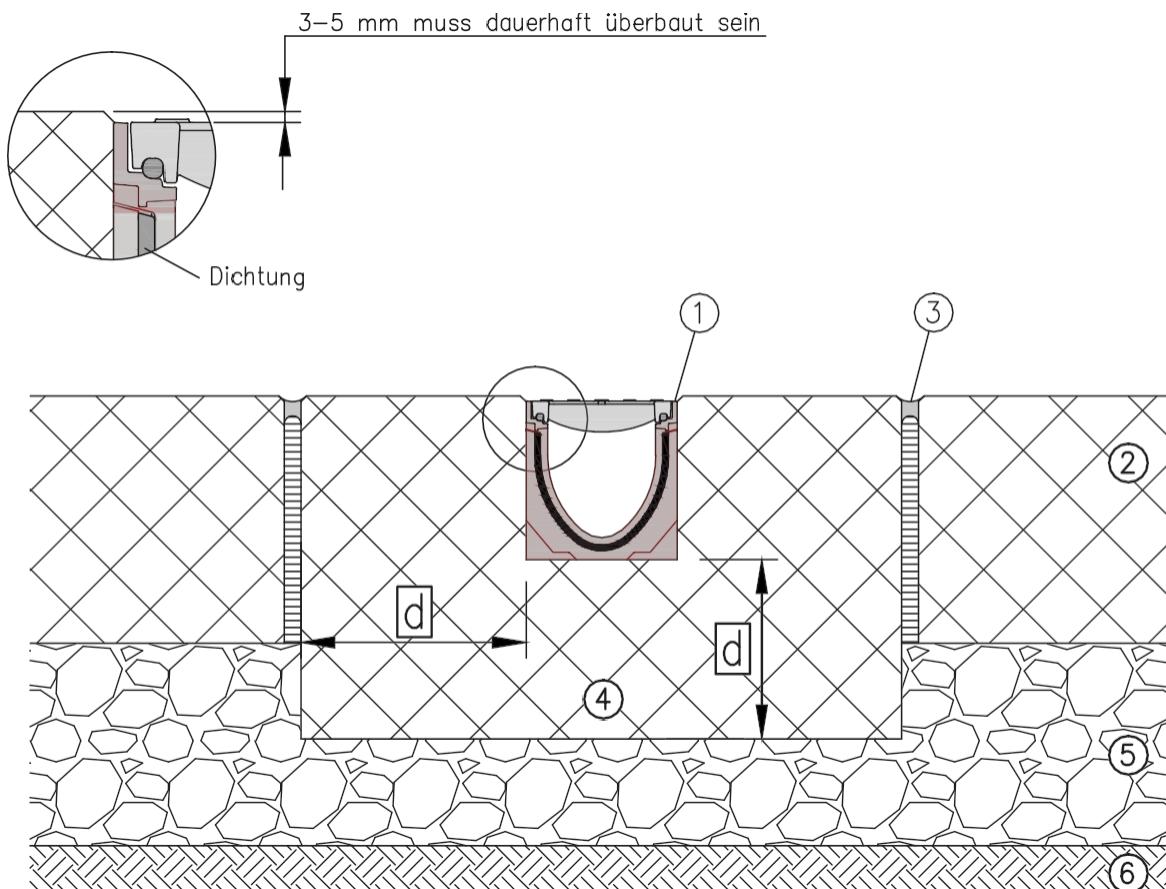
Classes de charge	E 600	F 900
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 30/37	C 30/37
Dimensions des fondations d en cm	≥ 20	≥ 25

Swissdrain SD 100 - SD 300

Pose dans le béton routier, classes C à F

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	4	Béton
2	Béton routier	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Formation des joints selon les indications de l'ingénieur	6	Sol naturel

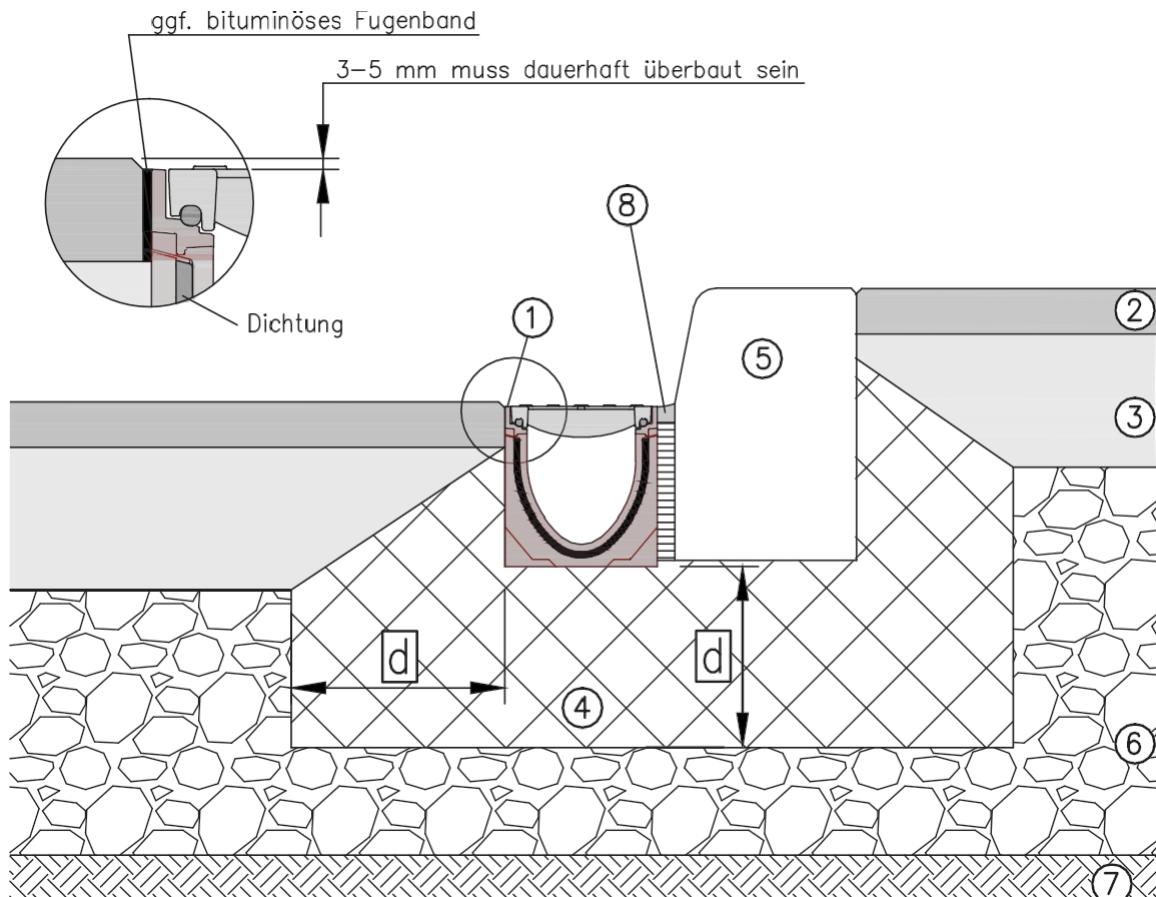
Classes de charge	C 250	D 400	E 600	F 900
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 30/37	C 30/37
Dimensions des fondations d en cm	≥ 15	≥ 20	≥ 20	≥ 25

Swissdrain SD 100 - SD 300

Installation dans une bordure, classes B - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	5	Bordure de grande taille
2	Couche de roulement en asphalte	6	Couche de base en gravier / caisson
3	Couche de base en asphalte	7	Sol naturel
4	Béton	8	Mortier de scellement sans retrait

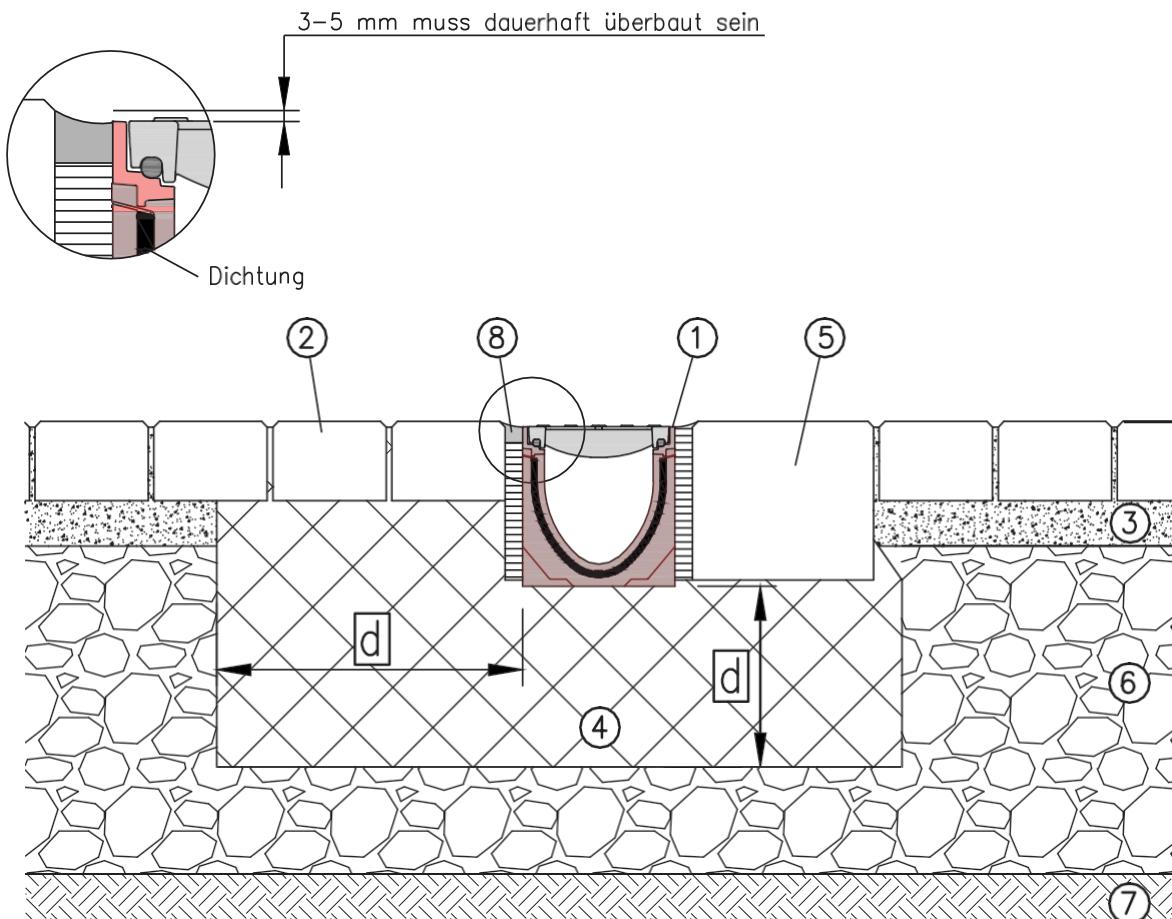
Classes de charge	B 125	C 250	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 12	≥ 15	≥ 25

Swissdrain SD 100 - SD 300

Pose dans des pavés/dalles, classes B - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	5	Dalle de grande taille posée dans du béton
2	Pavés/dalles 2 rangées posées dans le béton	6	Couche de base en gravier/caisson
3	Lit de pavage	7	Sol naturel
4	Béton	8	Mortier de scellement sans retrait

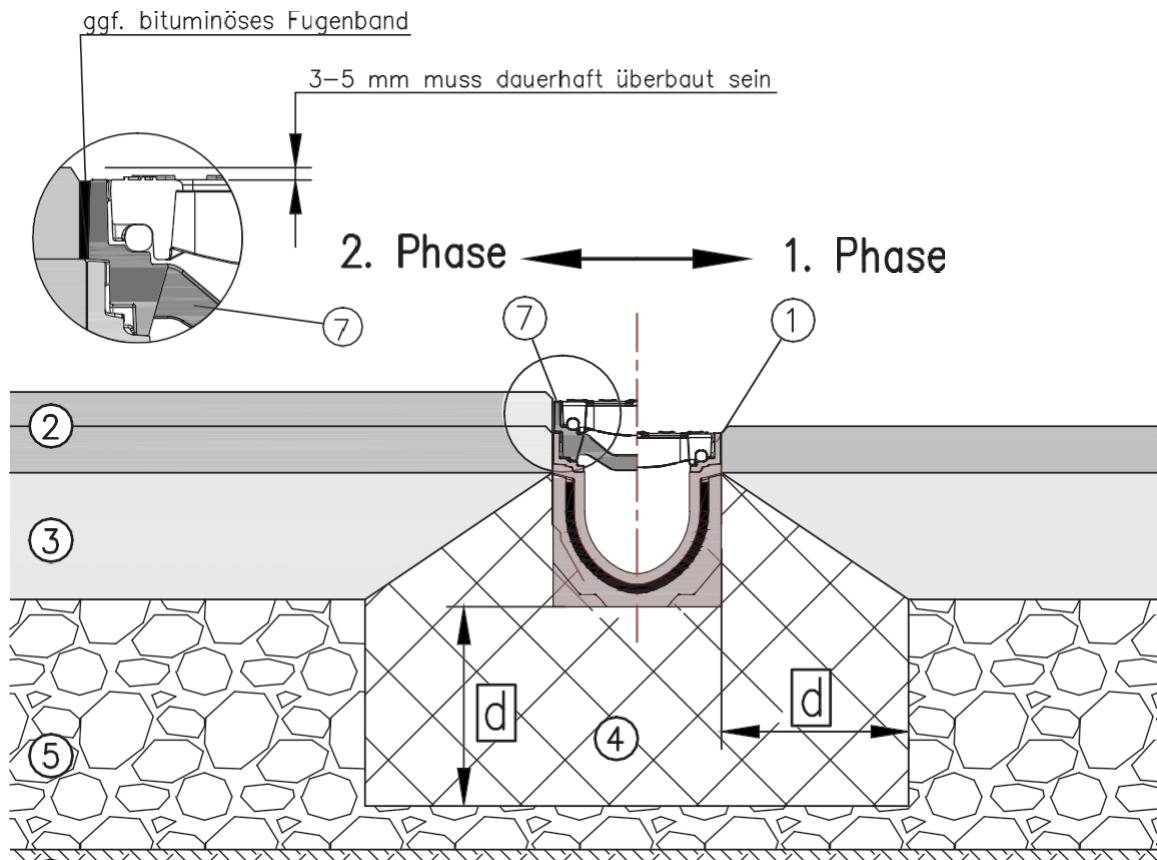
Classes de charge	B 125	C 250	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 12	≥ 15	≥ 25

Éléments rapportés à 2 phases pour Swissdrain SD 100 - SD 200

Montage dans un revêtement noir, classes A - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



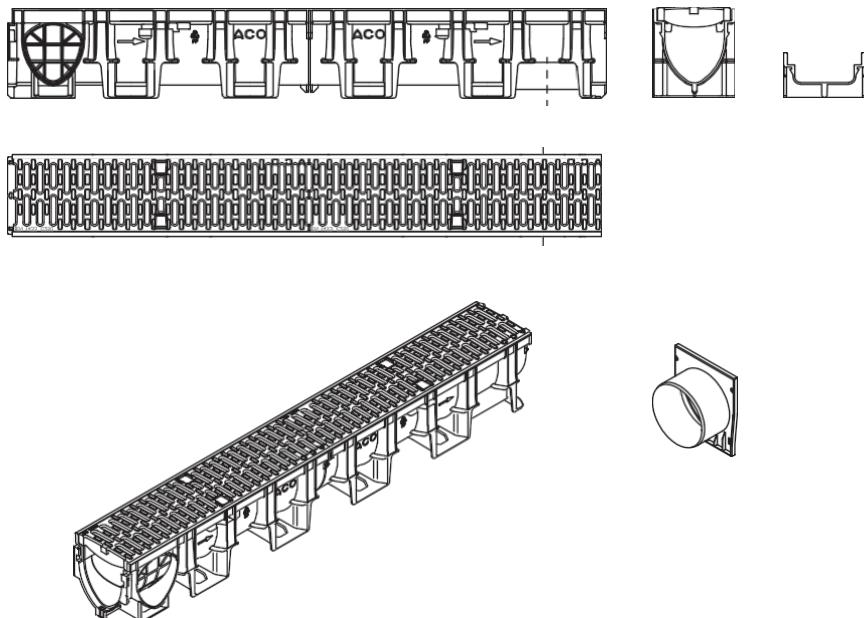
1	Cadre de caniveau	5	Couche de base en gravier/caisson
2	Couche de roulement en asphalte / 2e phase	6	Sol naturel
3	Couche de base en asphalte	7	Élément rapporté en 2 phases collé
4	Béton jusqu'à min. 3 cm sous le bord supérieur de la gouttière		

Classes de charge	A 15	B 125	C 250	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 10	≥ 12	≥ 15	≥ 25

ACO Drain Xtradrain

Xtradrain X 100

Diamètres nominaux/largeurs (mm)	100
Classes de charge	A 15 à C 250
Matériaux	Corps de caniveau enplastique Cadre enplastique Grilles de recouvrement enfonte (GGG KTL) acier galvanisé Plastique
Verrouillage	verrouillage sans vis, système Drainlock
Types de caniveaux	Gouttière plate sans pente.....X 100 7,5 cm Gouttière avec pente.....X 100 15,0 cm



Vous trouverez des informations techniques complémentaires dans nos documents actuels ou sur www.aco.ch

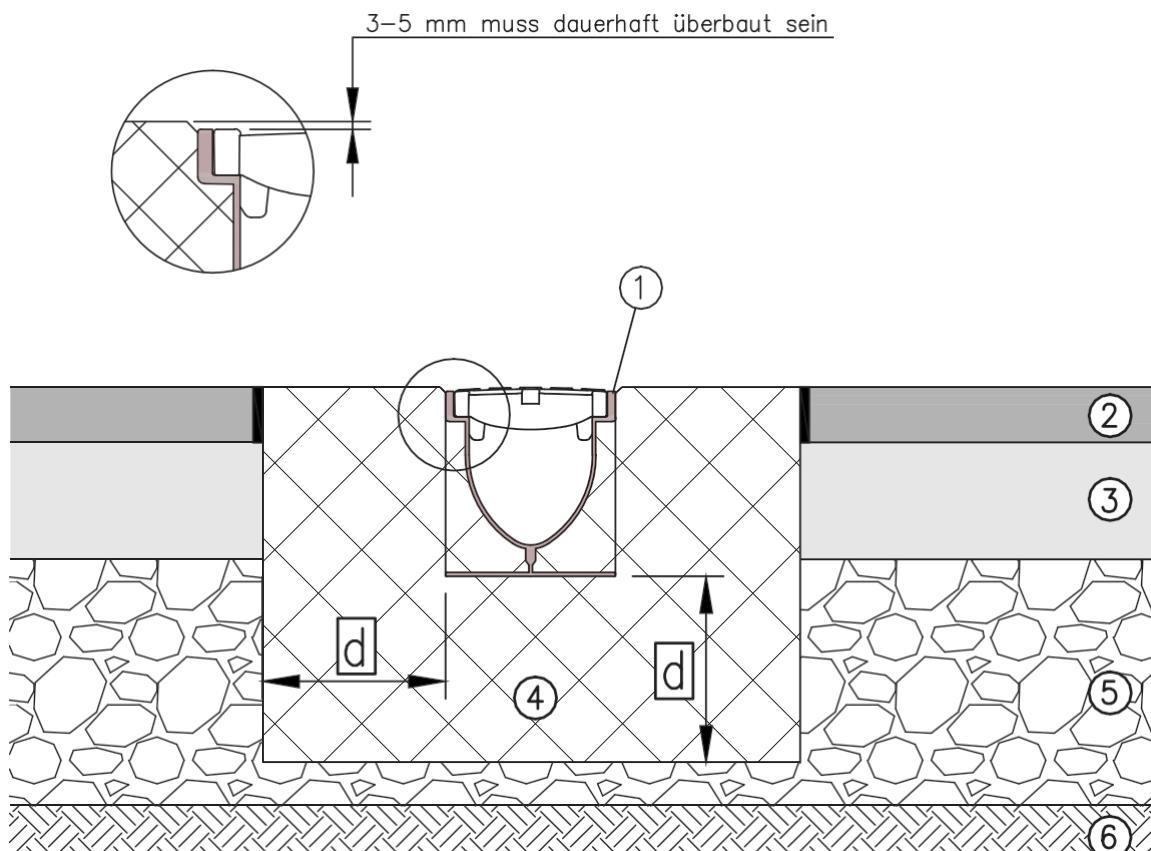
Exemples d'application	Surfaces avec sous-construction, zones piétonnes, lieux publics, parkings pour voitures
Particularités	Section transversale de drainage en forme de V, Différents modèles de grilles

Xtradrain X 100

Pose dans un revêtement noir, classes A - C

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	4	Béton
2	Couche de roulement en asphalte	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Couche de base en asphalte	6	Sol naturel

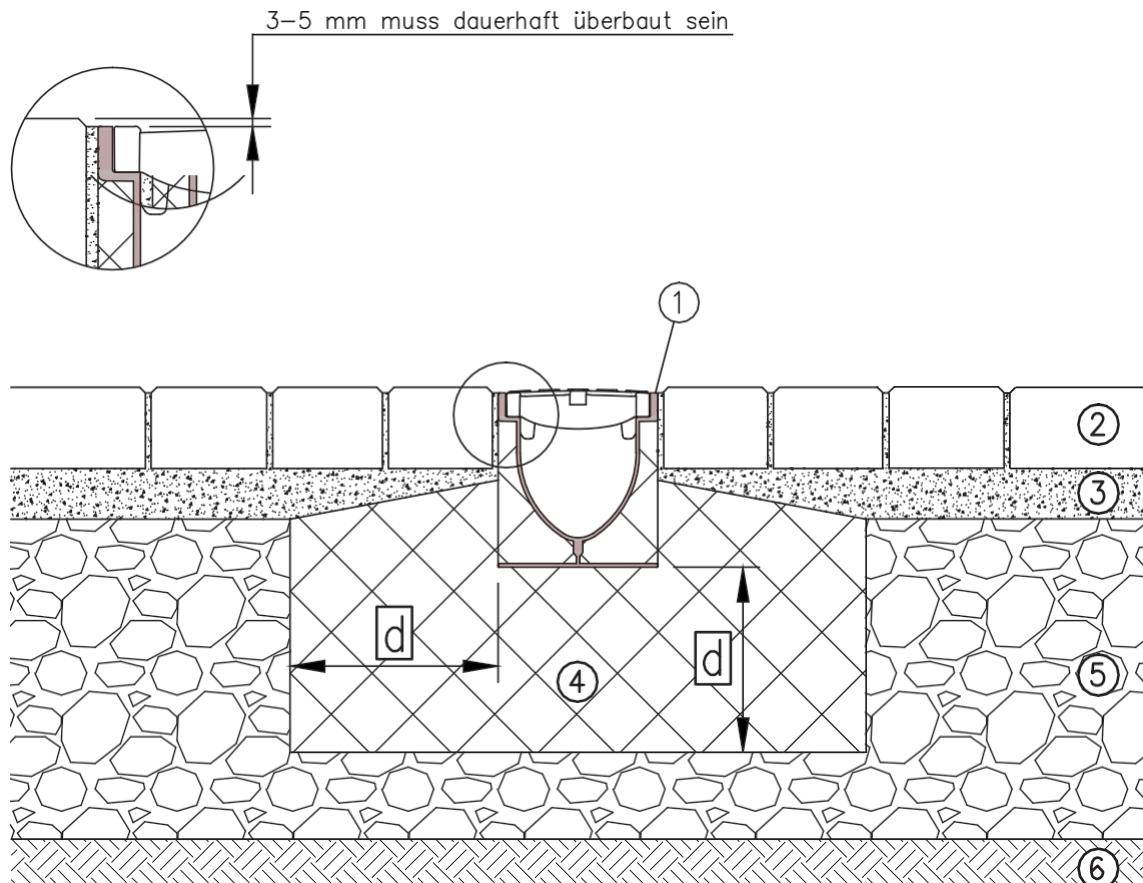
Classes de charge	A 15	B 125	C 250
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 10	≥ 12	≥ 15

Xtradrain X 100

Pose dans des pavés/dalles, classe A

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Cadre de caniveau	4	Béton
2	Pavés / dalles	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Lit de pavage	6	Sol naturel

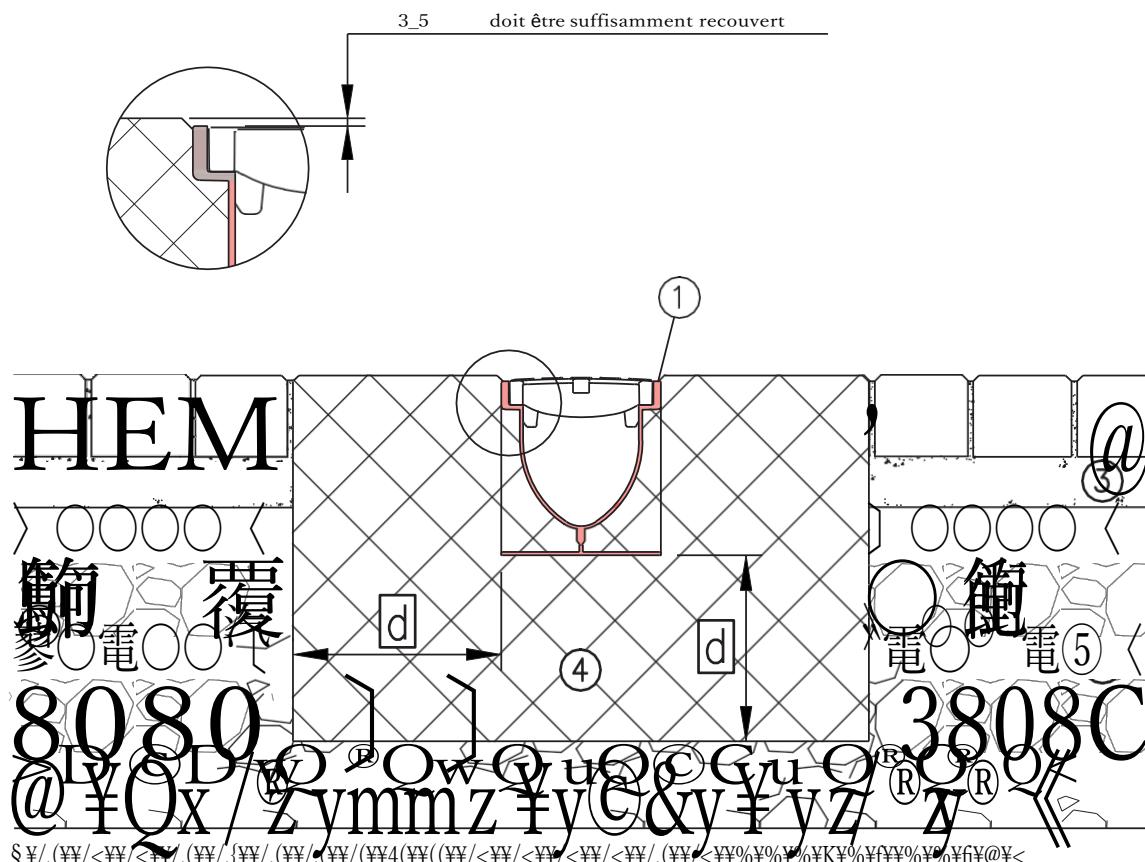
Classe de charge	A 15
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 10

Xtradrain X 100

Installation dans des pavés/dalles, classes B - C

Remarque importante :

- Les consignes générales d'installation doivent également être respectées.
- Insérer une grille ou une planche lors de l'installation !



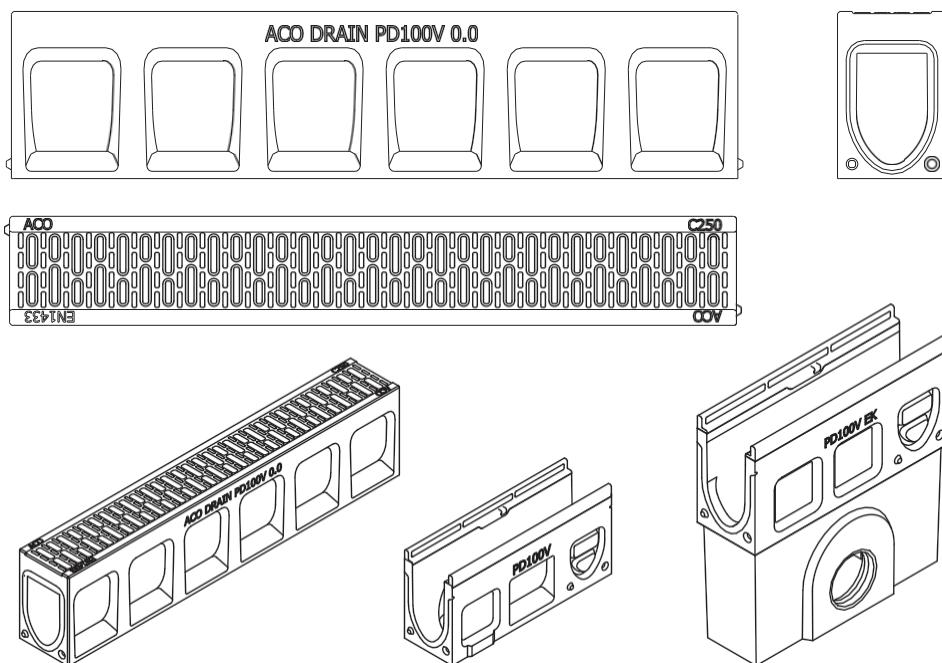
1	Châssis de gouttière	4	Béton
2	Pavés/dalles	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Lit de pavage	6	Sol naturel

Classes de charge	B 125	C 250
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 12	≥ 15

ACO Drain Monoblock

Monobloc PD 100 V

Diamètres nominaux/largeurs (mm)	100
Classes de charge	A 15 à D 400
Matériaux	Caniveau enBéton polymère, monolithique, en une seule pièce Boîtes d'entrée et pièces de révision avec cadre et grille de recouvrement en.....fonte (GGG KTL)
Verrouillage	blocage sans vis, système Powerlock (uniquement bac de raccordement et élément de révision)
Types de gouttières	0.0 sans pente.PD 100 V



Vous trouverez des informations techniques complémentaires dans nos documents actuels ou sur www.aco.ch

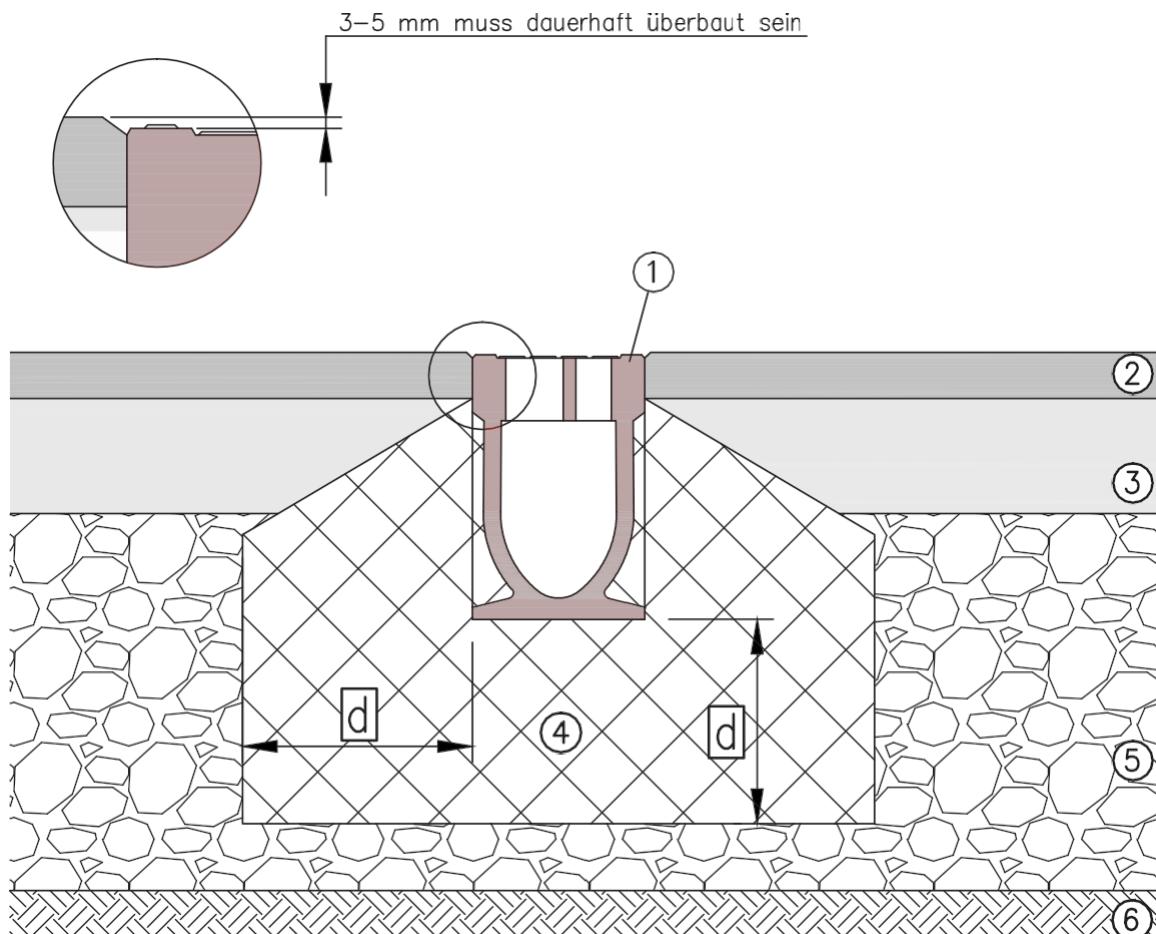
Exemples d'application	Gares routières, zones piétonnes/rues piétonnes, voies et places publiques, parkings pour voitures
Particularités	Le caniveau et la grille forment une unité monolithique, non collée, anti-vandalisme

Monobloc PD 100 V

Pose dans un revêtement noir, classes A - C

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Corps de caniveau	4	Béton jusqu'à min. 3 cm sous le bord supérieur du caniveau
2	Couche de roulement en asphalte	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Couche de base en asphalte	6	Sol naturel

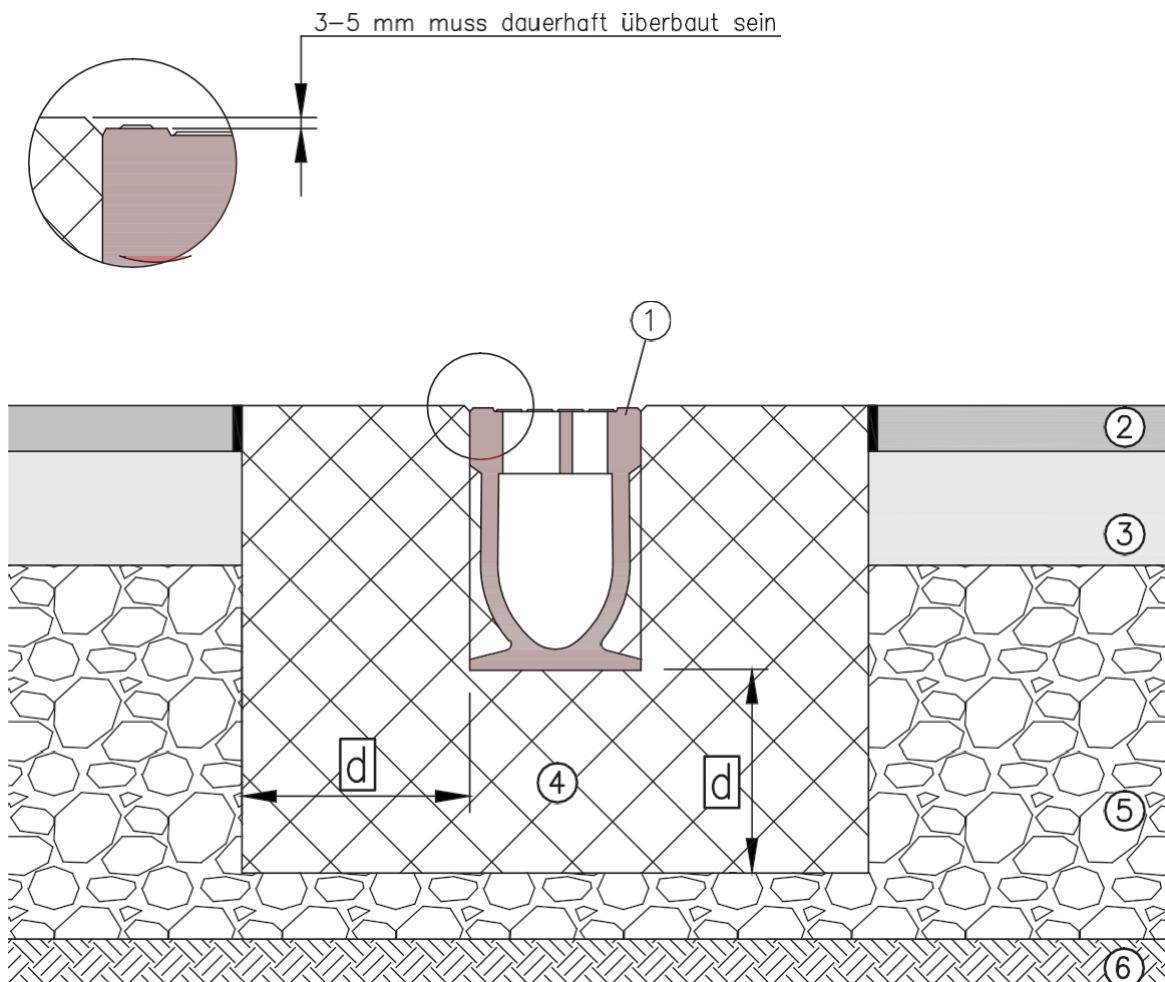
Classes de charge	A 15	B 125	C 250
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 10	≥ 12	≥ 15

Monobloc PD 100 V

Montage dans un revêtement noir, classe D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



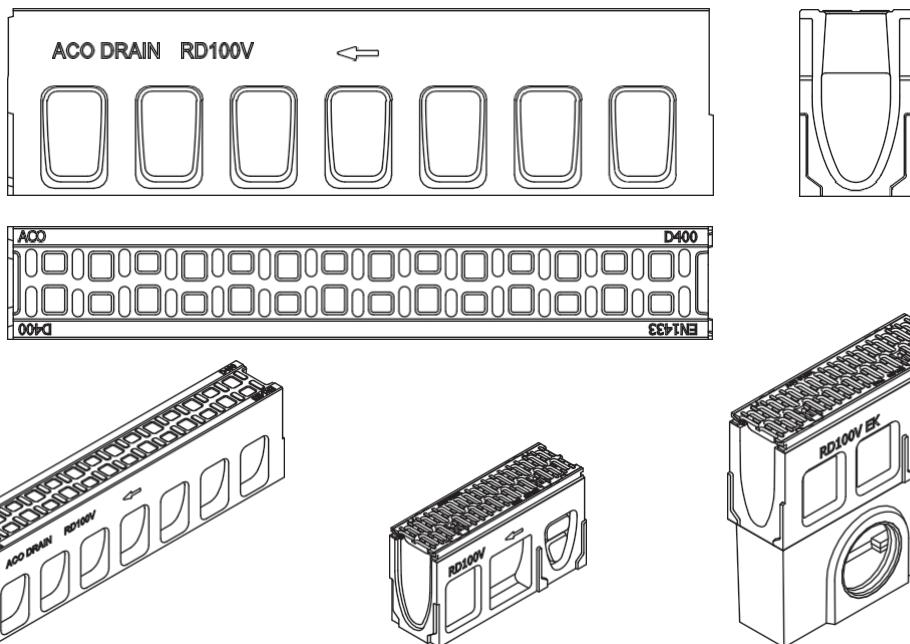
1	Corps de gouttière	4	Béton
2	Couche de roulement en asphalte	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Couche de base en asphalte	6	Sol naturel

Classe de charge	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 20

ACO Drain Monoblock

Monobloc RD 100 V - RD 200 V

Diamètres nominaux/largeurs (mm)	100, 200
Classes de charge	C 250 à F 900
Matériaux	Corps de caniveau en.....Béton polymère, monolithique, en une seule pièce Boîtes d'entrée et pièces de révision avec protection des bords et grille de recouvrement en.....fonte (GGG KTL)
Verrouillage	blocage sans vis, système Powerlock (uniquement bac de raccordement et élément de révision)
Types de gouttières	0.0 sans pente.RD 100 - RD 200



Vous trouverez des informations techniques complémentaires dans nos documents actuels ou sur www.aco.ch

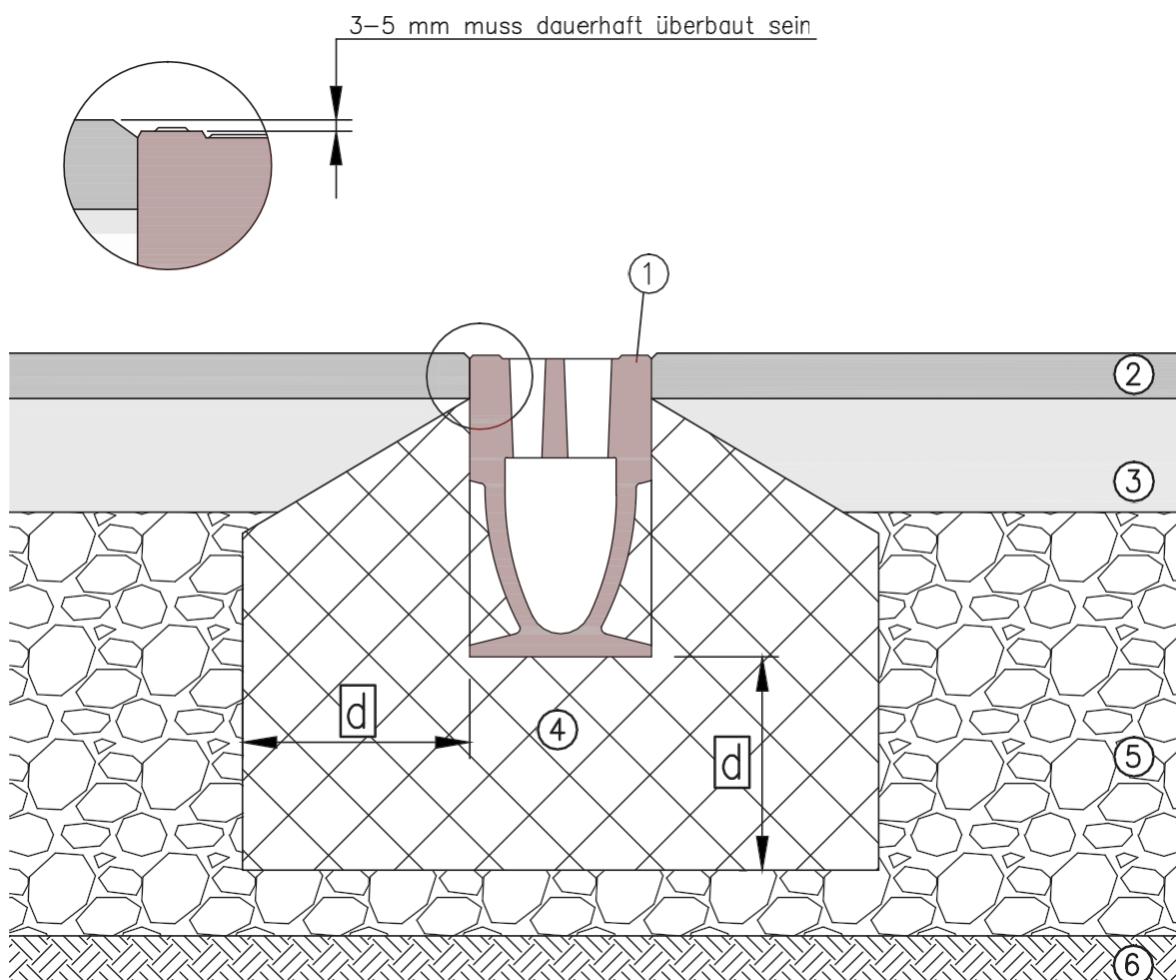
Exemples d'application	Autoroutes, terminaux à conteneurs, aéroports, zones industrielles, parkings pour camions, zones et routes logistiques, drainage des bords de route, stations-service et aires de repos.
Particularités	Section transversale de drainage en forme de V, caniveau et grille forment une unité monolithique, non collée, homologation générale pour les installations LAU, résistant au vandalisme, également pour le drainage de l'asphalte à pores ouverts

Monobloc RD 100 V - RD 200 V

Pose dans un revêtement noir, classes A - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Corps de caniveau	4	Béton jusqu'à min. 3 cm sous le bord supérieur du caniveau
2	Couche de roulement en asphalte	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Couche de base en asphalte	6	Sol naturel

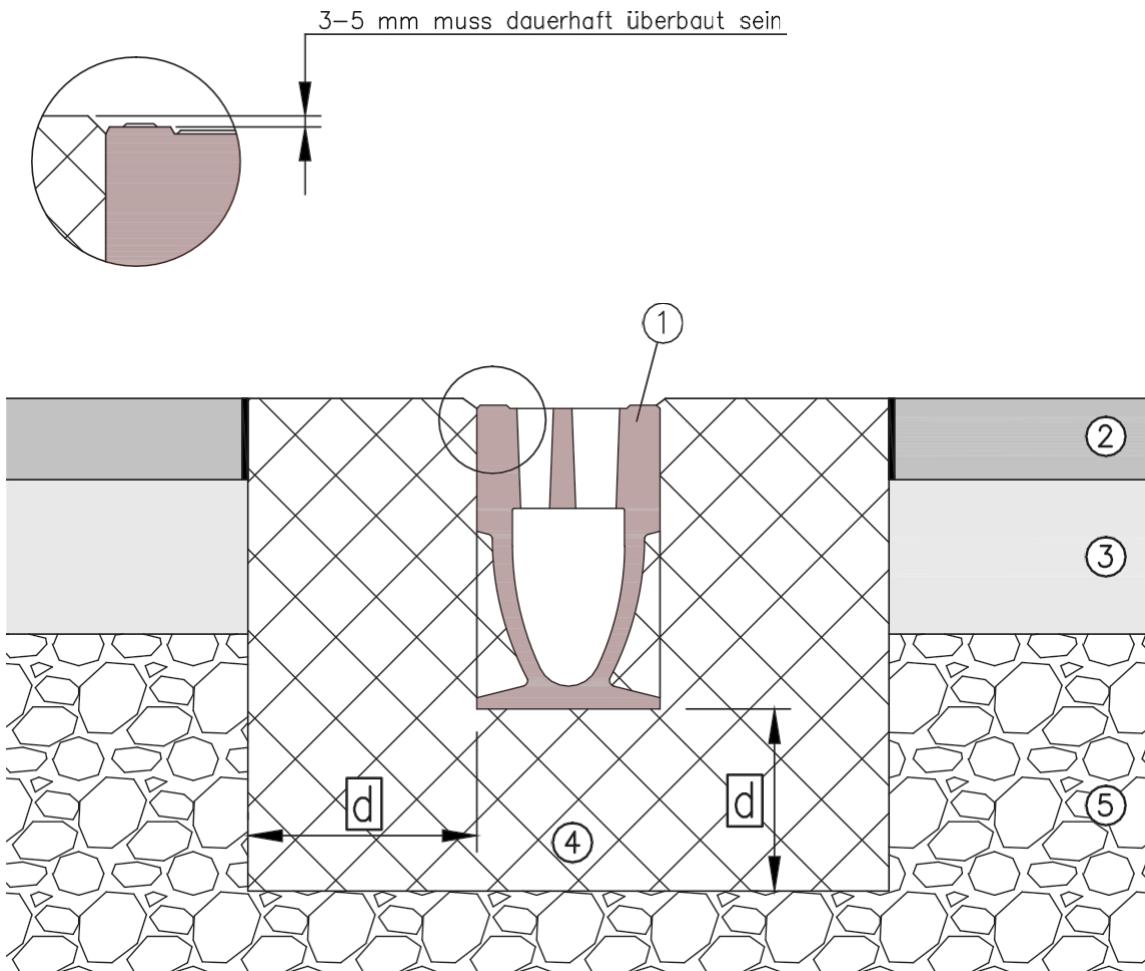
Classes de charge	A 15	B 125	C 250	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 10	≥ 12	≥ 15	≥ 20

Monobloc RD 100 V - RD 200 V

Pose sur revêtement noir, classes E - F

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



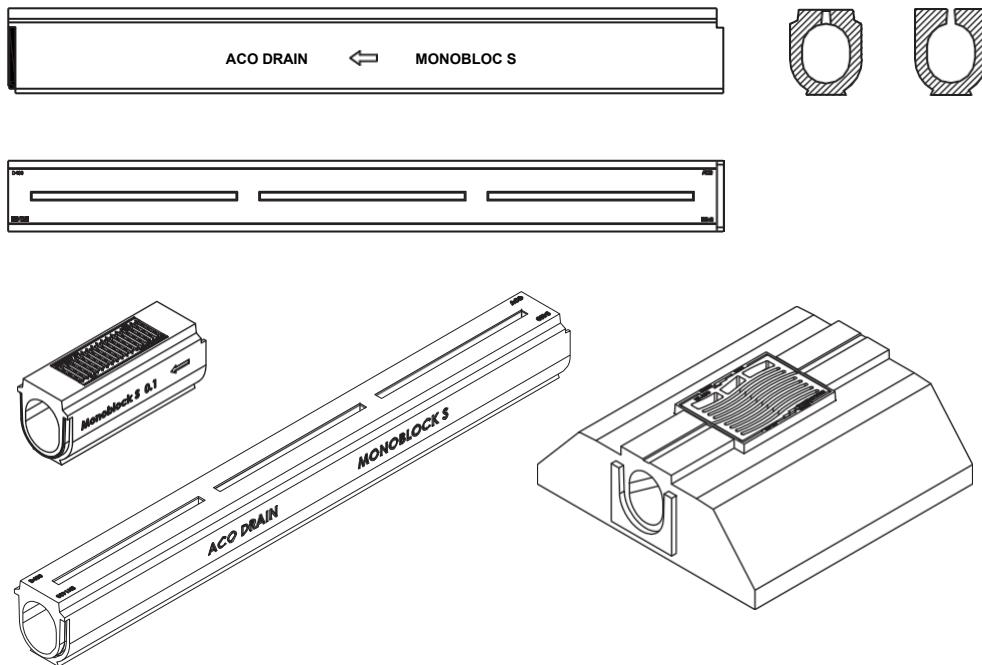
1	Corps de caniveau	4	Béton jusqu'à min. 3 cm sous le bord supérieur du caniveau
2	Couche de roulement en asphalte	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Couche de base en asphalte	6	Sol naturel

Classes de charge	E 600	F 900
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	selon calcul statique
Dimensions des fondations d en cm	≥ 20	

ACO Drain Monoblock S

Monoblock S

Diamètres nominaux/largeurs (mm)	200
Classes de charge	C 250 à F 900
Matériaux	Caniveau en.....Béton polymère, monolithique, en une seule pièce Éléments de révision avec cadre et grille de recouvrement en.....fonte (GGG KTL)
Verrouillage	Éléments d'inspection avec grille en fonte GGG KTL vissée à quatre endroits
Types de gouttières	Monobloc S pour raccordement au revêtement Monobloc S pour raccordement au béton



Vous trouverez des informations techniques complémentaires dans nos documents actuels ou sur www.aco.ch

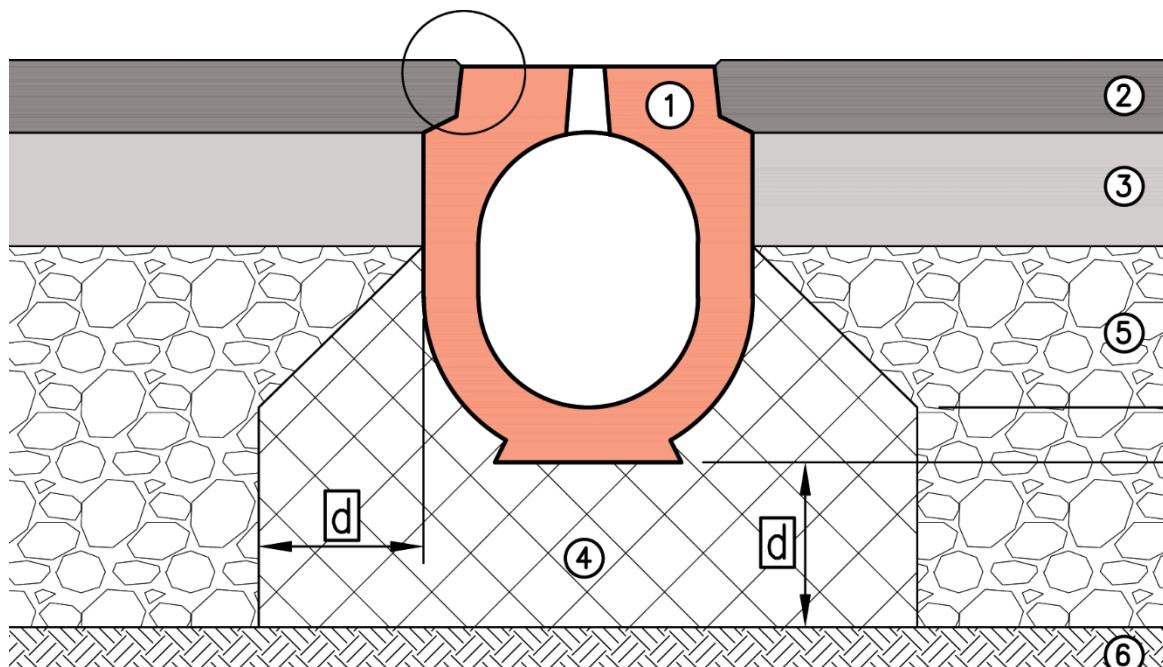
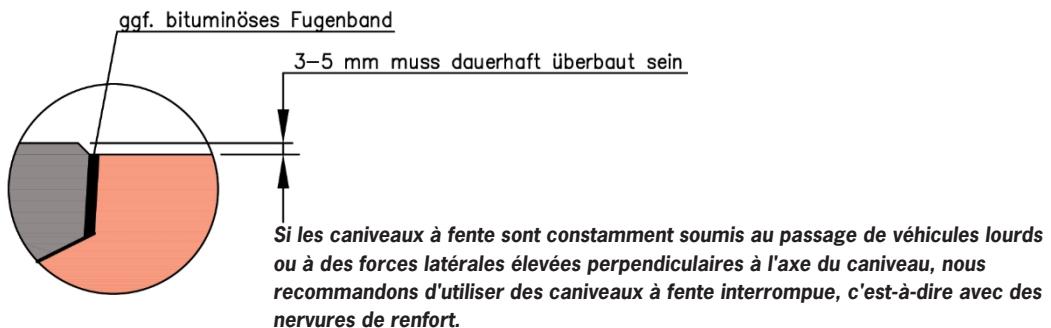
Exemples d'application	Autoroutes, terminaux à conteneurs, aéroports, zones industrielles, parkings pour camions, zones et routes logistiques, drainage des bords de route, stations-service et aires de repos
Particularités	Le caniveau et la grille forment une unité monolithique, non collée, résistante au vandalisme, convient également pour le drainage de l'asphalte poreux Conforme aux exigences de l'Office fédéral suisse des routes (OFROU)

Monobloc S

Pose dans un revêtement noir, classes C - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Corps de caniveau	4	Béton
2	Couche de roulement en asphalte	5	Couche de base en gravier/caisson
3	Couche de base en asphalte	6	Sol naturel

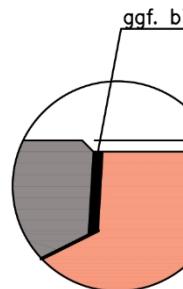
Classes de charge	C 250	D 400
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	≥ 15	≥ 20

Monobloc S

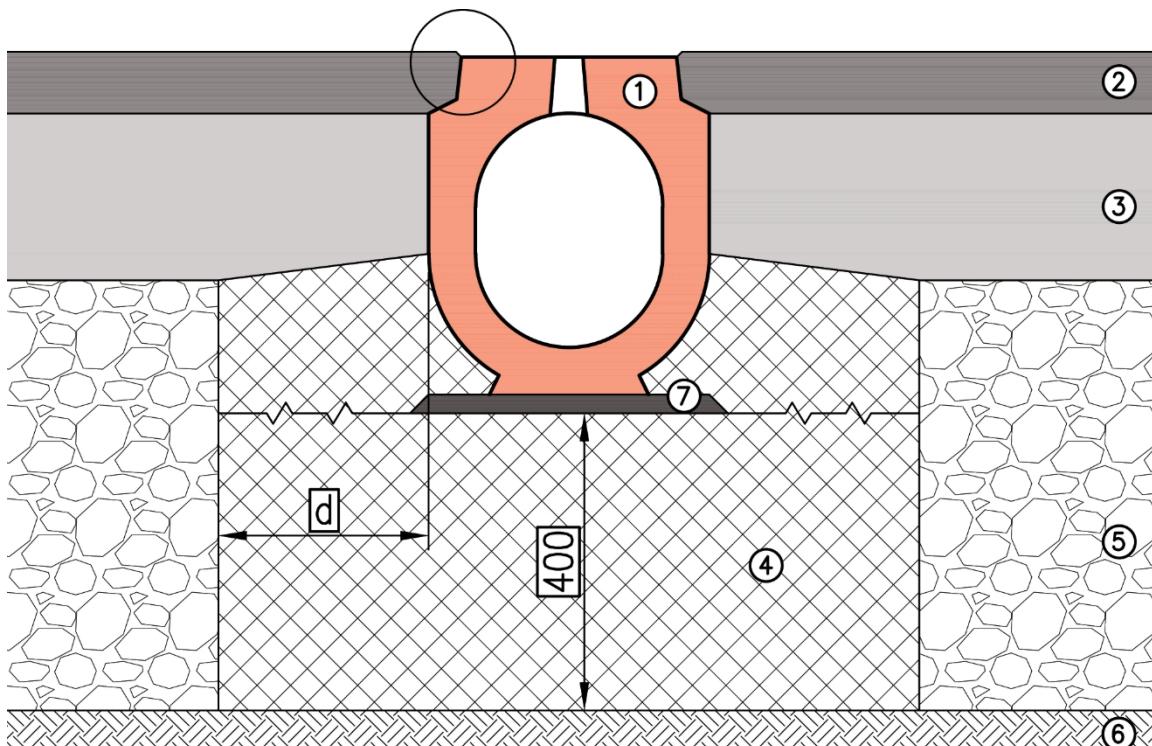
Pose dans un revêtement noir, classes E - F

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



Si les caniveaux à fente sont constamment soumis au passage de véhicules lourds ou à des forces latérales élevées perpendiculaires à l'axe du caniveau, nous recommandons d'utiliser des caniveaux à fente interrompue, c'est-à-dire avec des nervures de renfort.



1	Corps de caniveau	5	Couche de base en gravier/caisson
2	Couche de roulement en asphalte	6	Sol naturel
3	Couche de base en asphalte	7	Mortier de montage ou de scellement
4	Fondation en béton armé selon calcul statique		

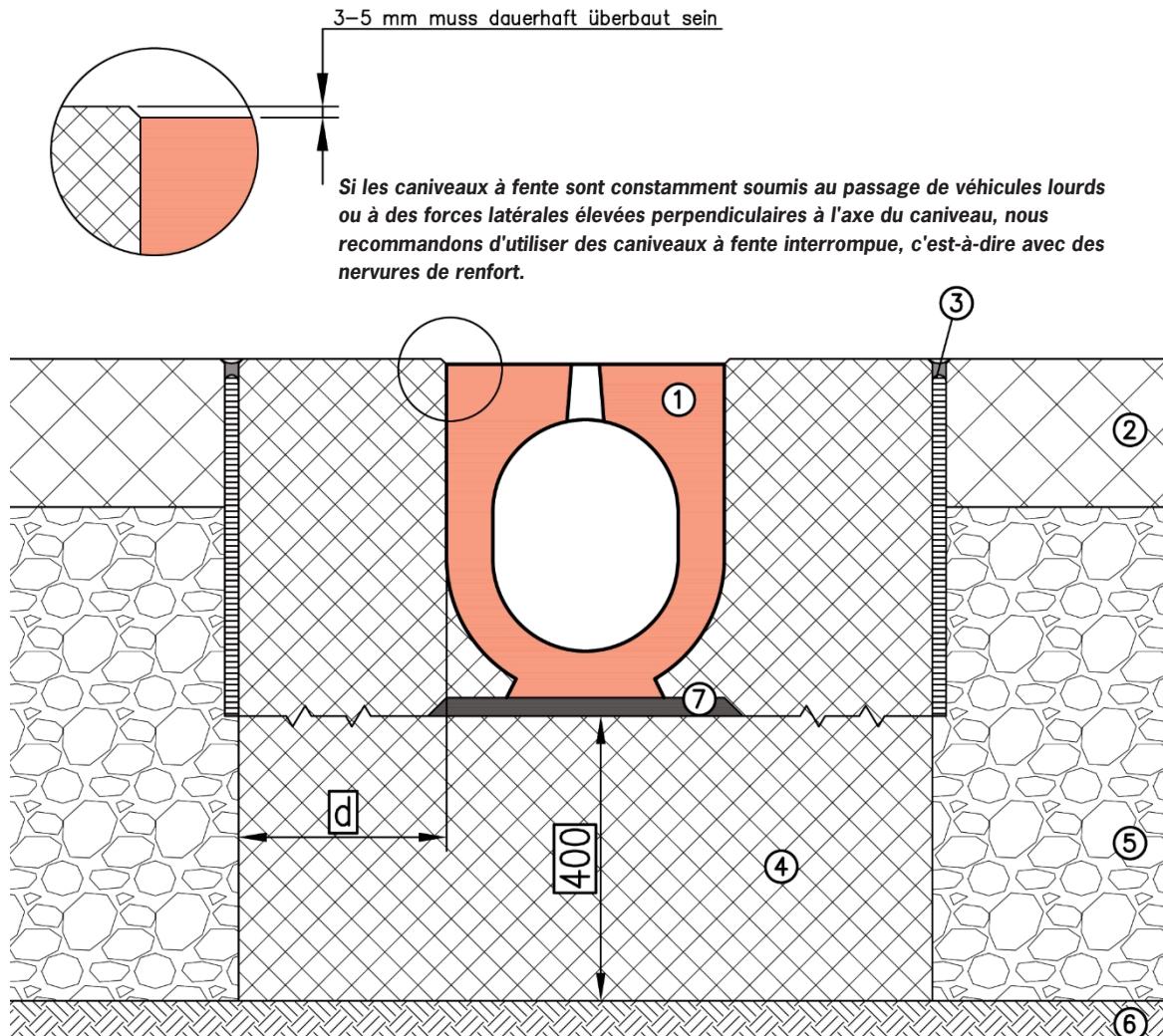
Classes de charge	E 600	F 900
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	selon calcul statique	

Monobloc S

Pose dans le béton de la chaussée, classes D - F

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



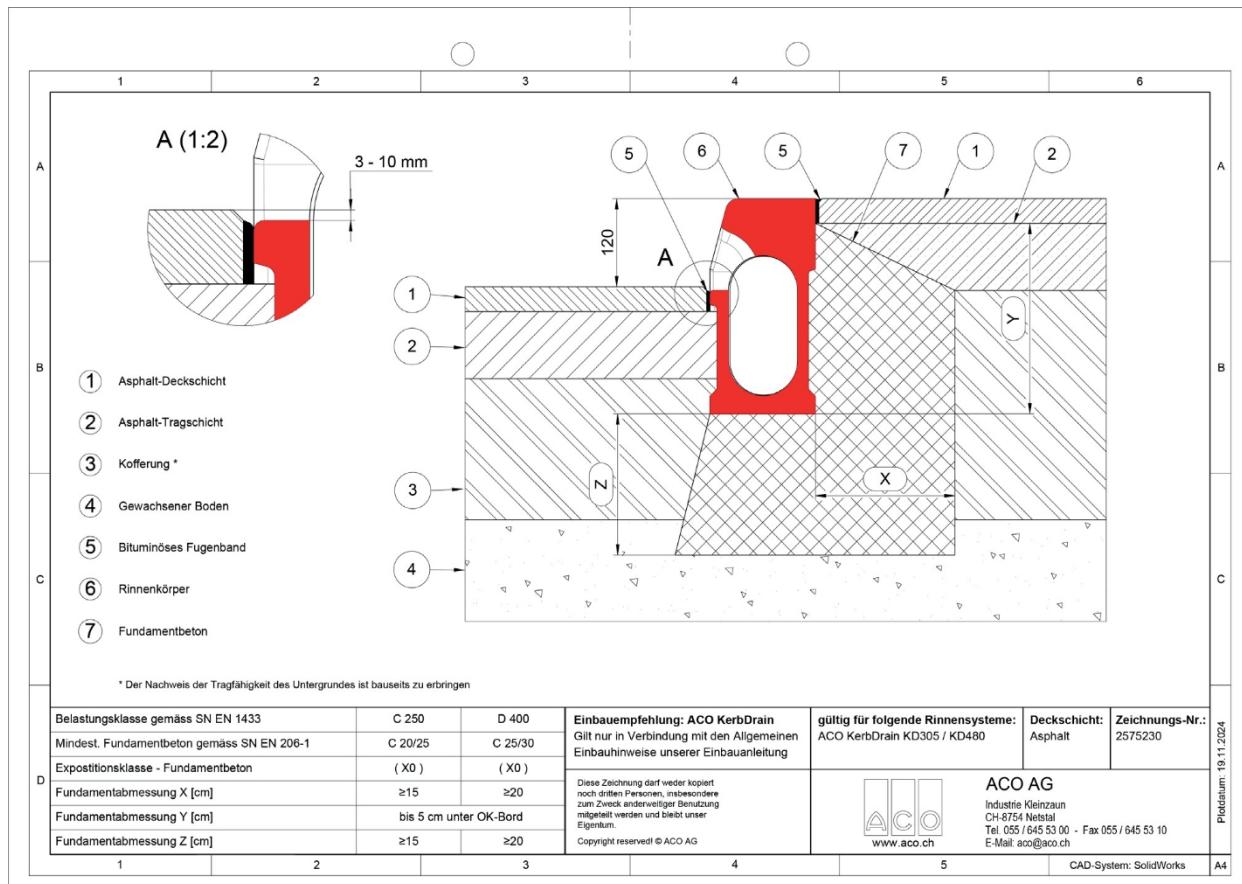
1	Corps de caniveau	5	Couche de base en gravier/caisson
2	Béton de chaussée	6	Sol naturel
3	Formation des joints selon les indications de l'ingénieur	7	Mortier de montage ou de scellement
4	Fondation en béton armé selon calcul statique		

Classes de charge	D 400	E 600	F 900
Béton de fondation selon SN EN 206-1 au minimum	C 25/30	C 25/30	C 25/30
Dimensions des fondations d en cm	selon calcul statique		

Instructions de montage ACO Drain

KerbDrain

Pose dans l'asphalte, classes C250 - D400



KerbDrain

Pose dans l'asphalte, classes C250 - D400

A	1	2	3	4	5	6
Anwendungsbeispiele Asphalt - Belastungsklasse C250 - D400 gemäss SN EN 1433 Pkw-Parkplätze, Bushaltestellen, Strasserrandentwässerung						
Verankerungstasche/Betonfundament Das in den jeweiligen ACO AG - Einbaudetails angegebene Maß „Y“ für die Höhe der seitlichen Betonbettung bezogen auf UK-Rinnenkörper, muss ggf. in Abhängigkeit von der Bauhöhe des Rinnenkörpers und der Stärke des anschließenden Oberflächenbelages bauseits angepasst werden.						
Besonderheiten kombiniertes Bord- Rinnenelement, Absenk- und Überfahrtssteine für Zufahrten, Sonderform als Bus-Stop-Kerb (Übergang zum Typ 305)						
B	① Asphalt-Deckschicht	② Asphalt-Tragschicht	③ Kofferung *	④ Gewachsener Boden	⑤	⑥
C	⑤ Bituminöses Fugenband	⑥ Rinnenkörper	⑦ Fundamentbeton	①	②	③
D	④					
	* Der Nachweis der Tragfähigkeit des Untergrundes ist bauseits zu erbringen					
	Belastungsklasse gemäss SN EN 1433	C 250	D 400	Einbauempfehlung: ACO KerbDrain Gilt nur in Verbindung mit den Allgemeinen Einbauhinweise unserer Einbauanleitung	gültig für folgende Rinnensysteme: ACO KerbDrain KD305 / KD480	Deckschicht: Asphalt
	Mindest. Fundamentbeton gemäss SN EN 206-1	C 20/25	C 25/30			Zeichnungs-Nr.: 2575230
	Expositionsklasse - Fundamentbeton	(X0)	(X0)			
	Fundamentabmessung X [cm]	≥15	≥20	Diese Zeichnung darf weder kopiert noch fotografiert werden. Insbesondere zum Zweck anderweitiger Verwendung mitgeteilt werden und bleibt unser Eigentum.	ACO AG Industrie Kleinzaun CH-9754 Netstal Tel. 055 / 645 53 00 - Fax 055 / 645 53 10 E-Mail: aco@aco.ch www.aco.ch	
	Fundamentabmessung Y [cm]	bis 5 cm unter OK-Bord				
	Fundamentabmessung Z [cm]	≥15	≥20	Copyright reserved © ACO AG		
	1	2	3	4	5	CAD-System: SolidWorks
						A4
						Pieldatum: 18.11.2024

ACO Acier inoxydable

Caniveaux de drainage en acier inoxydable V2A

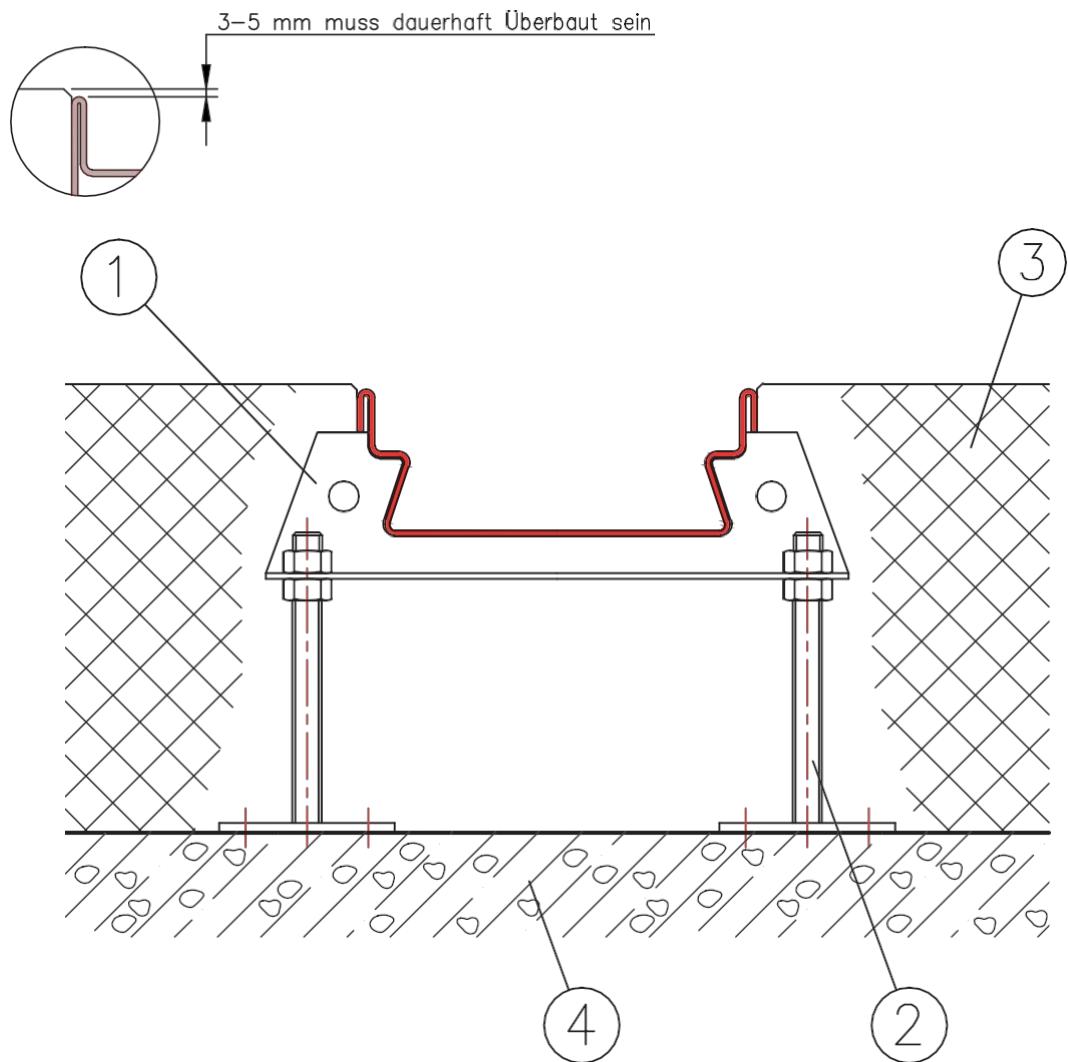
Utilisation	<p>Les caniveaux et avaloirs ACO pour l'extérieur sont conçus pour être installés dans n'importe quel espace ouvert. Ils sont généralement utilisés pour le drainage des façades, des balcons et des terrasses, des parkings à étages et souterrains, des places publiques et des fontaines.</p> <p>La construction de caniveau choisie doit être installée en fonction des charges statiques et dynamiques liées à la circulation.</p> <p>Pour garantir un fonctionnement durable, il est indispensable de tenir compte des conditions locales, de procéder à une installation dans les règles de l'art et d'assurer un entretien/nettoyage régulier.</p> <p>Les informations fournies dans les détails d'installation concernant les classes de charge ne s'appliquent qu'à une construction de caniveau et à son couvercle concus en conséquence. La classe de charge requise doit donc être indiquée lors de la commande.</p> <p>Nos instructions d'installation sont essentiellement des suggestions. En fonction des conditions locales, l'installation doit être déterminée dans chaque cas particulier par le service de planification, en collaboration avec les différents corps de métier.</p>
Remarques générales	<ul style="list-style-type: none">- Insérer une grille ou une planche lors de l'installation- Tous les caniveaux doivent être coulés ou scellés sans laisser de vide (avec un mortier de scellement sans retrait !).- L'entretien nécessaire pour un drainage parfait dépend du degré d'encrassement.- Dans les mezzanines ou les zones en sous-sol, ACO recommande de souder hermétiquement les joints des nervures.

Caniveau de parking PRD 050 type 1, décalé avec supports de montage

Installation dans du béton monolithique, classes A - C

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



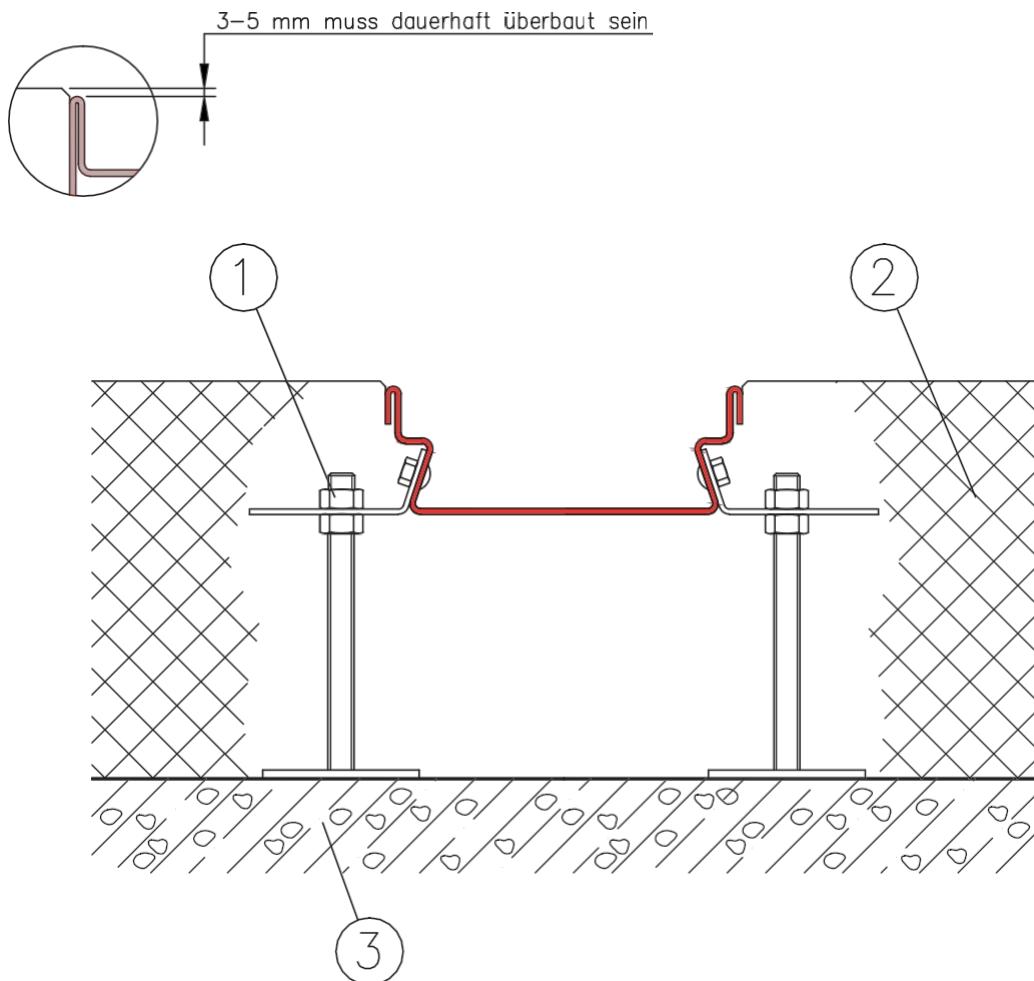
1	Bride de raccordement non étanche aux liquides	3	Béton monolithique
2	Supports de montage	4	Béton maigre

Caniveau de stationnement PRD 050 type 2 avec supports de montage

Pose dans du béton monolithique, classes A - C

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



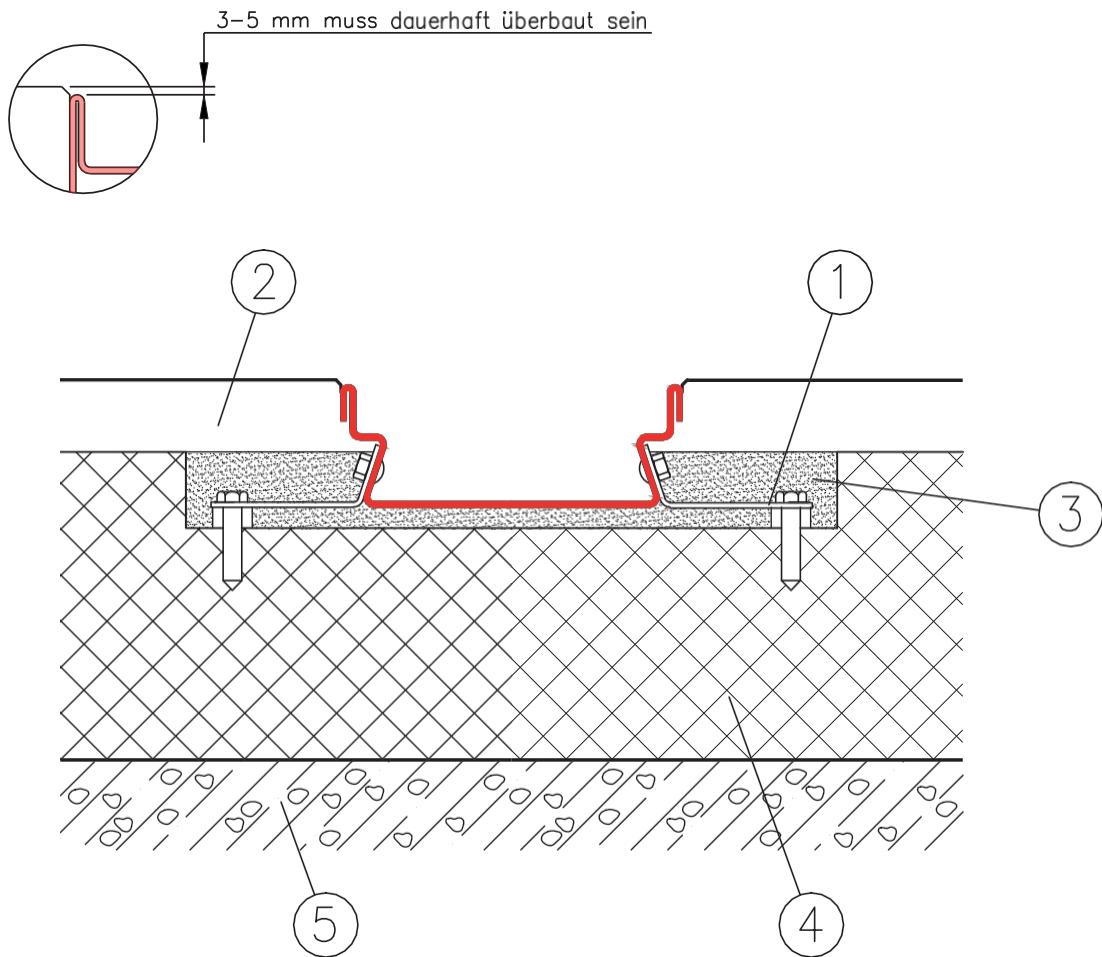
1	Support de montage	3	Béton maigre
2	Béton monolithique		

Caniveau de stationnement PRD 050 type 2/3/4

Pose dans le béton, classes A - C

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



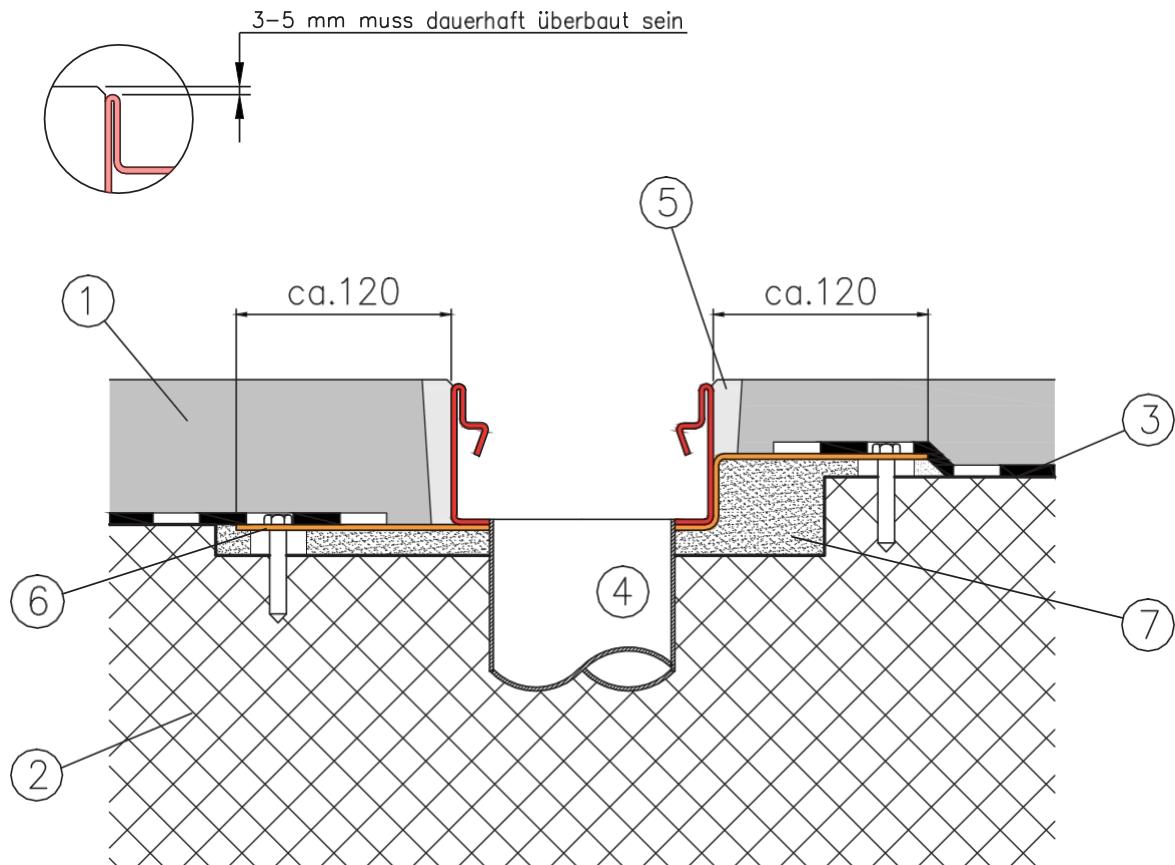
1	Équerre de montage coulée dans le béton et vissée	4	Dalle en béton
2	Béton dur/revêtement	5	Béton maigre
3	Mortier de coulage Couler sans retrait		

Caniveau en asphalte dur AHR 050 - AHR 100 avec bride adhésive

Pose dans de l'asphalte coulé, classes A - D

Einbauvorschift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



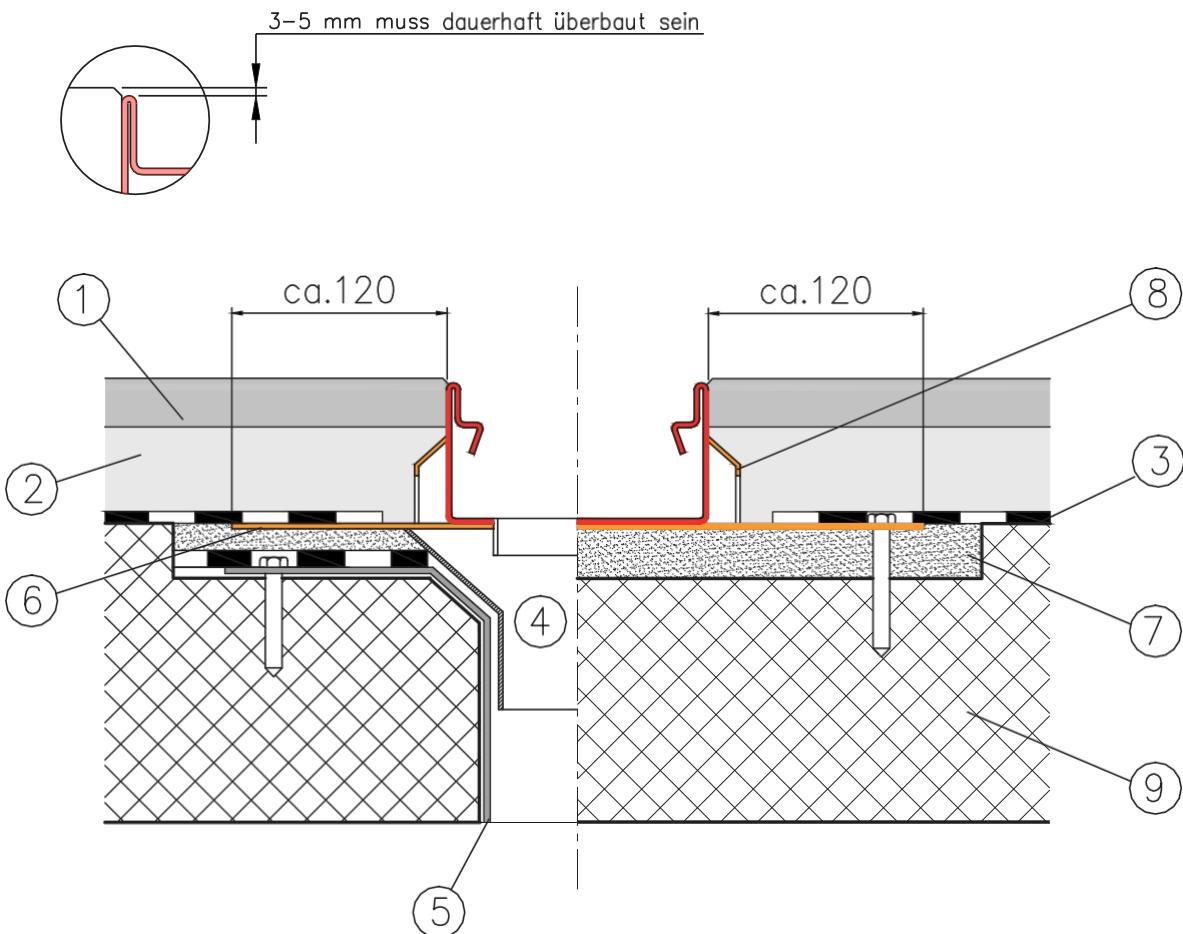
1	Asphalte coulé	5	Scellement des joints
2	Dalle en béton	6	Bride adhésive
3	Étanchéité	7	Coulage du mortier sans retrait
4	Raccord d'écoulement		

Caniveau en asphalte dur AHR 050 - AHR 100 avec bride adhésive et cône

Pose dans l'asphalte compacté, classes A - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



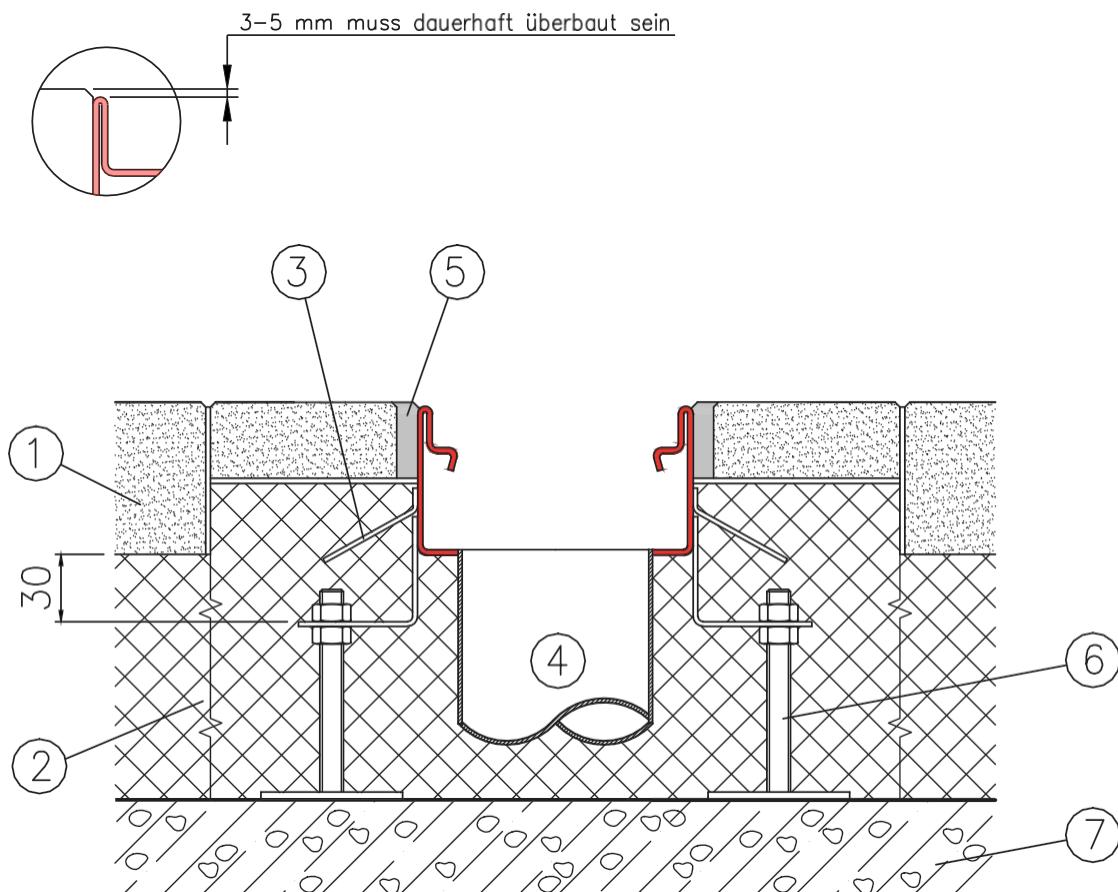
1	Couche de roulement	6	Bride adhésive
2	Couche de base	7	Coulage du mortier sans retrait
3	Étanchéité	8	Canal de drainage
4	Raccord d'écoulement/cône	9	Béton
5	Plateau d'écoulement		

Caniveau pour revêtement dur en asphalte AHR 050 - AHR 100

Pose dans des pavés/dalles, classes A à D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



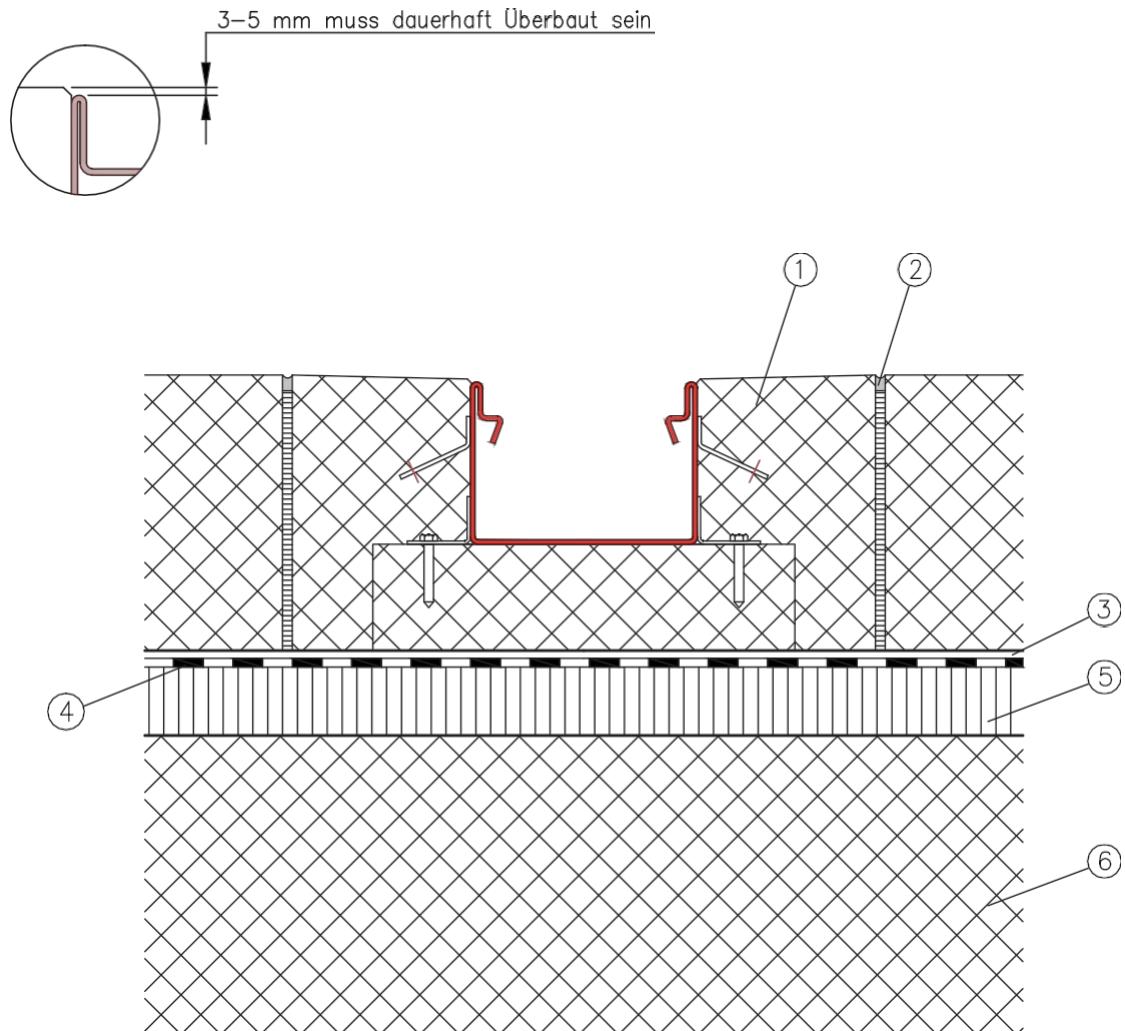
1	Pavés/dalles	5	Jointoiement ciment
2	Béton de construction	6	Piliers de montage
3	Schlauder	7	Béton maigre
4	Raccord d'écoulement		

Caniveau en asphalte dur AHR 050 - AHR 100

Pose dans une dalle en béton, classes A - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



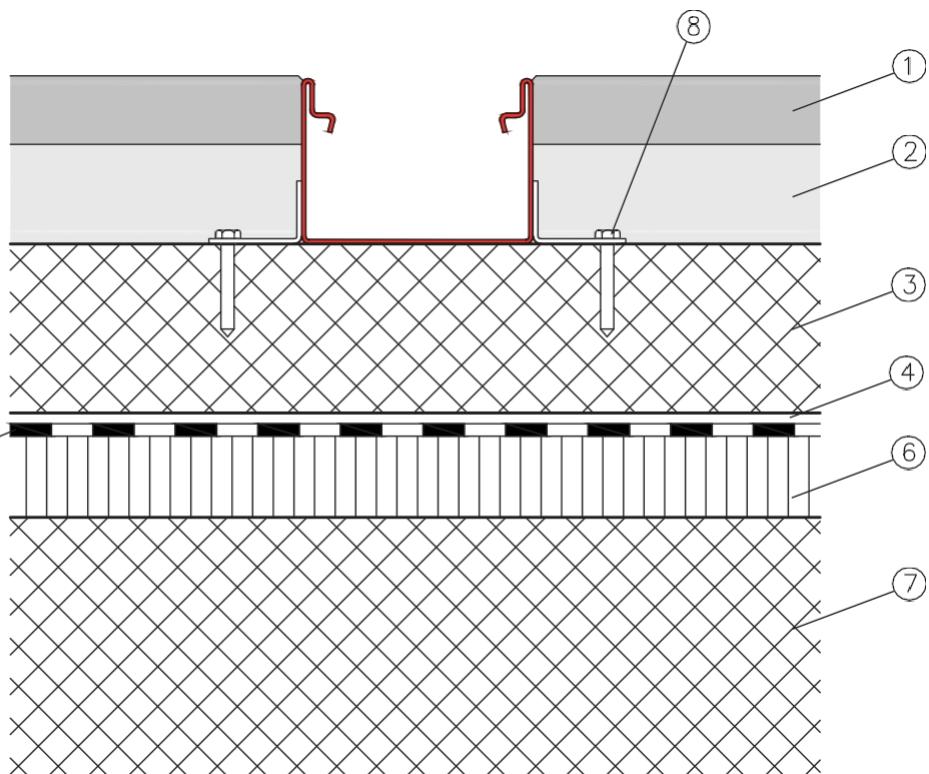
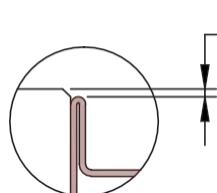
1	Dalle en béton armé	4	Étanchéité
2	Joint à élasticité permanente	5	Foamglas S3/F
3	Couche de drainage	6	Béton armé

Caniveau à revêtement dur en asphalte AHR 050 - AHR 100

Pose dans l'asphalte, classes A - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



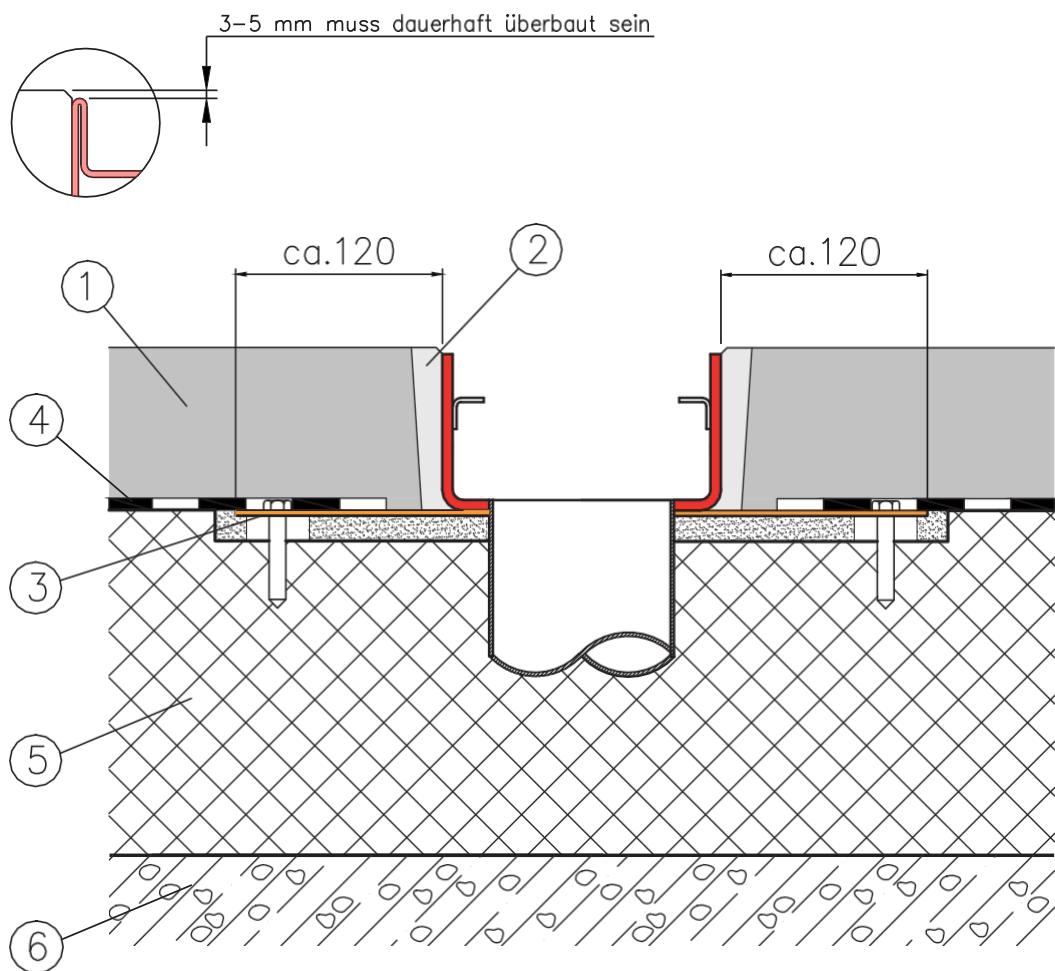
1	Couche de roulement	5	Étanchéité
2	Couche de base	6	Verre cellulaire S3/F
3	Plaque de répartition de pression	7	Béton armé
4	Couche de protection / tapis de drainage	8	Équerre de montage vissée dans le béton

Caniveau à revêtement dur en asphalte AHR 050 - AHR 100

Montage dans raccord mural, classes A - C

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



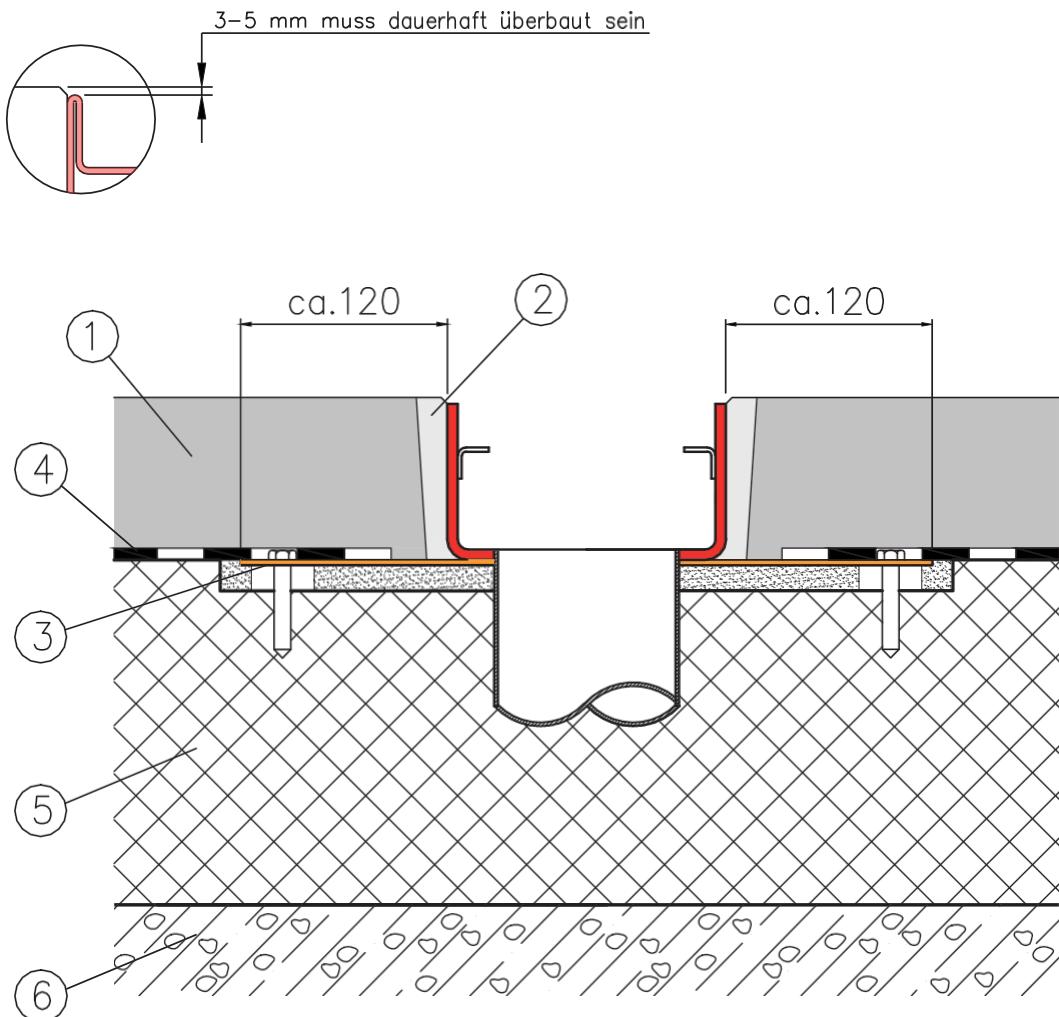
1	Asphalte coulé	4	Étanchéité
2	Scellement des joints	5	par ex. colle époxy
3	Bride adhésive / bride adhésive relevée	6	Béton armé

Caniveau pour charges lourdes SR 050 - SR 100 avec bride adhésive

Pose dans l'asphalte coulé, classes A - E

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



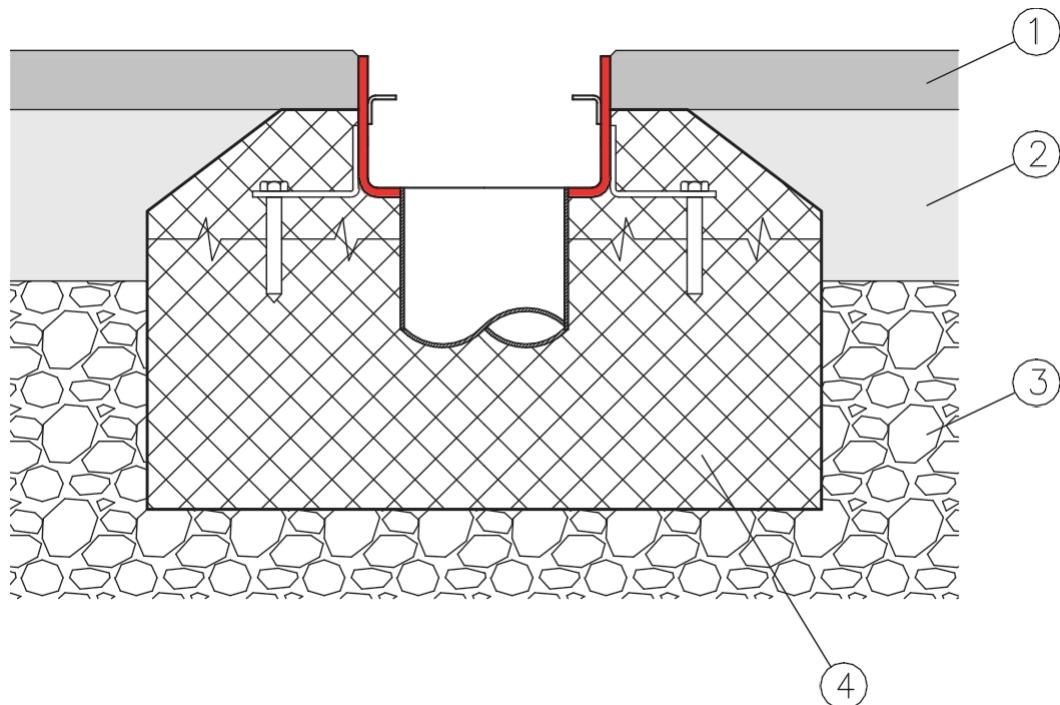
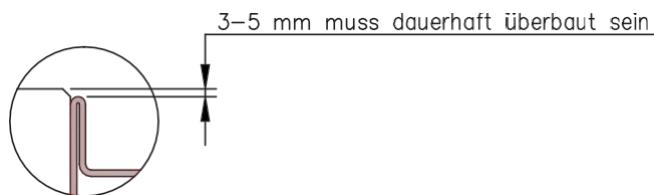
1	Asphalte coulé	4	Étanchéité
2	Scellement des joints	5	Béton
3	Bride adhésive	6	Béton maigre

Caniveau pour charges lourdes SR 050 - SR 100 avec équerre de montage

Pose dans l'asphalte, classes A - E

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



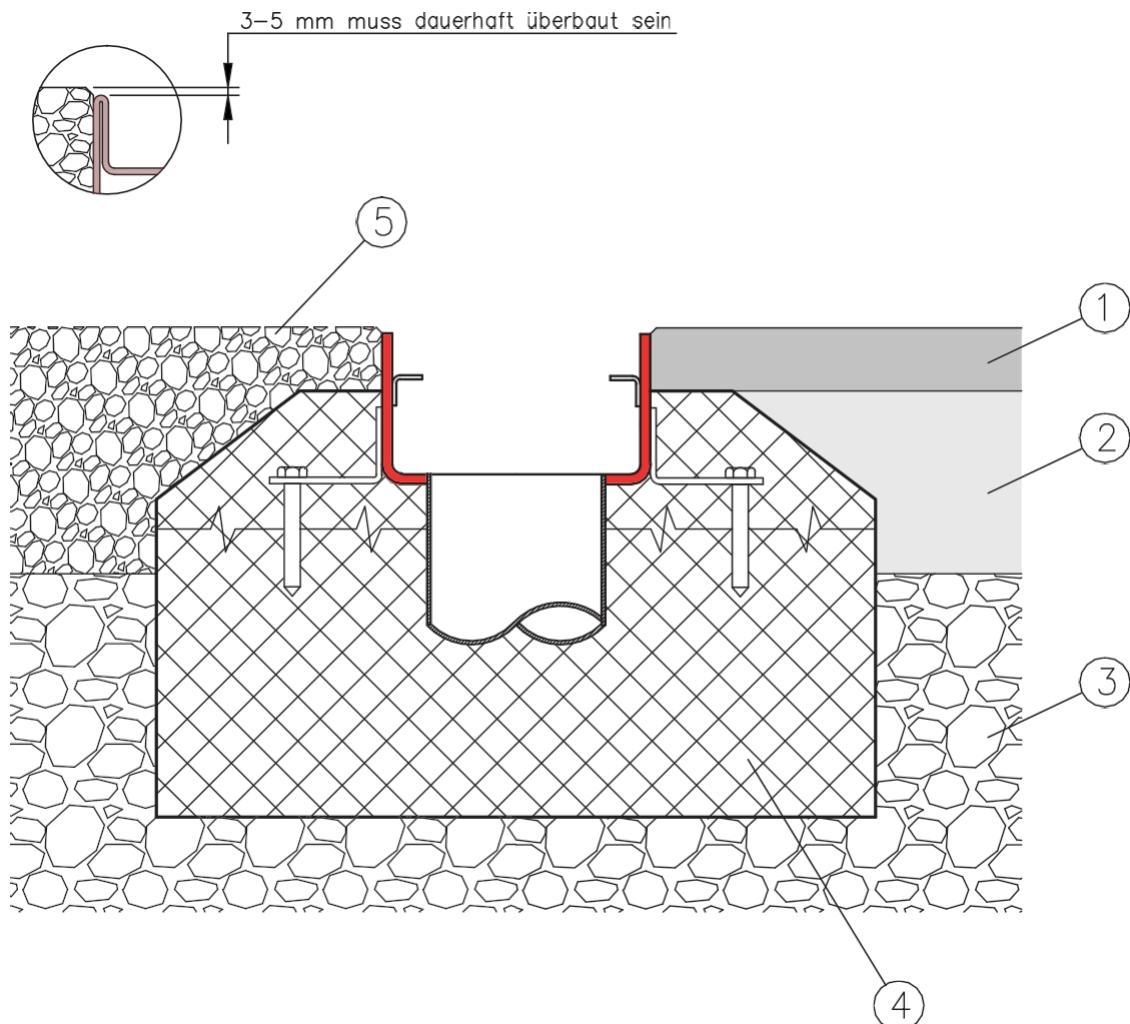
1	Couche de finition	3	Coffrage
2	Couche de base	4	Béton

Caniveau pour charges lourdes SR 050 - SR 100 avec équerre de montage

Pose dans le ballast, classes A - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



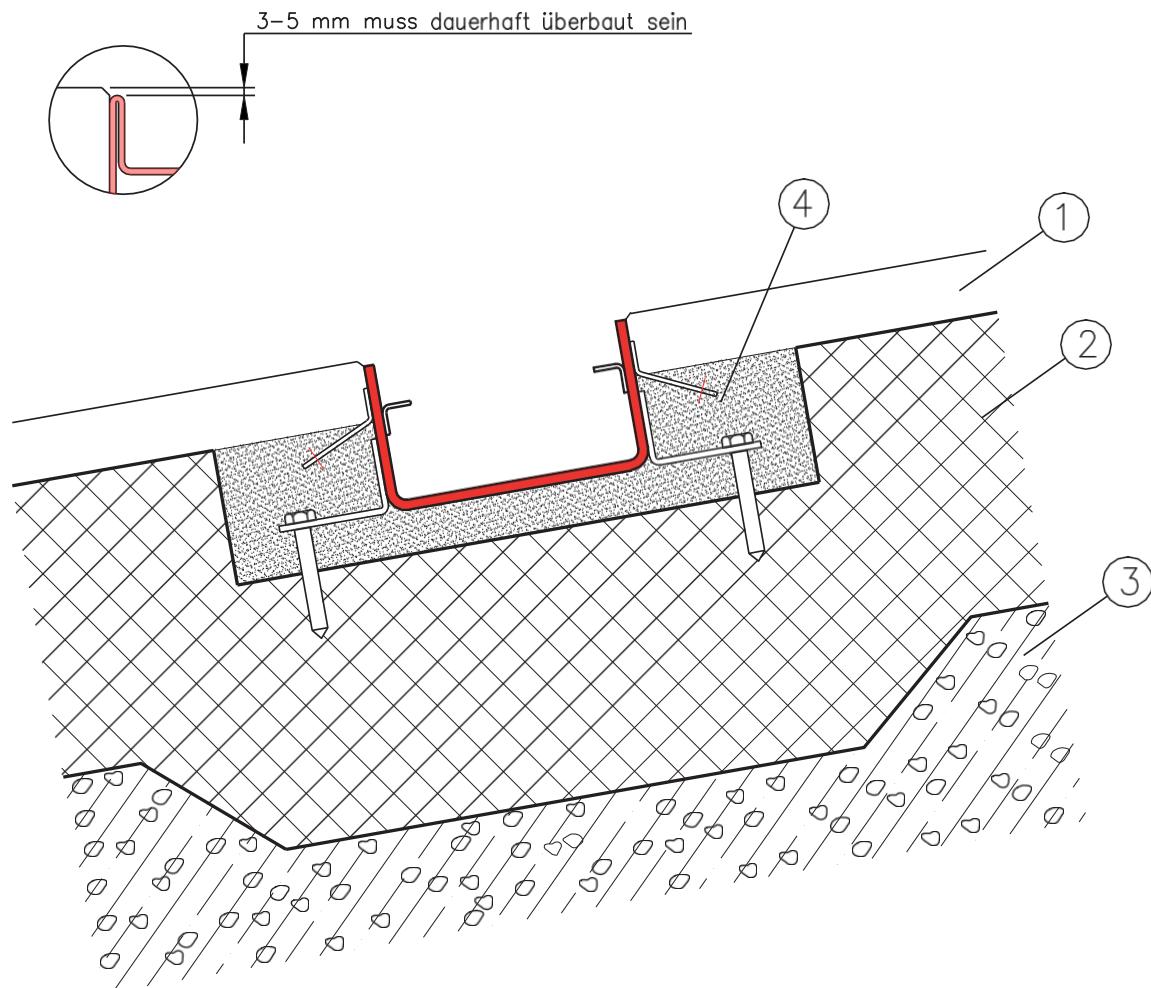
1	Couche de roulement	4	Béton
2	Couche de base	5	Ballast
3	Coffrage		

Goulotte pour charges lourdes SR 050 - SR 100 avec équerre de montage

Montage dans une rampe, classes A - D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



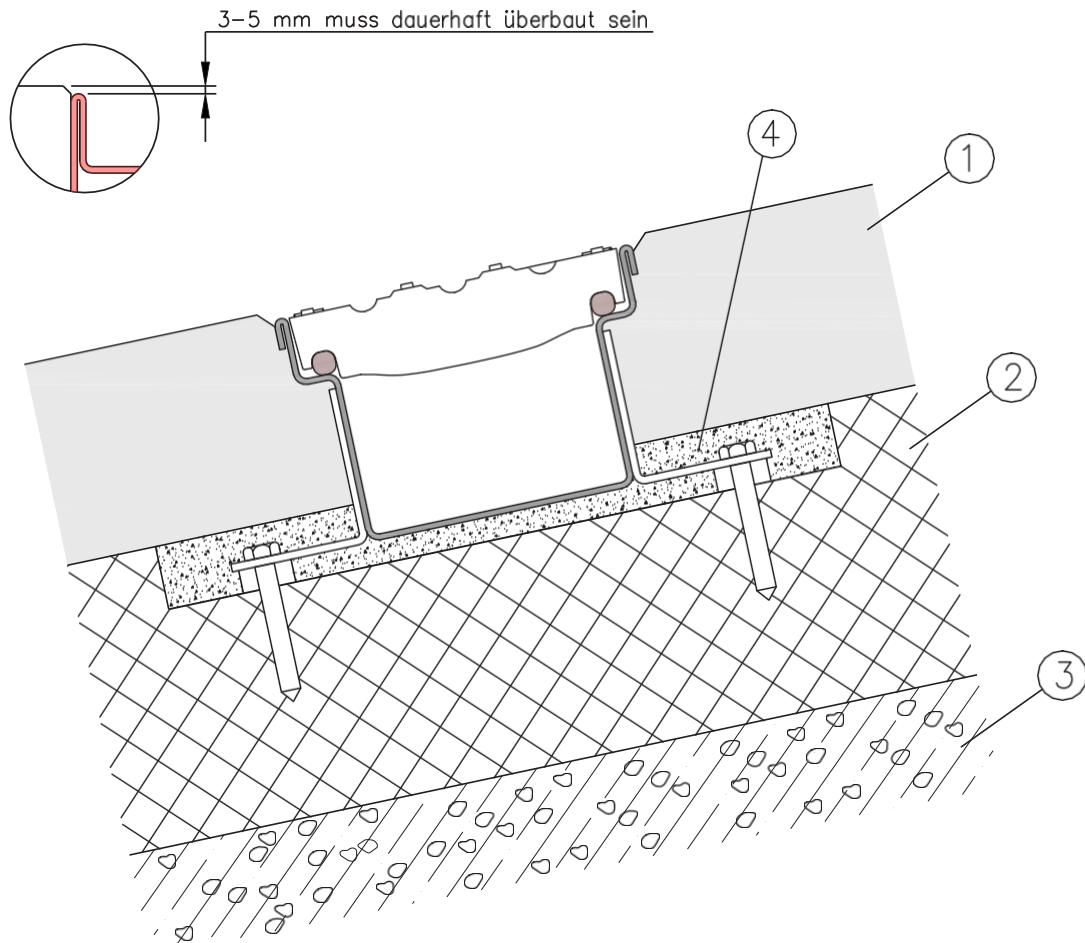
1	Béton dur	3	Coffrage
2	Dalle en béton	4	Mortier de coulée Coulage sans retrait

Caniveau à rampe CCR avec équerre de montage

Montage dans une rampe, classes A à D

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



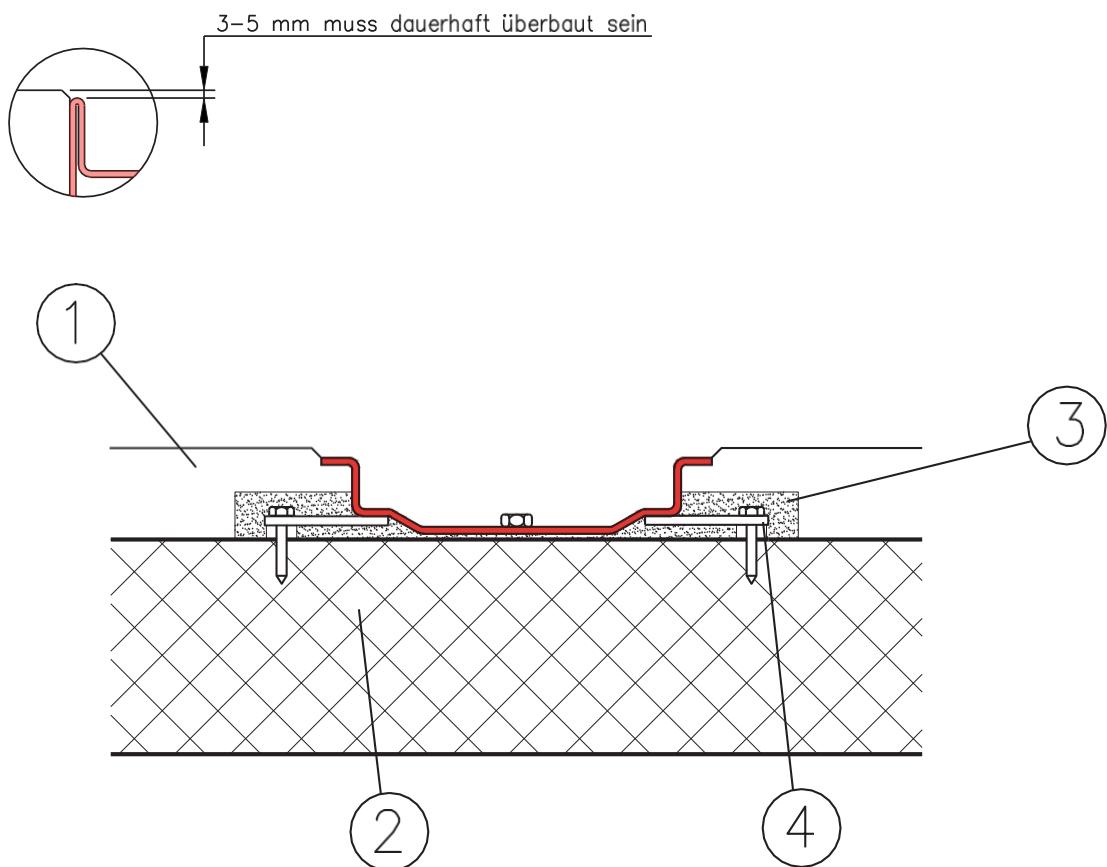
1	Béton dur	3	Coffrage
2	Dalle en béton	4	Mortier de coulage Coulage sans retrait

Caniveau de stationnement P 030

Pose dans du béton dur, classes A - C

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



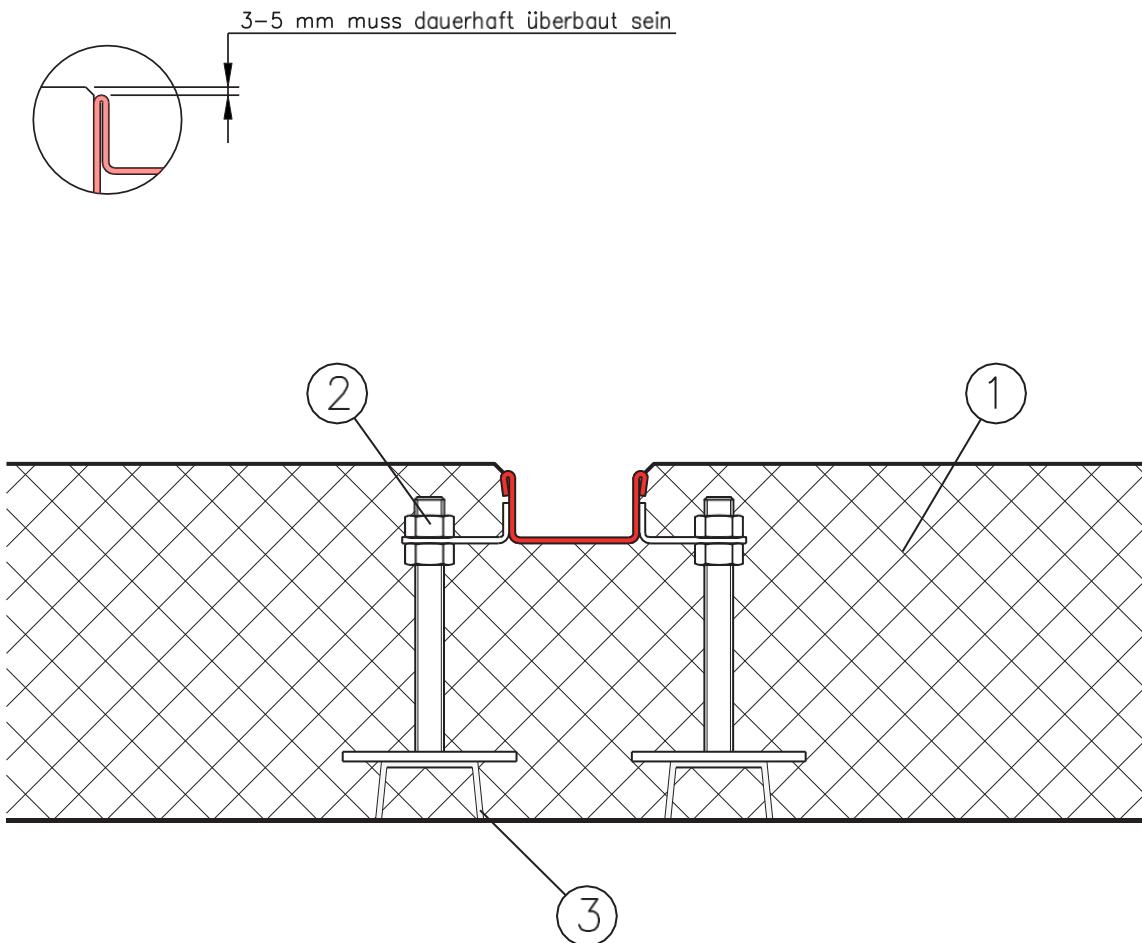
1	Revêtement / béton dur	3	Mortier de coulée Coulage sans retrait env. 1 cm
2	Dalle en béton	4	Équerre de montage, coulée dans le béton et vissée

Gouttière de balcon

Montage dans du béton monolithique, classe A 15

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



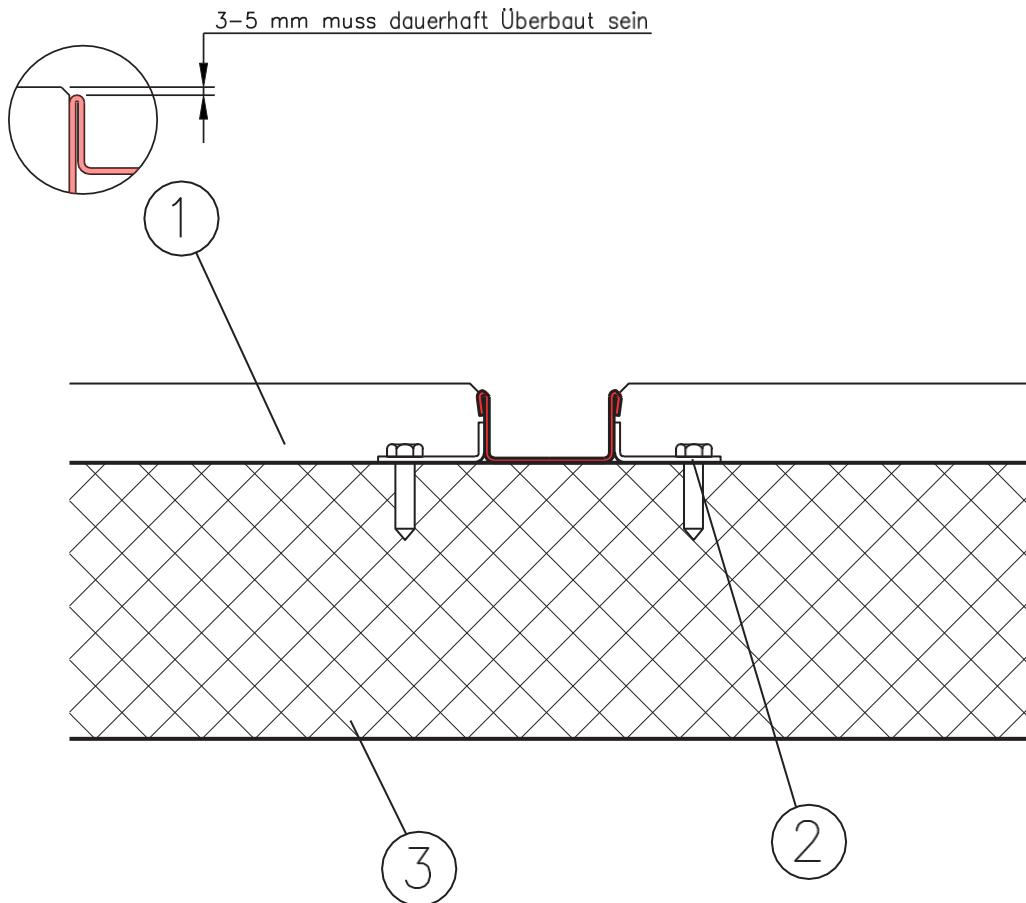
1	Béton monolithique	3	Par exemple, baguette d'écartement
2	Équerre de montage / supports de montage		

Gouttière de balcon

Pose dans du béton dur, classe A 15

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



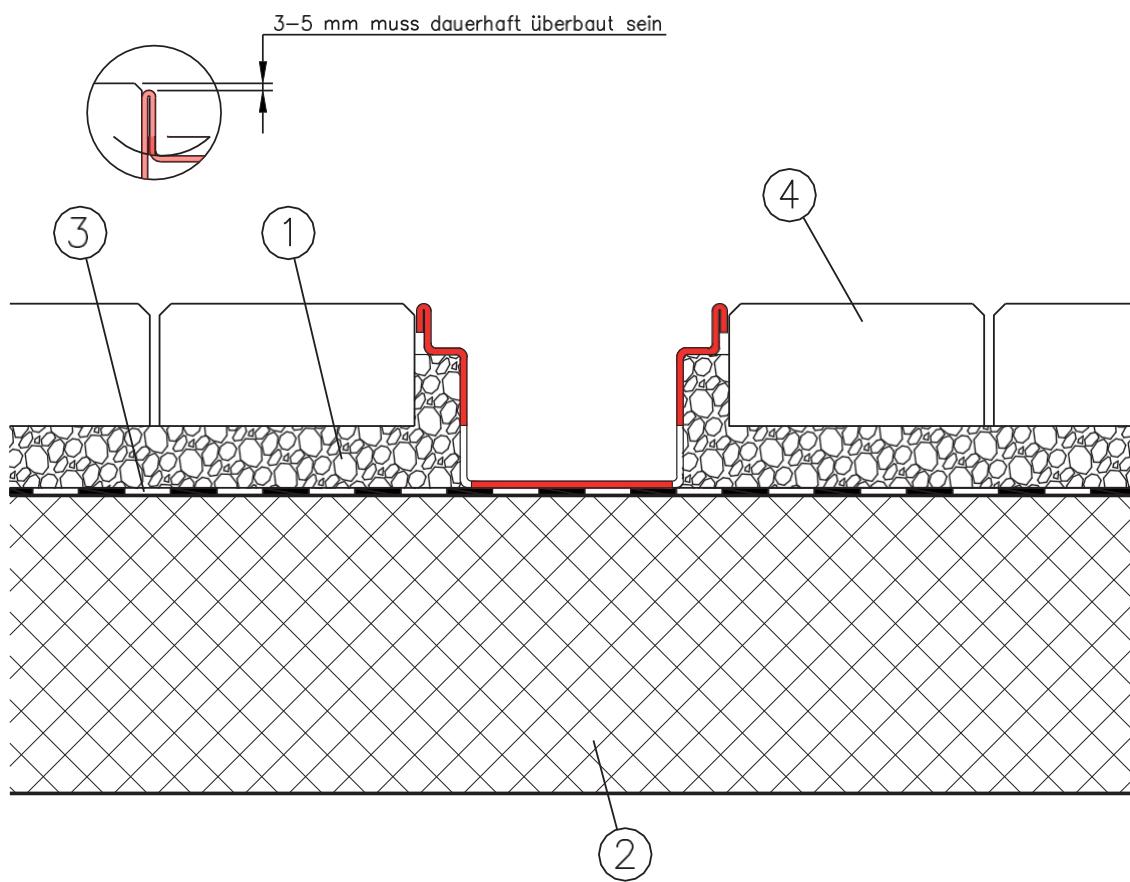
1	Revêtement / béton dur	3	Équerre de montage
2	Plafond en béton		

Gouttière pour toit plat A 060 / A 080

Montage dans des dalles, classe A 15

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



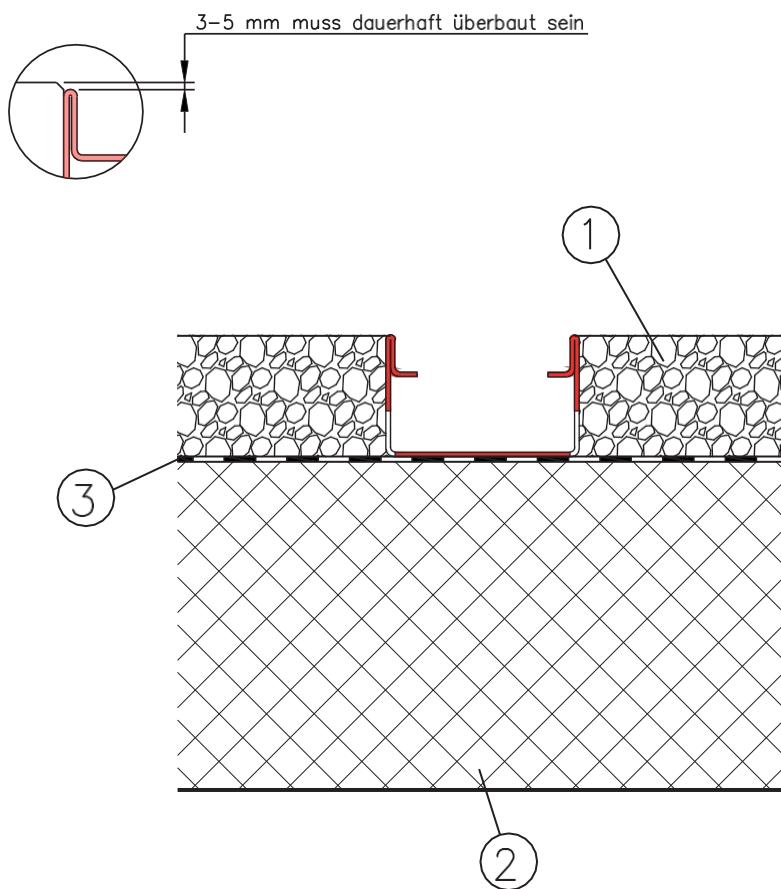
1	Gravier / gravillons	3	Étanchéité
2	Dalle en béton	4	Pierres, dalles / pierres naturelles

Gouttière pour toit plat H 035 - H 050

Pose dans un revêtement en gravier, classe A 15

Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



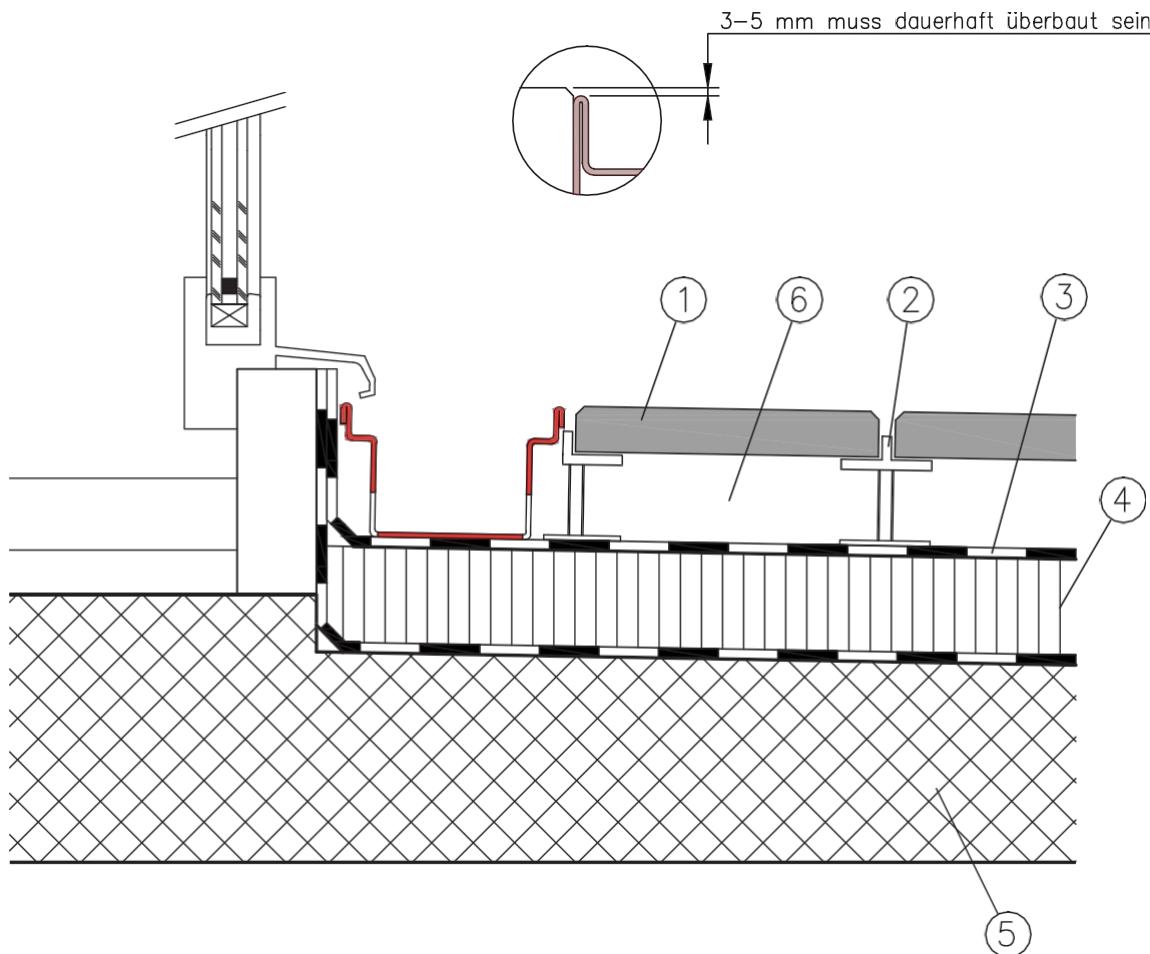
1	Gravier / gravillons	3	Étanchéité
2	Dalle en béton		

Gouttière pour toit plat A 060 / A 080

Pose dans des dalles, classe A 15

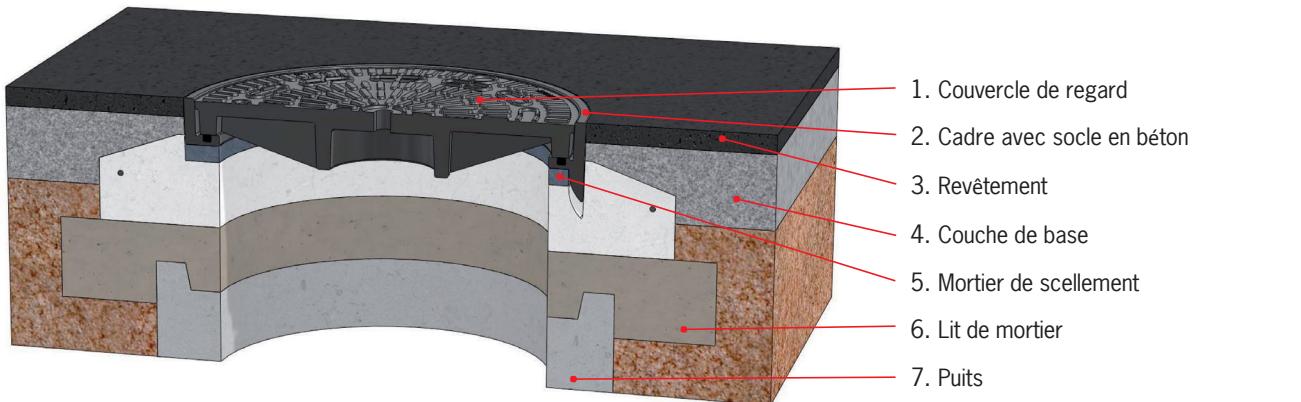
Einbauvorschrift:

- Zusätzlich sind die Allgemeinen Einbauhinweise zu beachten
- Roste oder Brett einlegen beim Einbauen !



1	Plaques en céramique	4	Isolation
2	Sous-construction	5	Plafond en béton
3	Étanchéité	6	Cavité

Consignes d'installation du système NIVOPLAN



Avant l'asphaltage, huiler la surface du couvercle !



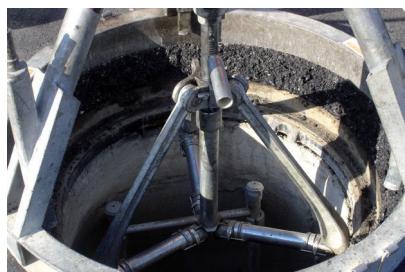
Dégager le trou de pioche,
centrer l'appareil de levage



Percer et retirer le couvercle



Nettoyer le couvercle



Soulever le cadre



Nettoyer et humidifier le cadre relevé



Arroser le cadre, enfoncez à 3 mm plus
bas que le revêtement supérieur



Retirer le coffrage, nettoyer
supérieur

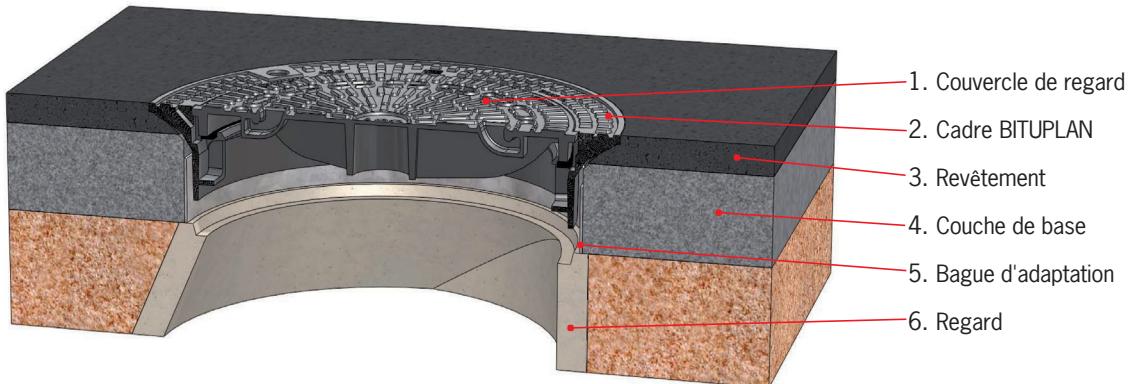


Joint entre le cadre et le revêtement



Mettre en place le recouvrement

Remarque concernant l'installation du système BITUPLAN



Dégager la tête du regard, retirer la plaque en acier, déplacer la bague d'adaptation



Placer le coffrage dans la bague d'adaptation, remplir l'évidement avec un enrobé bitumineux et bien compacter



Tirer délicatement le coffrage vers le haut



Mettre en place le couvercle de regard complet



Lisser le couvercle de regard à fleur de la surface



Détacher le cadre de la couche de base, recouvrir le couvercle avec la plaque en acier, poser le revêtement



Dégager le couvercle et le soulever qu'il affleure la surface.



Remplir avec un enrobé chaud jusqu'à ce avec le revêtement adjacent



Compacter le recouvrement à fleur de la surface

ACO Markant

Cadre Therm et embrasure de fenêtre

Remarques générales

- Grâce à une interface universelle brevetée, montage simple et sans outils des profilés de raccordement ; permet un raccordement rapide et esthétique à l'isolation périphérique et au mur de la cave.
- Gain de temps ; plus besoin d'enduire l'embrasure de la fenêtre
- Pas de dommages liés à la construction grâce à la prévention de la formation de condensation
- Aspect d'une fenêtre de pièce à vivre avec une surface vitrée extra-large pour plus de luminosité

ACO Therm 3.0 Montage - installation simple

Installation dans du béton coulé sur place



1. Mesurer l'embrasure de la fenêtre/la croix de support.



2. Fixer la croix de soutien à l'horizontale.



3. Fixer la croix de soutien sur le coffrage.

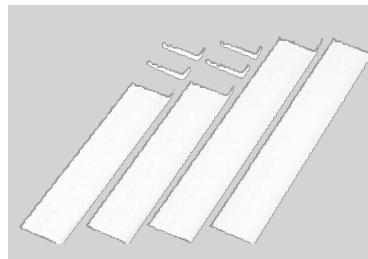


4. Placer la fenêtre d'embrasure ACO Therm sur la croix de support fixée et la sécuriser à l'aide des bandes perforées latérales.



5. Les croisillons de soutien restent en place dans l'embrasure de la fenêtre jusqu'à la fin de la phase de gros œuvre afin de la protéger contre tout dommage.

Profilé de raccordement d'isolation



1. Profilé de raccordement d'isolation en 4 parties avec raccords d'angle.



2. Le profilé de raccordement d'isolation s'adapte facilement sans outil aux épaisseurs d'isolation requises sur place, à savoir 60/80/100 cm ou 110-200 mm.

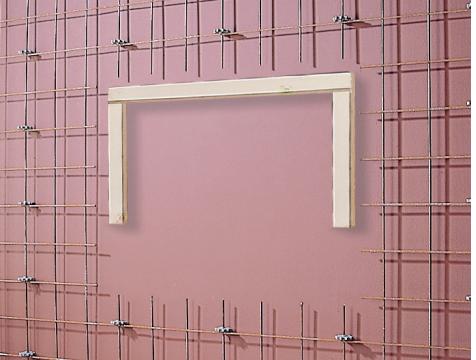


3. Une fois les travaux de revêtement mural terminés, insérer le profilé de raccordement d'isolation assemblé dans la rainure libérée par le retrait du revêtement de coffrage.

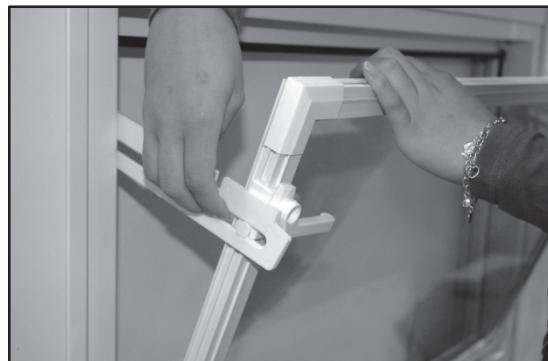


4. Fixez-le en l'enfonçant dans la rainure (par exemple avec un marteau en caoutchouc). L'étanchéité entre le profilé de raccordement d'isolation et la façade peut être réalisée avec des mastics disponibles dans le commerce.

Cadre distinctif en béton polymère / encadrement de fenêtre en plastique

Proposition de montage dans des murs en béton coulé sur place	
 <p>Cadre d'embrasure ACO Markant</p>	<p>Cadre d'embrasure ACO Markant</p> <p>Les cadres d'embrasure ACO sont des châssis de montage en béton polymère</p> <p>Ils sont moulés d'une seule pièce.</p>
 <p>Marquer l'emplacement de l'ouverture d'embrasure sur le coffrage extérieur. Fixer la latte supérieure au coffrage.</p>	<p>L'utilisation de chaque cadre d'embrasure ACO permet d'économiser un coffrage tout en tenant compte de tous les points importants liés à une ouverture, car le cadre d'embrasure ACO est polyvalent.</p> <p>Le linteau est autoportant, ce qui signifie que le pontage de la portée est dimensionné de manière statique de telle sorte qu'aucun renfort supplémentaire n'est nécessaire.</p> <p>Le larmier extérieur est intégré au produit, tout comme toutes les butées de fenêtre et les points de fixation.</p> <p>Pour une installation côté intempéries, nous recommandons l'utilisation d'une bande d'étanchéité entre l'embrasure et le béton.</p>
 <p>Placer la latte inférieure/barre de butée pour empêcher tout déplacement et sécuriser le cadre d'embrasure contre toute flexion à l'aide d'un écarteur vertical.</p>	

Fenêtre de pièce attenante - Retrait du vantail basculant



1. Mettre la fenêtre en position basculante en déverrouillant les loquets.
2. Pour retirer le vantail basculant, écartez légèrement les compas et appuyez sur la goupille de guidage.



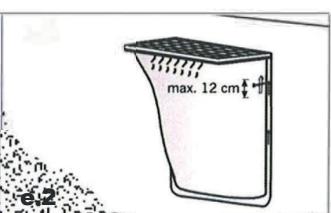
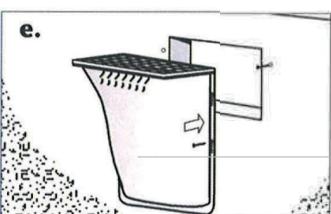
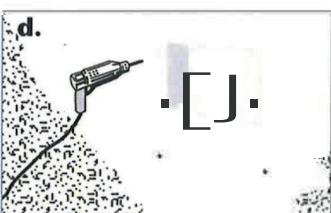
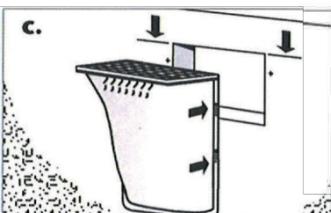
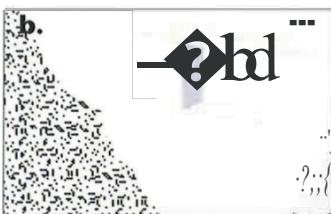
3. Les compas peuvent maintenant être retirés des deux côtés de la goupille de guidage.
4. Le vantail peut maintenant être retiré de la rainure de guidage inférieure.
Le montage s'effectue dans l'ordre inverse !

Instructions de montage de la grille de protection pour fenêtre de pièce annexe ACO



1. Retirer les quatre capots de protection situés à l'extérieur du cadre.
2. Accrocher la grille de protection en bas
3. Relevez la grille de protection et enclenchez-la en haut du cadre
4. Si le loquet est difficile à enclencher : à l'aide d'un tournevis, enclenchez le loquet depuis l'intérieur.

Instructions de montage du puits de lumière



Montage d'un puits de lumière praticable ACO (ac-fv)

- a. Avant le montage, insérer la grille et fixer la sécurité anti-rouille . Fixer la sécurité de la grille dans les fentes latérales de la grille en métal déployé et dans les mailles de la grille à mailles.
- b. Marquer le bord supérieur du puits de lumière par rapport au bord supérieur du terrain. En cas d'utilisation de l'aide au montage ACO, le bord supérieur de l'aide au montage correspond au bord supérieur du puits de lumière. La distance entre le bord inférieur de la fenêtre et le fond du puits de lumière doit être d'au moins 15 cm (selon la norme DIN 18195).
- c. Marquer les deux trous supérieurs. Les trous supérieurs se trouvent 6,5 cm sous le bord supérieur du puits de lumière
- d. Percer les trous
- e. Insérer les chevilles, visser les vis à moitié, accrocher le puits de lumière, **mettre en place la rondelle fendue**, visser. Percer ensuite les trous inférieurs, insérer les chevilles et visser.
- f. Remplir par couches avec un matériau homogène et tasser. Maintenir une distance suffisante avec les appareils lourds

Montage
Élément de rehausse ACO exclusivement praticable : (g)

1. Uniquement possible après le montage du puits de lumière
2. Insérer la grille du puits de lumière dans l'élément de support élément de mezzanine
3. Hauteur souhaitée grâce à l'élément de rehausse
4. Percer des trous
5. Insérer les chevilles et visser l'élément de rehausse
6. Remplir par couches avec un matériau homogène et tasser
7. Maintenir une distance suffisante avec les engins lourds

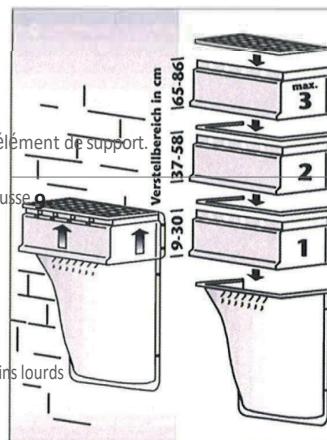
Correction de hauteur pour puits de lumière ACO 100
x 100 x 40 et 100 x 130 x 40 (photo ec2)

I) Correction de hauteur avant le remblayage

1. Desserrer les vis (utiliser des rondelles fendues pour les points de fixation supérieurs)
2. Amenez le puits de lumière à la hauteur souhaitée (maximum +12 cm)
3. Resserrez les vis - c'est terminé
4. Passez au montage standard, point « f »

II(Correction de la hauteur après le remblayage

1. Dégager le puits de lumière jusqu'au deuxième niveau de fixation.
2. Desserrer les vis (utiliser des rondelles fendues pour les trous de fixation supérieurs)
3. Amener le puits de lumière à la hauteur souhaitée (maximum +12 cm)
4. Resserrez les vis
5. Ajouter du matériau de remplissage sous le puits de lumière - terminé
6. Poursuivre avec le montage standard, point « f ».



Conditions générales de vente et de livraison

1. Champ d'application

Les conditions générales de vente et de livraison s'appliquent, sauf si des conditions particulières ou des accords contractuels écrits contiennent des dispositions complémentaires ou divergentes. Cette liste de prix ne constitue pas une proposition de conclusion de contrat. Les informations relatives aux dimensions et aux poids sont sans engagement et peuvent être modifiées à tout moment par nos soins. En passant commande ou en concluant un contrat de livraison ou d'entreprise, le client reconnaît le caractère contraignant des dispositions contractuelles générales et particulières, y compris celles relatives au lieu d'exécution et au for juridique. Le client renonce ainsi à l'applicabilité prioritaire de ses propres conditions contractuelles. Toute dérogation ou tout complément doit faire l'objet d'un accord écrit. La présente liste de prix remplace dans son intégralité toutes les communications antérieures.

2. Prix

Tous les prix sont des prix recommandés sans engagement et s'entendent hors TVA et autres taxes sur le chiffre d'affaires. Nous nous réservons le droit de modifier à tout moment les prix, la gamme de produits et la production. Les modifications de prix peuvent être appliquées immédiatement sans préavis. La livraison s'effectue généralement départ usine, les frais de transport étant facturés séparément.

3. Expédition

L'expédition s'effectue aux risques et périls de l'acheteur ou du destinataire. La marchandise est chargée de manière professionnelle dans notre usine. Si la marchandise est enlevée chez nous, le client ou le chauffeur mandaté par lui doit contrôler la marchandise. Les réclamations pour dommages dus au transport doivent nous être communiquées immédiatement.

4. Réclamations et plaintes

Les éventuels défauts concernant le poids, le nombre de pièces et la qualité des marchandises doivent être signalés par écrit au fournisseur dans les 8 jours suivant la réception de l'envoi. Les défauts apparents et les dommages dus au transport doivent être consignés immédiatement par l'acheteur ou le destinataire à la réception de la marchandise dans un procès-verbal détaillé signé par le transporteur à des fins d'assurance, qui doit nous être envoyé par courrier recommandé dans un délai de 5 jours ouvrables. Les réclamations incomplètes ou tardives seront rejetées. Les défauts qui ne peuvent être découverts dans ce délai, même après un examen minutieux, doivent être signalés par écrit immédiatement après leur découverte, au plus tard 1 mois après réception de la marchandise. En cas de réclamations justifiées, notre prestation se limite à des livraisons de remplacement irréprochables. Le client n'a droit à aucune résiliation, réduction ou indemnisation pour les dommages indirects, directs ou consécutifs subis par lui-même ou des tiers. La réclamation pour défaut ne donne pas le droit de retenir ou de compenser des paiements.

5. Retours de marchandises

Produits standard en stock

Les marchandises achetées en trop ou de manière erronée ne sont reprises et remboursées qu'après accord et sur présentation d'un bon de livraison signé par l'un de nos conseillers techniques, à condition qu'elles soient en parfait état, qu'elles figurent dans une liste de prix valable et que le retour ait lieu dans les 15 jours ouvrables suivant la livraison. Une participation aux frais d'au moins 20 % du prix de vente brut sera déduite pour les frais occasionnés. Les éventuels frais de chargement et de transport seront facturés sur la base du règlement tarifaire de l'

Association suisse des véhicules utilitaires. Les marchandises défectueuses ou non réutilisables et les retours d'une valeur inférieure à 50 francs ne sont pas remboursés.

6. Retours de marchandises

Produits sur mesure ou produits modifiés par rapport au catalogue sur commande

Tous les produits qui ne figurent pas dans les listes de prix officielles et en vigueur sont considérés comme des fabrications spéciales. L'annulation d'une commande ou le retour de ces marchandises n'est pas possible.

7. Dates de livraison

Les délais de livraison indiqués dans nos confirmations de commande sont des délais indicatifs. Un éventuel retard de livraison ne donne pas droit à des dommages-intérêts. Les cas de force majeure nous dispensent des délais de livraison convenus. Nous ne sommes pas tenus de stocker tous les articles répertoriés.

8. Garantie

Sous réserve d'une réclamation pour défauts dans les délais impartis, nous garantissons l'absence de défauts de nos produits pendant une durée de deux ans à compter de la date de facturation. Les demandes de garantie doivent être formulées par écrit et accompagnées d'une copie de la facture. La garantie se limite au remplacement ou à la réparation gratuits. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une installation ou d'une manipulation incorrecte par le client ou par des tiers mandatés par lui. La garantie expire également si le client ou des tiers mandatés par lui effectuent des modifications ou des réparations sur nos produits sans notre accord écrit.

En raison des multiples possibilités d'utilisation qui échappent à notre contrôle, nous ne pouvons donner aucune garantie quant à la durée de vie de nos produits. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels résultant de défauts ou de vices de nos produits ou directement ou indirectement liés à l'utilisation de nos marchandises.

Les différences et variations de couleur résultant de l'utilisation de matières premières telles que le sable et le gravier, qui sont soumises à des fluctuations naturelles, sont inévitables avec le béton polymère. La qualité du béton polymère n'en est pas affectée. Les réclamations concernant les différences et variations de couleur ne sont pas acceptées.

9. Conseil

Toutes les activités de conseil de nos collaborateurs sont sans engagement. Toutes les informations, propositions de solutions, etc. doivent être vérifiées par l'auteur du projet ou l'ingénieur civil afin d'éviter tout malentendu dû à une interprétation erronée.

10. Droits d'auteur, brevets et marques déposées

Les marques, dessins et projets restent notre propriété. Il est interdit de les reproduire, de les utiliser ou de les transmettre à des tiers sans notre autorisation expresse.

11. Réserve de propriété

La marchandise reste notre propriété jusqu'au paiement intégral du prix d'achat.

12. For juridique

Le lieu d'exécution et le lieu de juridiction pour la livraison et le paiement ainsi que pour toutes les autres obligations réciproques est CH-8754 Netstal GL. Le droit suisse est applicable.

Conseil sur les éléments de construction

Zone	Service extérieur		Traitement des commandes	
1	Christian Zerboni	+41 (0)79 459 98 35	Adelino Mendes	+41 (0)55 645 53 52
		czerboni@aco.ch		amendes@aco.ch
2	Angelo Martilotti	+41 (0) 79 636 24 68	Danijel Pajovic	+41 (0)55 645 53 45
		amartilotti@aco.ch		dpajovic@aco.ch
3	Martin Schmid	+41 (0) 79 547 61 67	Adelino Mendes	+41 (0)55 645 53 52
		mschmid@aco.ch		amendes@aco.ch
4	Vittorio Pizzala	+41 (0)79 248 74 71	Danijel Pajovic	+41 (0)55 645 53 45
		vpizzala@aco.ch		dpajovic@aco.ch
5	Marcel Fenner	+41 (0)79 470 46 15	Kevin Kistler	+41 (0)55 645 53 63
		mfenner@aco.ch		kkistler@aco.ch
6	Pius Bucher	+41 (0)79 441 02 50	Alfonso Conca	+41 (0)55 645 53 19
		pbucher@aco.ch		aconca@aco.ch
7	Björn Rösch a.i.	+41 (0)79 179 00 24	Alfonso Conca	+41 (0)55 645 53 19
		broesch@aco.ch		aconca@aco.ch
8	Zoran Juric	+41 (0)79 592 17 85	Marco Schindler	+41 (0)55 645 53 43
		zjuric@aco.ch		mschindler@aco.ch
9	Zoran Juric	+41 (0)79 592 17 85	Marco Schindler	+41 (0)55 645 53 43
		zjuric@aco.ch		mschindler@aco.ch
10	Daniel Hildebrandt	+41 (0)79 353 48 98	Marco Schindler	+41 (0)55 645 53 43
		dhildebrandt@aco.ch		mschindler@aco.ch
11	Michel Almeida	+41 (0)79 693 85 26	Eric Bottinelli	+41 (0)26 460 70 60
		malmeida@aco.ch		ebottinelli@aco.ch
12	Raynald Vaucher	+41 (0)79 205 79 09	Eric Bottinelli	+41 (0)26 460 70 60
		rvaucher@aco.ch		ebottinelli@aco.ch
13	Zeljko Bosnjak	+41 (0)79 575 37 00	Eric Bottinelli	+41 (0)26 460 70 60
		zbosnjak@aco.ch		ebottinelli@aco.ch

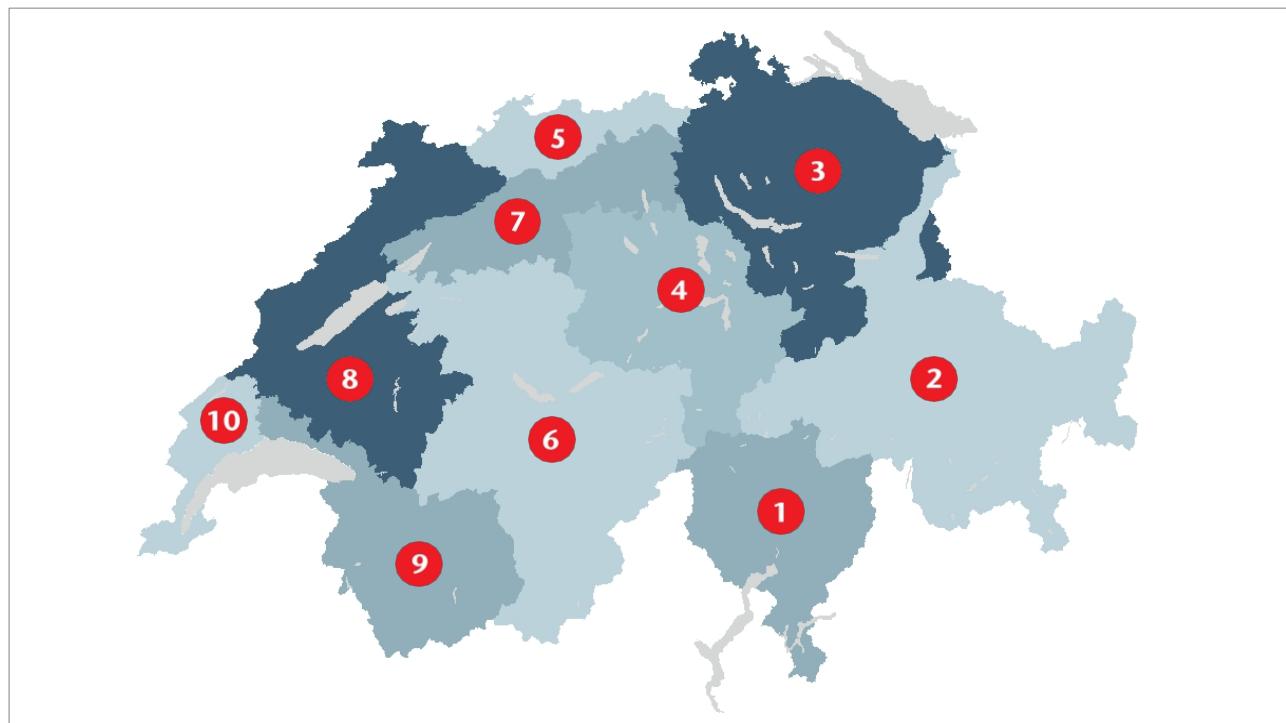
Traitement des offres	Téléphone	E-mail
Traitement des offres	+41 (0)55 645 53 00	verkauf@aco.ch



Responsable des ventes Éléments de construction Suisse	Mobile	E-mail
Emanuele Mazzeo	+41 (0)79 336 44 30	emazzeo@aco.ch

Responsable régional des ventes	Zone	Mobile	E-mail
Martin Wälde	Sud (1) / Est (2, 3, 4, 5)	+41 (0)79 581 10 64	mwaeld@aco.ch
Björn Rösch	Centre, Nord (6, 7, 8, 9, 10)	+41 (0)79 179 00 24	broesch@aco.ch
Christophe Liechti	Romandie (11, 12, 13)	+41 (0)79 912 68 96	cliechti@aco.ch

BeratuQg Acier inoxydable



Région	Service extérieur	Mobile	E-mail
1	Christian Zerboni	+41 (0)79 459 98 35	czerboni@aco.ch
2	Angelo Martilotti	+41 (0) 79 636 24 68	amartilotti@aco.ch
3	Christina Stadelmann	+41 (0)79 250 51 30	cstadelmann@aco.ch
4	Pius Bucher	+41 (0)79 441 02 50	pbucher@aco.ch
5	Björn Rösch a.i.	+41 (0)79 179 00 24	broesch@aco.ch
6	Daniel Hildebrandt	+41 (0)79 353 48 98	dhildebrandt@aco.ch
7	Zoran Juric	+41 (0)79 592 17 85	zjuric@aco.ch
8	Raynald Vaucher	+41 (0)79 205 79 09	rvaucher@aco.ch
9	Michel Almeida	+41 (0)79 693 85 26	malmeida@aco.ch
10	Zeljko Bosnjak	+41 (0)79 575 37 00	zbosnjak@aco.ch

Traitement des offres	Téléphone	E-mail
Traitement des offres	+41 (0)55 645 53 00	verkauf@aco.ch

ACO AG

Industrie Kleinzaun
CH-8754 Netstal Tél.
055 645 53 00
Fax 055 645 53 10

aco@aco.ch
www.aco.ch